

BANCO CENTRAL REDUCE LOS DOLARES VIAJEROS

● Se busca frenar la presión artificial en el mercado de corredores.

El Comité Ejecutivo del Banco Central entregó la siguiente declaración:

Como es de conocimiento público, desde la segunda semana del mes de Septiembre, se han generado en el país diversas reacciones en el orden económico que han traído, como inevitable consecuencia, alteraciones de diversa naturaleza de la situación existente hasta entonces.

Estas reacciones no se deben ni a la política económica del Supremo Gobierno ni a la administración del Banco Central en las materias monetarias, crediticias, cambiarias y de comercio exterior que son de su incumbencia, sino a circunstancias ajenas a su acción y que son de conocimiento general.

Entre las nuevas reacciones producidas, se hizo presente un número de viajeros al exterior superior al normal, especialmente a la República Argentina, y con el propósito evidente de procurar obtener un excedente de divisas, como resultado de viajes de corta duración, que pueden suponer un gasto menor que el monto de las cuotas de divisas asignadas desde hace tiempo para ese objeto.

Desde el primer momento, el día 7 de Septiembre, el Comité Ejecutivo de este Banco suspendió indefinidamente el otorgamiento de cuotas adicionales para viajes.

Posteriormente con el objeto de evitar abusos se adoptaron, entre otras, las siguientes medidas: se redujeron las cuotas ordinarias de viaje a la mitad cuando se tratare de viajeros menores de siete años de edad, se dispuso que ningún viajero podrá adquirir nuevamente divisas antes de que hayan transcurrido por lo menos 30 días desde la fecha de la última compra; y que la persona que haya adquirido divisas para efectuar un viaje y no lo realice o bien lo efectúe a un lugar al que corresponda una cuota inferior, deberá en el plazo de 30 días, devolver la totalidad de las divisas adquiridas o el exceso correspondiente.

Todas estas normas han estado vigentes durante el curso de este mes de Octubre y su infracción constituye delito en los términos previstos por la Ley N° 15.192, conocida como la Ley del Oro.

Finalmente, como las reacciones de incertidumbre y tensión en el campo económico persisten, se han reducido las cuotas ordinarias de viaje de US \$ 100.- a US \$ 50.-, de US \$ 300.- a US \$ 150.- y se ha creado una categoría especial con cuota de US \$ 200.-, todo ello según los lugares de destino.

Es el ánimo del Comité Ejecutivo restablecer las cuotas anteriormente en vigencia en cuanto desaparezca la presión artificial que el mercado de corredores está soportando.

El Comité Ejecutivo cree de su deber hacer presente que las informaciones de prensa y de radio, profusamente divulgadas sobre esta materia, no sólo no cooperan a resolver ni a disminuir el problema, sino que, a la inversa lo estimulan y hacen más difícil su manejo.

Tampoco conducen a una investigación adecuada de las infracciones cometidas. Las denuncias concretas deben ser puestas en conocimiento de los Tribunales de Justicia, a que

nes corresponde seguir los procesos correspondientes. De otro modo la pesquisa y la sanción son imposibles.

En las informaciones de prensa y radio a que se ha hecho referencia, se han formulado acusaciones vagas a funcionarios del Banco Central.

El Comité Ejecutivo no sólo rechaza enérgicamente esas acusaciones sino que hace constar el celo, honorabilidad, lealtad y el más correcto proceder de esos funcionarios. No hay sumario alguno en relación con actuaciones del personal del Banco Central.

Por último, cabe destacar que las medidas acordadas tienen por finalidad principal la de evitar abusos de enriquecimiento injusto que merecen sanción y que se efectúan con cargo a las disponibilidades de moneda extranjera del país. Estos actos, sin embargo, no han alterado las reservas netas del Banco formadas en el curso de los últimos seis años, las que en ese período han experimentado un incremento de US \$ 546.000.000.- que incluye un aumento de US \$ 19.000.000.- generado entre el 31 de Agosto y el 9 de Octubre.

Todo esto permite afirmar que las informaciones y la campaña de prensa, que se comentan, no sólo son falsas en cuanto imputan falta de diligencia a las autoridades de Gobierno y del Banco Central, sino también injustas e insultantes para el personal de la Gerencia de Operaciones Internacionales del Banco y, por su exageración y carácter alarmista, tienden a agravar el problema.

Por otra parte, el Gobierno del Presidente Frei ha manifestado su decisión, ajustada a la Constitución Política del Estado, de no limitar ni coartar directa o indirectamente la libertad individual de todo ciudadano de permanecer en cualquier punto de la República, trasladarse de uno a otro o salir de su territorio.

Bus embistió camión:

Un pasajero muerto y 16 heridos graves

Luis Rojas González, de cuarenta y ocho años, fue la víctima fatal del accidente registrado a las cinco treinta de ayer a la altura del kilómetro veinticinco de Longitudinal Sur, cerca de Nos.

El bus Lit procedente de Cauquenes y con destino a Sanitudo, conducido por Ramon Abascal Godoy, por causas no establecidas, embistió por la parte posterior al camión que estaba estacionado en la bermá del camino y que manejaba José Castro Vallesos.

La colisión fue violentísima y causó escenas de verdadero pánico entre los pasajeros del Bus Lit, muchos de los cuales dormían en sus respectivos asientos. Además de Luis Rojas, que falleció, quedaron lesionados de gravedad el hermano de la víctima fatal, Manuel González, Héctor Cifuentes, Humberto Osses y Carmen Cancino, los que luego de ser atendidos en el Hospital de San Bernardo, debieron ser enviados a la Posta del Barros Luco, aquí en Santiago. Otros doce pasajeros del bus recibieron lesiones menores elevando con ello a dieciséis el número de personas heridas en este accidente.



ESPECTACULAR ACCIDENTE: En este estado quedó según la nota gráfica de nuestro compañero Guillermo Pavez, el microbús de la línea Diagonal N° 33 del recorrido San Pablo, Brasil, Alameda, Nataniel, Avenida Matta, Avenida Grecia, Pedro de Valdivia y Plaza Zañartu que chocó en la tarde de ayer con el "station-wagon" Taunus patente JZR-6 de María Pinto en Alameda Bernardo O'Higgins esquina de Veraora.

precipitándose de punta, después de vivir hacia el costado izquierdo, al fondo de una de las excavaciones que allí se hacen para las obras del Metropolitano de Santiago. Pese a la violencia de la caída, sólo hubo tres personas heridas de gravedad, entre ellas el chofer del vehículo accidentado y una pasajera de nombre Nidia Parra, según los escasos datos que proporcionó la Asistencia Pública.

Toda la policía, el Ejército y la aviación movilizados en Quebec

Con la misión de registrar palmo a palmo la ciudad en busca de los diplomáticos secuestrados.

MONTREAL, 17 (ANSA).— Quince mil efectivos de la policía, el Ejército y de las tropas aeromóviles, se movilizaron palmo a palmo esta ciudad (de 500.000 habitantes) de la provincia Trancofort de Quebec, en busca de la guarnición donde la organización terrorista "Quebec Libre y socialista" (FLQ) mantiene a los dos rehenes secuestrados hace más de diez días.

Los rehenes son el Encargado de Negocios británico, en Montreal, James Richard Cross (secuestrado por la célula "Liberation" de FLQ, el 5 de este mes) y el Ministro de Trabajo Regional de Quebec, Pierre Laporte (capturado por la célula "Chénier" de la misma organización, el día 10 del mes en curso).

licia que en caso de ser descubiertos sus refugios, darían muerte a los rehenes.

Se presume que los terroristas dinamitaron los lugares en que mantienen secuestrados a Cross y Laporte, para hacerlos estallar en caso que la policía dé con ellos.

La vasta búsqueda policial, autorizada luego de la proclamación del Estado de Emergencia Bélica (semejante a la Ley Marcia) no dio aún re-

sultados positivos, aunque permitió la detención de 255 personas, exponents, adherentes o simpatizantes del FLQ.

El Estado de Emergencia Bélico, decidido por el Gobierno, deberá ser aprobado por el Parlamento, cinco días después de su entrada en vigor. El Congreso deberá fijar su límite de duración. El Primer Ministro canadiense, Pierre Elliot Trudeau, solicitó que ese plazo se fije hasta abril del año próximo.



Radio, televisión y teléfono, constituyen algunos de los atractivos con que sale a la venta este Mercedes 600, convertible, último modelo. Tiene seis

puertas, pesa 2,5 toneladas y desarrolla una velocidad de 205 kilómetros por hora. (París. Foto UPI).



Flores para la Princesa Margarita

● Parece una gansa con midifalda, dice diario londinense.

LONDRES, 17 (ANSA).— Los ingleses fueron invitados a pronunciarse con un referéndum sobre la pregunta: "¿Está usted a favor de la minifalda o de la midifalda?". El referéndum nacional fue lanzado por el diario "Daily Mirror", mientras se ha desencadenado en Gran Bretaña una polémica entre los sostenedores de las faldas largas y los de las cortisimas.

La causa de la polémica fue la aparición en público hace cuatro días de la Princesa Margarita con una "horrible" midifalda—esta es la opinión implacable de los diarios ingleses— que la hacía parecer—según se escribió— a "una gansa".

Es verdad que la Princesa Margarita no tiene la silueta ideal como para llevar una "midi" y también es verdad que su figura es particularmente fea—afirman hoy los diarios— pero también es verdad que la "midi" le queda mal a todas las mujeres sin distinción, incluso a las más jóvenes y delgadas.

Los hombres están todos en "contra". A tal punto que en un local público de Thame, en Oxfordshire, el propietario, Ray Clarke, puso un cartel en el que informa al público que no se servirá a las mujeres en "midi" cuya edad sea inferior a los 40 años.

"Todos los hombres están de acuerdo—declara Clarke— y quiero hacer entender a las mujeres que la "midi" no es elegante. Si las mujeres jóvenes se rehusan a exhibir sus piernas no serán atendidas en mi "pub".

Los números de hoy de los diarios "Daily Sketch" y "Daily Mail" están llenos de fotografías de jóvenes mujeres que muestran las piernas, como parte de una violenta campaña en defensa de la minifalda. La opinión pública es incitada "a combatir decididamente el intento de ocultar las piernas de las mujeres".



CAUPOLICAN: Denostado en una película "nacional".

Sus VI jornadas preparan ingenieros forestales

LAS VI JORNADAS Forestales que se realizarán los días 3, 4 y 5 del próximo mes de diciembre están organizadas por la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales.

En este torneo se dará a conocer el avance experimentado por la actividad forestal en el país y se plantearán y discutirán temas de actualidad. Además, se cambiarán ideas sobre aquellos que den origen a las bases para el futuro desarrollo forestal chileno.

Entre los temas principales que se discutirán en estas jornadas se encuentran: situación y posibilidades de Chile frente a los mercados internacionales, especialmente latinoamericanos; política forestal en relación a la protección y conservación de los suelos; análisis técnico-económico del desarrollo forestal industrial a corto y largo plazo; situación del mercado interno en el consumo de productos forestales y posibilidades futuras; análisis de los problemas de comercialización de productos forestales; perspectivas de la actividad forestal dentro del desarrollo de la economía nacional, etc.

La selección de los trabajos que presenten los participantes estará a cargo de una comisión de alto nivel, nombrada por el directorio de la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales. Se acordó además otorgar una distinción especial al mejor documento que se presente.

El tema fue, "Ejercicio profesional: La enfermera profesional y el proceso de atención de enfermería", para lo cual se contó con un documento básico y cuatro correlatos.

Por ser la sede de este Congreso la ciudad de Santiago, correspondió su organización y desarrollo al Consejo Regional Santiago O'Higgins.

Contó con la asistencia de delegadas representantes de los nueve Consejos Regionales del país con un total de 248 delegadas oficiales y 134 delegadas no oficiales, lo que da un total de 382 participantes.

El análisis del tema y las deliberaciones se hizo en sesiones plenarias y discusiones de grupos, constituyéndose para este último efecto 8 grupos de trabajo.

CONCLUSIONES

- 1.- Que la atención de enfermería es un proceso dinámico e integral que considera al individuo en sus aspectos biológicos, psicológicos y sociales;
- 2.- Que debe centrarse en el individuo, familia y comunidad;
- 3.- Que implica acciones de fomento, promoción y recuperación de la salud;
- 4.- Que es un proceso que tiene por fin ayudar a satisfacer las necesidades básicas del individuo, familia y comunidad;
- 5.- Que este proceso implica también la asistencia que la enfermera proporciona al individuo para satisfacer los estados de necesidad derivados del diagnóstico y tratamiento médico;
- 6.- Que en base a estas consideraciones se define como "atención de Enfermería" al proceso dinámico de asistencia integral programada por la enfermera/o que se otorga al individuo en cualquier momento de su ciclo vital, a la familia y comunidad, cuando por alguna causa se encuentra en un estado de incapacidad o limitación que le impide satisfacer sus necesidades.

CONCLUSIONES DEL VI CONGRESO

- 1.- Que el proceso de atención de enfermería comprende las siguientes etapas:
 - I) Formular el diagnóstico de enfermería
 - II) Formular el plan de atención de enfermería
 - III) Proporcionar la atención
 - IV) Evaluar la atención proporcionada
- 2.- Que la atención de enfermería constituye la función esencial del quehacer de la enfermera/o
- 3.- Que de esta función básica asistencial emanan otras funciones que configuran el ámbito profesional de la enfermera y que son las siguientes:
 - 9.1 Docencia en enfermería
 - 9.2 Administración en enfermería
 - 9.3 Investigación en enfermería

RECOMENDACIONES

- 1.- Se recomienda la celebración de un Seminario con el objeto de profundizar el estudio de las necesidades básicas del individuo que se relacionan con el proceso de atención de enfermería, y completar un glosario de términos en uso en enfermería
- 2.- Que este Seminario deberá realizarse previo a los trámites

LA ENFERMERA es un factor importante dentro del proceso de recuperación de la salud. Estas profesionales buscan perfeccionar su labor al servicio de un mejor rendimiento.

En el cerro Santa Lucía:

Actos de desagravio a su Toqui Caupolicán ejecutaron Mapuches

Escritor Carlos Huaiquiniir recuerda a su raza indómita.

El haber sido personificado en una película como un Toqui beodo y obeso, motivó un homenaje de desagravio a la memoria de Caupolicán, que se realizó ayer en la terraza del Cerro Santa Lucía, donde una romería de araucanos se dio cita a las 10.30 horas.

Los pueblos y comunidades de hombres también sufren los estragos del tiempo que modifica su ideología, arumba sus tradiciones y oculta el pasado que en su importancia y haladi

¿Qué saben los chilenos de las antiguas costumbres, modalidades, aspiraciones y creencias del pueblo araucano?

Nada o muy poca cosa. Quinientos mil compatriotas de rostro e idioma diferentes resisten la acción erosiva del tiempo y luchan por mantener inmaculada la historia de sus antepasados.



CARLOS HUAQUIÑIR: Valoricemos al pueblo araucano.

manifestó. Es justo que valoricemos los nuestros. Si no hubiera sido por ese valiente soldado (Caupolicán) nosotros habríamos pasado inadvertidos, por las páginas de la historia.

Y tal como lo dice en su libro "ningún chileno de verdad puede sentir aversión por los nuestros, porque tenemos medios probatorios que exhibir y los antecedentes que nos sirven de canchero ante la opinión culta, sino que digan lo contrario, como por ejemplo, los Conquistadores de esta tierra tuvieron un contendor digno. Los araucanos defendieron su tierra, y con ella su libertad, durante tres siglos. En cambio, otros pueblos de mayor

recurso material y cultural como lo fueron los Aztecas, sólo tres meses le pusieron resistencia a los invasores hispanos y seguidamente la dispersión masiva y la dominación completa.

¡Igual suerte corrieron los Quichús, que sólo lucharon hasta que cayó su Jefe Atahualpa, cuando a este caudillo le presentaron una pequeña y bien empastada Biblia donde se le decía que el Evangelio le ordenaba entregar a todos los suyos, pero Atahualpa (que no sabía leer) dudó de ese mensaje colocándole la Biblia al oído, como una radio portátil, y como no oyó nada la botó al suelo.

eso bastó para que ordenara su descuartizamiento, según reza la historia.

¡Pero aquí en Chile sucedió todo lo contrario. Se luchó de igual a igual con los adversarios. Aquí, donde España gastó más pesetas y más soldados de todas las conquistas realizadas por ella en América Latina, nosotros miramos el pasado con respeto y admiración. Los siglos han pasado. El tiempo todo lo borra, pero este hecho eclipsa al mundo. Como recuerdo vibra en las páginas de la historia, diciendo a las generaciones del porvenir que, tantos los conquistadores españoles que nos legaron su idioma, su religión y costumbres cultivadas como nuestros aborígenes, cumplieron lealmente los supremos deberes que el destino les depuso. Dos razas que disputaron por la dominación demostraron su heroísmo sin par en aquellos legendaris crisol en que se fundió nuestra vigorosa nacionalidad y que está escribiendo una nueva etapa del presente de este querido Chile, donde los mares y montes se dan la mano para hacer grande a este helmoso país.

EL ARAUCANO DE HOY

Carlos Huaiquiniir Rain, linotipista jubilado, escritor, funcionario técnico del Servicio Nacional de Salud, 56 años, casado, dos hijos, cuenta con legítimo orgullo que los araucanos de hoy están totalmente integrados y asimilados al progreso de nuestro país.

He tenido la oportunidad de recorrer el terreno y he podido observar ocularmente cómo a la incruentada tradición ha sucedido la armónica y maravillosa actividad del colmenar: Tierras que antes eran pasto de malezas han tornado en olorosos huertos y magníficos jardines la propiedad sea su subdividido y los pequeños propietarios han adoptado los modernos métodos de cultivo y han obtenido así mayor rendimiento de sus tierras.

Peró no solamente son preocupaciones materiales las que caracterizan este despertar de Arauco. Existe también una honda preocupación intelectual y espiritual que hace que nuestros compatriotas tomen parte activa en la vida ciudadana, sea por medio de los partidos políticos, sea por medio de diversas instituciones de bienestar social y cultural.

El progreso de Arauco ya ha dejado de ser una promesa, y paulatinamente está dando sus primeros frutos, que cambian en un sentido de progreso el destino de los mapuches. Veamos, como ejemplo, varios médicos, ingenieros agrónomos, ingenieros civiles, abogados, profesores universitarios, secundarios y primarios, numerosos sacerdotes y monjes distribuidos en la Araucanía.

Carlos Huaiquiniir Rain señala que los araucanos vienen a Santiago porque en el sur no hay tierras suficientes para ellos. En la capital habitan alrededor de 100 mil, que desempeñan diversas actividades. Los servicios domésticos y casas particulares ocupan a la mayoría. Siguen en orden de prelación las labores en viñedos, haciendas y fundos y en tercer lugar la industria panificadora.

RECORDANDO AL REY

El pueblo araucano recuerda con simpatía y honor al empleo de notaría francés, Antoine Orllie de Tounans, quien se proclamó Rey de la Araucanía el siglo pasado.

Fue otro conquistador, pero que utilizó métodos pasivos para dominar la Araucanía. Su influencia en los aborígenes quedó impregnada, incluso en el idioma, fraseando palabras como "quechua" (cinco) y transformando su pronunciación en "quechua".

Sintetiza su pensamiento indicando que todo el asunto, digno de una opereta, fue un formidable triunfo de la Cancillería chilena, que declaró loco a Antoine Orllie de Tounans, y lo internó en el manicomio, siendo un hombre demasiado inteligente.

CUALIDADES DEL IDIOMA

Huaiquiniir Rain define su idioma y resalta sus cualidades: es poético, alegre, especial para cantar, tiene también el sonido de la tristeza y el lamento, pero de la tristeza y lamento vigoroso y varonil.

Marimari, pu peñi: Diez veces sean ustedes felices en esta vida, hermanos. ¡Iche, lei pin tía! Yo contaré en esta ocasión algunas novedades.

- Elupén tami nehuén: Vengí a darme su fuerza espiritual.
- Curicó: Agua negra
- Til Tí: Pueblo del gotario
- Carahue: Pueblo de caracita
- Rihuhue: Lugar de bambú chileno
- Chile (Chilm): Tierra de sorpresas y admiración climática.



UN CACIQUE: Cusuche (anciano) respetado por todos.

SINTESIS

MARINOS ARGENTINOS EN "EL CALEUQUE"

UNA DELEGACION de jefes y oficiales del Buque-Escuela "Libertad" de la Armada Argentina —de visita oficial en nuestro país— será recibida en ceremonia solemne por la directiva del Centro de ex Oficiales y Cadetes de la Armada de Chile, a las 11 horas de mañana en la sede de la institución náutica, calle Miraflores 475.

En esta oportunidad "El Caleuche" estará empujado con sus mejores galas para recibir a sus hermanos argentinos en una reafirmación de los viejos lazos de amistad surgidos al fragor de la lucha libertaria de la Independencia en 1810.

ACTO EN MONUMENTO A BAQUEDANO

EL PROXIMO JUEVES 22, a las 18.30 horas, tendrá lugar un acto de desagravio al pie de la estatua del General Manuel Baquedano (Plaza Italia), en cuyo subsuelo yace el Soldado Desconocido. Esta ceremonia cívico-patriótica tiene como fundamento recordar la inflexible actitud asumida por las fuerzas extremistas que encabezó Víctor Toro, al elegir ese lugar para rendir homenaje al Comandante Che Guevara el pasado 8 de octubre.

El General de División en retiro, René Echeverría Zerga encabezará el grupo de la FF. AA. y de Carabineros en retiro que organizan este acto, al que invitan a las entidades militares de la Defensa Nacional en retiro, con exclusión absoluta de partidos e movimientos políticos.

FINALIZO SEMINARIO GIMNASTICO

FINALIZO EL SEMINARIO sobre Gimnasia y Atletismo que durante tres días se realizó bajo el auspicio del Departamento de Educación Física, Deportes y Kinesioterapia de la Universidad de Chile.

Dicha jornada estuvo a cargo de un grupo de pedagogos germanos que en calidad de técnicos viajaron a nuestro país para celebrar el Centenario de los Cluzes Alemanes existentes en nuestro país.

El programa de este Seminario comprendió una serie de cursos teóricos y prácticos referentes a gimnasia en aparatos, didáctica y técnica; gimnasia para damas y rítmica de competencia; ejercicios de mesa elástica e instrucciones para jueces. En la última sesión los profesores visitantes realizaron demostraciones sobre métodos de entrenamiento, técnica de carreras, lanzamientos y saltos.

TARUQ, PRESIDENTE DEL API

LA SECRETARIA GENERAL de Acción Popular Independiente dio a conocer la siguiente información oficial: "Don Alfonso David Lebon, Presidente de ACCION POPULAR INDEPENDIENTE, por razones muy atendibles y ajenas a su voluntad, renunció a la presidencia de esta colectividad.

En su reemplazo fue designado el Senador Rafael Taruq, quien asumió el cargo en breves días más de acuerdo a los planes estipulados en los estatutos."

REASUME LIVAVIC

MAÑANA REASUME sus funciones el Subsecretario de Educación, Ernesto Livavic, quien viajó a España para asistir a la III Reunión Extraordinaria del Consejo Directivo de la Oficina de Educación Iberoamericana.

A la mencionada reunión concurren los veintidós Ministros de Educación de América Latina. Su objetivo fue confortar los distintos sistemas educativos de hispanoamérica y concertar la Reforma Educativa española.

Durante su ausencia, el Subsecretario Livavic fue substituido por el Asesor Jurídico del Ministerio de Educación, Adolfo Azóles.

COMERCIANTE DE Q. NORMAL

LOS DIRECTIVOS de la Asociación de Comerciantes de Q. Normal se entrevistaron mañana, a las 11 horas, con el Subsecretario de Transporte y Tránsito Público a objeto de abordar el serio problema que afecta a los vecinos y comerciantes del sector en la zona San Pablo, como lo son la estada de los camiones del Ferrocarril Santiago Oeste en la vía pública, de lo cual inexisten los planes de solución.

Concurrirá a esta entrevista el Alcalde, Girard, Regidor Larraín, Jefe de Carabineros de Quinta Normal, representantes de la Directiva de Comerciantes y personas de la Educación.

DOCUMENTO EXTRAVIADO

HABIENDOSE EXTRAVIADO la Tarjeta de Identidad de la FACH, perteneciente al Capitán de Bandada JAIME DONOSO PARRA, queda nula. Se advierte que el uso por personas no autorizadas de esta tarjeta es delito y debe devolverse a alguna Unidad de la Fuerza Aérea de Chile, Carabineros o Investigaciones.

MATERIAL BRITANICO A UC

EN EL INSTITUTO de Estética de la Universidad Católica de Chile tuvo lugar la ceremonia en que el Agregado Cultural de la Embajada de Gran Bretaña y representante del British Council, P. H. Davis, hizo entrega en calidad de donación de 382 diagnósticos en colores a la Sección Historia del Arte que dirige la Profesora Dra. Camila Lauriani de Borghese. Este material didáctico y de investigación proviene del Departamento de Bellas Artes de Londres, y será utilizado en la docencia que se imparte a 1.300 alumnos, semestralmente, y que proceden de las diversas facultades y departamentos de dicha Universidad.

OPERACIONES SITIO

EL MINISTRO de Vivienda y Urbanismo, a través de CORVI, resolvió llevar adelante la urbanización de 1.171 sitios en las comunas de San Bernardo y Puerto Montt, que vendrá a beneficiar a sectores de recursos limitados de ambas ciudades.

En la Población "Chacra Santa Marta", en la comuna de San Bernardo, se urbanizarán 450 Operaciones Sitio y se ejecutarán las obras complementarias.

En lo que se refiere a Puerto Montt, en la provincia de Llanquihue, se urbanizarán otros 721 terrenos para Operación Sitio en la Población "Miraflores" y se determinará una zona de equipamiento comunitario.

La Corporación de la Vivienda ha comenzado la entrega de los antecedentes para estas obras y el día 31 del presente se darán las propuestas respectivas.

LA NACION

Nuevo Progreso de Integración Andina

El acuerdo que acaban de suscribir los cinco países miembros del Convenio de Cartagena: Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Chile, en orden a fijar el punto inicial de la integración arancelaria (PID) que permitirá el tráfico interzonal de mercancías, a partir del primer día de diciembre próximo, constituye un nuevo y trascendental avance en la integración Andina.

Según esta resolución los gravámenes arancelarios no podrán exceder el 100 por ciento de recarregarse sobre el precio de la mercadería en el puerto de destino (CIF), de modo que después de la indicación de todos los gravámenes existentes en las cinco naciones firmantes del pacto que se encuentran por encima de dicho nivel, serán reducidos al 100 por ciento. Un acuerdo anterior, adoptado en abril de este año, constituyó el prólogo de esta importante medida, al producir la caída parcial de las barreras arancelarias que afectaban a más de 170 productos. A su vez, el consenso de hoy despeja el camino a la formulación de un arancel externo común, con lo cual la integración de los andinos, adquiriendo la solidez necesaria para que, junto con otros acuerdos ya en marcha, como la constitución de la CORFO Andina, se realice la plenitud del proyecto que anima el Convenio de Cartagena.

Su idea central se orienta, en lo fundamental, a que los cinco países constituyan un vasto mercado unificado, cuyos beneficios permitan un desarrollo económico acelerado tan profundo y de tal naturaleza que atenué y en definitiva ponga fin a la dependencia exterior de sus miembros. Se trata de una concepción de la tarea integrativa que hace de ella no sólo un instrumento de progreso, sino también de liberación, constituyendo una respuesta a uno de los problemas que con mayor gravedad cabalga sobre la industrialización de la región: el que el esfuerzo fabril haga de nuestras industrias simples sucursales de las grandes compañías interna-

cionales y de nuestro sistema económico, una mera prolongación de centros de poder económico situado fuera de ella.

Para alcanzar este objetivo, el Convenio de Cartagena adoptó sus mecanismos siguiendo dos líneas fundamentales. La primera consiste en acelerar la integración económica de la subregión andina, mediante, sobre todo, la liberalización del intercambio. A ello responden las medidas tendientes a obtener la caída total de los gravámenes arancelarios y la formulación de un arancel externo común, para lo cual se acordó un sistema automático e irreversible (en contraste con los engorrosos procedimientos del pacto que creó la zona latinoamericana de libre comercio (ALALC), que es el que ha permitido la adopción de las resoluciones que motivan este sumario análisis. El otro lineamiento es la planificación del desarrollo. Para los firmantes de Cartagena fue transparente (como lo había demostrado el lento progreso de ALALC) que si no se adoptaban instrumentos para dirigir el desarrollo, éste afrontaría tales contradicciones que lo haría ilusorio y sus pocos avances serían capturados en el esquema de la dependencia. A ello responde la creación de la Junta Ejecutiva y la CORFO Andina, organismos que planificarán el desarrollo integrado, de modo tal que sus beneficios sean repartidos con justicia y se dirijan a nuestros pueblos y a fortalecer la industria nacional. Dentro de estas convicciones, el tratamiento uniforme de las inversiones extranjeras asume un relieve singular.

Es indisoluble que tan ambicioso proyecto afronta muchas dificultades, no siendo la menor las diferencias que en diversos aspectos tienen los cinco andinos; pero los progresos alcanzados hasta ahora permiten ser optimistas y afirmar que los patrióticos y trascendentales quehaceres señalados en el Convenio de Cartagena serán una realidad, una fuente inagotable de liberación y progreso.

El Dedo Acusador de "Piedra Roja"

El Festival de Piedra Roja, reducida versión y alejada imagen del Festival de Woodstock, sirvió para levantar una polvareda de palabrejas y consignas que tienden a ocultar más que a clarificar el controvertido fenómeno del "hippismo" en Chile. Mas, despojando al grano de lo que es la paja, salta a la vista una necesaria cuanto provisoria absolución para los "hippies" nuestros, a la vez que el dedo acusador se vuelva implacable contra nosotros mismos, que culpamos primero y sólo después, muy después, tratamos de entender algo de este asunto.

¿Qué no se dijo! que violaron a las muchachitas, que eran pijecillos de padres acomodados, que eran flojos, que eran enajenados culturales, o alienados, para decirlo mejor. Piedra Roja fue, sin duda, una mezcla de realidad y caricatura, pero lo que se dijo de Piedra Roja fue una caricatura de la caricatura.

Desde luego, nuestros "hippies" son, o quieren serlo, y terminan pareciendo. Y han terminado por constituir un fenómeno de masa. Ese podría ser el motivo principal de preocupación.

Pero un problema de masas no se soluciona esgrimiendo un par de tijeras para cortar cabellos, ni menos con un criterio fascista que aconseja "bañarlos y hacerlos trabajar".

Ningún cronista se preguntó el "por qué". Bastó que unos organizadores tuvieran la idea del Festival para que el fenómeno adquiriera los moldes de una noticia vendadora. Y para vender la mercadería noticiosa hubo que acomodarla al gusto del "lector medio", ese que por ser "medio" medio no lee, medio no entiende, medio no piensa, medio no se preocupa, medio "hippie"; también, sólo que con el pelo corto y la ropa "como debe ser". Y para empaquetar la noticia y el fenómeno que la generó bastaron también "medios periodistas" que se echaran cenizas en los cabellos y rasgaran sus vestiduras en gesto teatral en busca del aplauso de galerías, donde el "hombre medio" es cómodo espectador.

Cuando el cronista ironiza sobre la figura estafalaria del "hippie" chileno, cuando lo desautoriza para "rechazar la sociedad" y cuando le aconseja cambiar de ropajes, cortarse el pelo, bañarse e integrarse a la comunidad humana, se está quebrando lanzas sobre la costura, sobre la sintomatología del fenómeno, pero sin rasguñar siquiera el fenómeno mismo.

Hay estudios serios sobre el "hippismo" en Europa y en los Estados Unidos. Decir que el "hippismo" chileno es pura imitación de aquellos otros es, cuando más, describir el problema, pero no explicarlo. Decir que es un subproducto de la decadente burguesía es retornar a la ideología simplista de "los buenos y los malos", donde basta que el bueno tire una raya para que todos los demás sean los malos; la realidad es bastante más dinámica que las simples rayas de un esquema idealista; y la verdad dice que hay mucha juventud proveniente de hogares proletarios que consume marihuana, oye soul y viste estafalarlo dentro de su nivel económico.

No se trata de simples individuos flojos o cesantes que dicen rechazar la sociedad. Se trata de "juventud cesante" que ha sido previamente rechazada por la sociedad, por el sistema, por el "orden". El "hippismo" chileno resulta ser una copia, sí, pero una copia perfectamente adaptada a la realidad chilena. Hogares mal constituidos, en todas las clases, rechazan a sus propios jóvenes; ya en las calles, son rechazados por las fábricas, son desertores de la enseñanza media, encuentran entornadas las puertas de la universidad. Todo está cerrado, todo los rechaza, el sistema ocupacional, en el mejor de los casos, les promete un porvenir tan oscuro y opaco como fue la vida de sus mismos padres. ¿Luchar por eso?

El sistema capitalista, o subcapitalista, como es el de nuestros países subdesarrollados, es capaz de producir, al mismo tiempo, cesantía y tiempo libre. El tiempo libre es un don ganado; en cambio, la cesantía es una pena impuesta. ¿Por culpa de quién? ¿del cesante, acaso?

Esa masa de rechazados que forma la "juventud cesante", que no tiene cabida en la fábrica, en el liceo, en la universidad, ni en la burocracia remunerada, es bastante numerosa. Es gente que de algún modo perdió el rol que normalmente se atribuye a la juventud. ¿Qué se quiere entonces? ¿qué trabajen gratis? ¿qué asuman una buena causa cuando son víctimas de una mala causa?

Mientras la sociedad responsable no cambie sus propias estructuras, mientras el sistema imperante no tenga un lugar digno que ofrecerles en la sociedad, esos jóvenes de Piedra Roja hacen lo único que pueden: evadirse, inhalar, oír soul y amar como esté a su alcance. Tendrían derecho a convertirse en hordas violentas y preferir el pacifismo indiferente. Lo que hacen ellos es, al menos, lo menos grave. La indiferencia con que "nos rechazan" debería indignarnos menos y avergonzarnos más: somos nosotros quienes los hemos rechazado, desplazado, marginado de nuestro sistema, antes que ellos llegaran a ser lo que son.

Motejarlos como "pústulas de la sociedad" no basta. Es la sociedad la que está enferma, no la pústula.

V. M. V.

La Semana Política

El hecho político más destacado de la semana fue la aprobación por la Cámara de Diputados de las reformas constitucionales propiciadas por el Partido Demócrata Cristiano con la participación y anuencia de representantes de la Unidad Popular. De esta manera la Democracia Cristiana aparece ante la opinión pública en posesión de una significativa conquista que da la medida de su proyección política en los meses venideros.

El Diputado informante, Luis Maira, sintetizó el espíritu de estas reformas al señalar que apuntaban por igual al perfeccionamiento del sistema democrático y a la profundización del proceso de cambios inaugurado en Chile por la actual Administración.

La victoria electoral conseguida por el candidato de la Unidad Popular pudo llevar a un sector considerable de la ciudadanía a considerar que, no obstante su escaso margen, en manos de la Unidad Popular el proceso de cambios podría adoptar una orientación totalizante en abierta contradicción con las posiciones democráticas de la mayoría del país. La Democracia Cristiana estimó que aunque tal posibilidad era efectiva ello no autorizaba para adoptar una posición regresiva que, a pretexto de preservar el sistema democrático, diera alas a los sectores derechistas y llevara a una situación de retroceso con respecto al nuevo período abierto por la Administración Frei.

En tal coyuntura el estatuto de garantías exigido a la Unidad Popular vino a representar una conciliación oportuna y coherente entre los planes reformistas del señor Allende y el status democrático imperante en el país.

Al acceder a las ideas básicas del estatuto de garantías la Unidad Popular demostró una conveniente flexibilidad política que pone a esta combinación en buen pie para ejercer gobierno. Las intransigencias puristas y los extremismos ideológicos ocuparán, al parecer, una posición minoritaria en el seno de la Unidad Popular inclinándose la mayoría por medidas realistas que permitan el ejercicio efectivo del poder sin trastornos para la nación ni para los partidos integrantes de la coalición de izquierda.

Las reformas constitucionales persi-

guen en su dimensión más decisiva la preservación de una sociedad plural abierta al libre juego de ideas, al entrecruce de tendencias y a la alternancia de los diversos grupos políticos en el poder de acuerdo con la voluntad mayoritaria de la ciudadanía expresada, igual que hoy, en elecciones libres y generales cuyos resultados deban ser acatados igualmente por vencedores y vencidos.

A este fin las reformas establecen la inexistencia de otros Poderes Públicos que no sean los señalados por la Constitución; reafirman la independencia y carácter estrictamente profesional de las Fuerzas Armadas; se fija un Estatuto de los Partidos políticos que posibilita el ejercicio pleno del pluralismo ideológico; se amplían las garantías en favor de la libertad de expresión y contra el totalitario concepto de Estado docente se refuerzan la libertad de enseñanza y la libertad de investigación y creación.

A primera mirada se advierte con facilidad que un país regido por precisiones semejantes se diferencia fundamentalmente de un Estado marxista ortodoxo, sin perjuicio de las reformas económicas que el gobierno del señor Allende resuelve acometer en uso legítimo de sus facultades presidenciales.

Empero, las reformas en trámite de aprobación no se limitan a cautelar y reforzar los derechos individuales. De hecho, el individuo aislado es demasiado débil frente al poder del Estado aparte de que la complejidad de la vida moderna hace cada vez más necesarias diversas formas de asociación en los distintos niveles de actividad y participación social. Por tal motivo las reformas contemplan también los derechos sociales incluyendo en ellos derecho al trabajo, sindicalización, huelga y participación activa en la elaboración de las decisiones que les afectan a entidades cooperativas, sindicales y vecinales.

Así redondeado el proyecto de reforma constitucional permite el paso del marxismo al poder en cuanto miembro integrado a una comunidad plural y democrática. Será la mayor o menor eficacia del propio Gobierno de la Unidad Popular quien determinará si el pueblo de Chile opta por el marxismo como una solución definitiva o si prefiere inclinarse por soluciones de alternativa.

Recuerdos de un Político en el Chile de Antes

Hace algunos días hablébamos de las "Memorias" a la que son tan aficionados a escribir los chilenos. Y comentamos muy generosamente las de don Abdón Cifuentes. Después de haber leído las ochocientas páginas que conforman los dos volúmenes, nos queda una sensación muy especial. Nos pinta a un Chile tan diferente a lo que conocemos ahora que es una mentalidad que ahora no podemos comprender. Nos habla en otra onda. Es posible que las memorias que se escriben hoy aparezcan como absurdas, en sus planteamientos, para la generación del 2070.

Pero todo es tan pintoresco que uno no puede soltar el libro hasta leerlo entero. Don Abdón era de una mentalidad de su época. Exagerado, ingenuo, apasionado. Sus descripciones maravillosas. En una parte habla de una anécdota de don Guillermo Carter, un cura que llegó a Copiapó. Este señor había fundado un diario católico en Copiapó, región del radiactivo ateo. Lo combatía un periodista apellidado Mandiola. Un día el señor Mandiola se pegó un balazo en la cabeza y el cura Carter para confesarse. Cuando le llegaron al presbitero las intenciones del cura al señor Carter se le ocurrió en el momento que la confesión sería un pretexto; que la verdad sería que Mandiola no quería ser despedido a él al otro mundo, era sólo que quería darle allí un balazo.

El cura buscó mil formas de no ir, pero Mandiola exigía su presencia. Carter estaba convencido que debajo de la almohada de Mandiola estaba un revólver esperándolo. Don Abdón Cifuentes cuenta lo siguiente: "Carter se le lanza lo mejor posible; yo soy robusto y fuerte y tal vez pueda sujetar a un hombre de un enfermo. Pero, en todo caso, si logra matarme yo habré muerto cumpliendo mi Ministerio al pie del cañón. Será un mártir de mi deber. No podía tener

muerte más santa. Y con esta santa resolución acompañó a la señora hasta la casa de Mandiola".

Lo cierto era que Mandiola estaba mal y quería confesarse, el revólver era producto del miedo del cura.

Cuando viajó por España, durante la dictadura de Prim, anota "El convento de San Fernando, robado también por el Gobierno a sus dueños, estaba convertido en conventillo de alquiler y la iglesia del mismo estaba convertida en salón de baile popular, en donde el indecente Kan-Kan de las mujeres perdidas había reemplazado a las oraciones de los religiosos y del pueblo".

Ataca al Registro Civil diciendo que es un servicio burocrático que no tiene sentido, que aumenta el gasto público y sirve para quitar el sentido de santidad del matrimonio y se presta para el concubinato.

No puede entender la actitud de don Mariano Casanova, Arzobispo de Santiago que no quiso hacerles caso ni apoyó al Partido Conservador, quedándose neutral en política y mantenía buenas relaciones con el impío Presidente Santa María.

Durante la Revolución del 91 arranca con sus hijos a Chillán. En una cueva el coche choca y casi se matan. "Atribuyo nuestra salvación a la Virgen Santísima, porque veníamos rezando el rosario", escribe don Abdón.

Cuando en Lota es detenido hace un voto de colocar al Sagrado Corazón de Jesús en la entrada de su casa, pero no una imagen pequeña sino una gran figura de hierro.

Logra salir de su prisión y va a Concepción en un tren. El puerto estaba bloqueado por la "Esmeralda". Temiendo que el buque bombardeara el tren, don Abdón cuenta: "Esta idea me mortificaba. Para conjurarla yo sacaba por las ventanillas medio cuerpo para que me reconociese Isidoro Errázuriz, que me habían dicho que venía a bordo en calidad de jefe".

E. A.

Heinemann y la Operación Deshielo

En más de una ocasión nos hemos referido en estas mismas páginas a Gustav Heinemann, el Presidente Federal de Alemania Occidental.

Heinemann es algo más que un simple político, es un extraordinario estadista. Ha sabido elevar los valores burgueses a la categoría de humanos.

Activo miembro de la Iglesia Evangélica Luterana, se opuso al nazismo desde el frente religioso llamado "Iglesia Confesional". Después, en 1952, siendo Ministro del Interior de Adenauer, se retiró del partido gobernante y renunció a su cargo, en oposición a la política belicista que en esos momentos tomaba Alemania. Fundó un partido pangermanista, que nada tenía que ver con los viejos partidos alemanes que llevaron ese nombre, era exactamente el reverso. Pacifista, demócrata, sólo buscaba la unidad del pueblo alemán y su neutralidad en el campo político internacional.

Con dos doctorados (en Derecho y Ciencias Políticas) fue, durante el Gobierno de coalición, el Ministro Federal de Justicia (años atrás había disuelto su partido pangermanista e ingresado a la Social Democracia). Fue uno de los ministros más brillantes del Gabinete de Coalición, hasta que a comienzos de 1969 fue elegido Presidente Federal.

A pesar de que el régimen existente en Alemania Occidental es parlamentario, y

el Presidente es un puesto honorífico, prácticamente, Heinemann le ha dado una nueva tónica.

Ha iniciado su "operación deshielo". Los nazis lograron en 1940 un record que jamás otro gobierno alemán había podido hacer: ganarse el odio y la mala voluntad de Holanda y los países nórdicos. Países unidos a Alemania por tener un origen germano común.

La ocupación nazi fue tan brutal, que hasta hace muy poco tiempo, el odio quedó latente en esos países hacia lo alemán.

Consciente de esta situación, Heinemann comenzó su acción. Ha visitado cada uno de estos países y este jefe de estado burgués, con sus franquezas características, ha logrado una de las victorias internacionales mayores. En todos los países que fueron ocupados por los nazis ha pedido perdón a nombre del pueblo alemán y ha lamentado la criminalidad nazi, que también debió sufrir una considerable parte del pueblo alemán.

Tanto en Holanda, como en Dinamarca y Noruega ha colocado, dentro de un marco de gran sencillez, ofrendas florales a las víctimas del nazismo.

Recientemente, en Oslo, hizo reír abiertamente a las personas que lo escuchaban cuando declaró que "Quería mucho a su patria, pero más quería a su mujer".

A.

Renovación en las Letras Italianas

Luigi Malerba es considerado un renovador de la literatura italiana, a la que ha sacado de su etapa de neorealismo, en que estaba prisionada desde la post guerra, y la ha llevado por nuevas sendas, en que la realidad es fluida y cambiante, difícil de aprehender y de estratificar.

Cuando apareció su primer libro, "Il Serpente", los críticos europeos lo compararon con Franz Kafka, Samuel Beckett y Jorge Luis Borges.

En estos días se publicó en castellano su segunda novela, "Salto Mortal", cuyo personaje central es un vagabundo que a veces trabaja de vendedor ambulante y obedece al nombre de Giuseppe detto Giuseppe, quien oficia, además, de relator de la trama y a través de él se presenta el resto de los personajes, incluida su esposa, que responde a los nombres de Rosa, Rosetta, Rosalva y Rosalía, según el humor de Giuseppe, que por azar de su vida trahumante se ve enredado en un crimen, en forma puramente casual. Al parecer, otro vagabundo ha aparecido muerto —decimos al parecer, pues nada en la novela de Malerba es preciso, definitivo, tajante— Giuseppe

detto Giuseppe se siente de algún modo culpable y para liberarse de este complejo inicia una búsqueda tenaz, pero, al mismo tiempo, confusa del verdadero asesino, pero finalizará siendo asesino y asesinado simultáneamente, aun cuando tampoco esto se pueda afirmar taxativamente.

Sin duda existen serios fundamentos para comparar a Malerba con Beckett, Borges y Kafka por su distorsionada visión de la realidad, por la deliberada deformación del mundo circundante, exagerando tendencias y aspectos que realmente existen, pero que ellos transforman en el eje central, sobre el cual gira todo lo demás.

En Borges esta distorsión está impregnada, por no decir que obedece a un imperativo metafísico. En Beckett se atiene a la más pura obsesión existencial. Es tal vez la visión de Kafka la más cercana a la de Malerba por su pesimismo inveterado, pero aun más acentuado, por cuanto la realidad, absurda, reflejo de espejos cóncavos, sin leyes causales, salvo un capricho cósmico, ni siquiera es tomada en serio por este novelista itálico, renovador de las letras de su península natal.

Ministro Pacheco afirma: No bastan medidas represivas contra el uso de las drogas

"No bastan las medidas represivas, es necesario una mayor vigilancia policial cerca de los establecimientos educacionales y clases de concientización en todos los colegios del país cerca de los perjuicios que acarrea la droga", declaró el Ministro de Educación y Justicia, Máximo Pacheco Gómez, a raíz de las investigaciones que realiza la Cámara de Diputados sobre consumo y tráfico de marihuana.

Este problema, puesto violentamente de actualidad a raíz del festival "hippie" efectuado los días 10, 11 y 12 de este mes en el sector de Los Dominicos, en Santiago, fue denunciado a los tribunales por los Ministros de Educación y Justicia, Máximo Pacheco Gómez y Gustavo Lagos, respectivamente.

A mediados del año pasado, los Ministros de Educación y Justicia visitaron al Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Ramiro Méndez Brañaes, para hacerles presente el interés que ambos tenían en que hubiese un rápido esclarecimiento "de los hechos que decían relación con el consumo de drogas en establecimientos de enseñanza", y pedirle "una adecuada sanción de los verdaderos culpables de la situación expuesta, a fin de evitar una ampliación del actual estado de gravedad del problema". Ambos Ministros fueron acompañados en esa oportunidad por el Subsecretario Ernesto Livicic, de Educación, y Alejandro González de Justicia.

En esta oportunidad, ambos Secretarios de Estado entregaron al Presidente de la Corte Suprema un oficio que es el siguiente tenor: EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE:



MAXIMO PACHECO: Habla advertido el peligro de la marihuana.

Informaciones publicadas profusamente en los últimos días, y que con razón han hecho profundo impacto en la opinión pública, han permitido conocer un nuevo aspecto del complejo cuadro de la problemática juvenil de hoy.

Informaciones publicadas profusamente en los últimos días, y que con razón han hecho profundo impacto en la opinión pública, han permitido conocer un nuevo aspecto del complejo cuadro de la problemática juvenil de hoy.

"Quedamos muy agradecidos de la acogida que V. E. se sirva dispensar a la petición que formulamos".

ACOGIDA A ESTA GESTION

La gestión de ambos Ministros tuvo especial acogida en los medios judiciales y entre el Colegio del Personal Docente Directivo de los Liceos Fiscales del país.

El Colegio de Rectores, que agrupa a los jefes de establecimientos de enseñanza media fiscal, visitó al Ministro de Educación para hacerle presente su apoyo a la gestión que este Secretario de Estado había realizado ante las autoridades judiciales con el objeto de obtener una adecuada sanción de los culpables del consumo y tráfico de marihuana entre los estudiantes.

Por su parte, la Corte Suprema, luego de recibir en pleno a los Ministros de Educación y Justicia, decidieron nombrar un Ministro en vista que se ocupara del problema planteado.

Por estos días que fue agradecido por ambos "Los Ministros que suscriben dice la nota enviada a la Corte Suprema conjuntamente con haberse impuesto de las medidas ordenadas por esa Excm. Corte con respecto a la materia señalada, y especialmente de la designación de un Ministro de la Ilustre Corte de Apelaciones de Santiago para que, constituido en Vista Extraordinaria, se haga cargo de los procesos instaurados o que se instaura con posterioridad, agradecen la buena acogida dispensada a su petición por esa Excmo. Tribunal y dejan constancia de lo acertado que estiman las providencias dispuestas al respecto".



EL OBRERO que labora extrayendo el mineral de las entrañas mismas de la tierra está expuesto a mil peligros. Los técnicos en Seguridad han logrado, con su experiencia, minimizar esos riesgos.

GUIA CULTURAL

EXPOSICION "NIÑO Y CREACION"

Una exposición para dar a conocer la pintura infantil, la ayuda que ella representa para el desarrollo de la creatividad del niño y la formación de su carácter se presenta en la Sala de la Casa Central de esa universidad, Alameda 340.

ANIVERSARIO DEL ARCHIVO MUNICIPAL DE BALLET

Cinco años de ininterrompida existencia cumplió el Archivo Municipal de Ballet "Elena Poliakova", que dirige su creación Claire H. Robiant. Con motivo de este aniversario el Archivo Municipal de Ballet con agradecimientos a las autoridades municipales de Santiago y a las instituciones privadas y estatales extranjeras que han colaborado aportando materiales a esta institución. También agradeció al Supremo Gobierno que otorgó un decreto para realizar viaje de extensión cultural hacia otros países europeos, donde dio a conocer las actividades del Archivo Municipal de Ballet.

MARIO IRARRAZABAL: PEQUEÑOS BRONCES

El Instituto Cultural de Providencia inaugurará el martes, a las 19 horas, la exposición de "Pequeños Bronces", Mario Irarrázabal, en la sede del Instituto, Avenida Providencia 2653.

Riesgos laborales en minas han disminuido

EL SERVICIO DE MINAS del Estado en convenio con la Universidad de Chile, está efectuando el primer "Seminario de Prevención de Riesgos en la Minería Extractiva", que tiene por objeto perfeccionar los conocimientos del personal responsable que dirige las labores de prevención de accidentes en las faenas mineras del país.

Ejército de Chile, la organización del Departamento de Seguridad, en la Soc. Minera El Teniente, los tranques de relaves en la Mina El Soldado, donde actualmente se construye un tranque de relaves conforme a los últimos adelantos de la técnica mundial en la materia.

Existen en las distintas empresas mineras del país. La finalidad fundamental de esta iniciativa es disminuir el índice de frecuencia de los accidentes que se registra en la minería, mediante la preparación de expertos y la difusión de conocimientos y técnicas que permitan prevenir oportunamente los riesgos.

Frecuencia General de Accidentes. Este índice es una buena indicadora que de un número de lesionados con incapacidad que ocurre por cada millón de hombres-hora de trabajo. En el número de lesionados se incluyen las incapacidades temporales, permanentes parciales y totales.

Corresponde al Servicio de Minas del Estado, de acuerdo al Decreto N° 34 de 1970, del Ministerio de Minería, la calificación de los conocimientos e idoneidad de los profesionales encargados de la prevención de accidentes en las labores extractivas. Cumpliendo esa disposición legal se realiza este Seminario que se inició el 9 de Septiembre y concluirá el 24 de Octubre, completándose 200 horas académicas dedicadas al estudio de 42 materias sobre prevención de riesgos y accidentes, comprendiéndose en ellas el conocimiento de la legislación, los sistemas para impartir instrucción a los trabajadores y las mejores técnicas que permiten disminuir los riesgos.

El Seminario es dirigido por el Ing. de Minas Humberto García Zúñiga, Asesor de la Sección Seguridad del Servicio de Minas del Estado y cuenta con la colaboración de los especialistas en cada materia.

En los últimos años las labores de instrucción, difusión e inspección desarrolladas por el Servicio de Minas del Estado han significado una apreciable disminución del Índice de

Embalse "Coihueco" permitirá el riego de 10 mil hectáreas

Con un total de 15 millones de metros cúbicos de agua embalsada, equivalente a la mitad de su capacidad, entró ayer en funciones el embalse "Coihueco", situado en la comuna del mismo nombre, al oriente de Chillán.

Abrió las válvulas que dieron paso al agua hacia el canal matriz de la obra, el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, subrogante de Obras Públicas por enfermedad del titular, Eugenio Celedón.

El nuevo tranque, destinado a regar una superficie total de 10 mil hectáreas incluyendo 3.500 que recién se incorporan a la agricultura.

La ceremonia se realizó bajo inminente lluvia, hecho que, paradójicamente, anticipó auspiciosas perspectivas para el nuevo tranque, destinado a regar una superficie total de 10 mil hectáreas incluyendo 3.500 que recién se incorporan a la agricultura.

Además del Ministro Trivelli, cuyo discurso fue el único del acto, concurren a este al Intendente de Ñuble, Roberto Casanueva; presidente del Senado, Tomás Pablo; Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela; Director de Delegaciones Zonales, Hugo Valenzuela; Director de Riego, Alberto Arretz; Alcalde de Coihueco, Bernardo Olave; Delegado Zonal de OO. PP. de Ñuble, Hugo Villarroel; Zonal de Concepción, Teodoro Medina; ingeniero provincial de Riego, Víctor Aros Araya, además de otros jefes de servicio y habitantes de la comuna.

Antes del discurso de Trivelli, se izó el pabellón nacional y se entonó el himno patrio. Enseguida, bendijo la obra el párroco de Coihueco, Benjamín Miranda.

Con posterioridad, el Ministro y comitiva se trasladaron a San Carlos, donde inauguró una planta procesadora de semillas, dependiente de la Empresa Nacional de Semillas.

En las últimas horas del día, en su carácter de subrogante de Obras Públicas y Transportes entregó a servicio en Chillán el tranque de soldado que corre desde la capital a esa ciudad.

El nuevo tranque, cuya construcción costó 33 millones de escudos, está situado sobre el estero Pullam, afluente del Río Cato, dista cuatro kilómetros del pueblo de Coihueco y 30 de la ciudad de Chillán. Su muro se alza sobre 31 metros y se extiende sobre casi un kilómetro. Cuenta con un canal alimentador de tres kilómetros de longitud, un canal nativo de 5 metros cúbicos por segundo de capacidad y una red de canales derivados que totalizan cinco kilómetros.

El Ministro leyó un discurso preparado con anterioridad por el titular de Obras Públicas, en el que se destacó el papel que cupo a ingenieros, jefes, técnicos y obreros que participaron en la obra. Hizo también memoria del ingeniero Pablo Maillet, quien falleció semanas atrás mientras desempeñaba el Departamento de Construcción de Riego y a quien se dedica como uno de los más entusiastas impulsores del nuevo embalse.

Señaló que a comienzos de la actual administración, las autoridades de Coihueco solicitaron un camino pavimentado a Chillán (una escuela, un edificio) para servicios públicos y el embalse. Añadió que todo ello se ha construido.

"Nos dicen que tuvimos más recursos—preciso— que otros gobiernos. ¿Por qué los tuvimos? Porque el Gobierno tuvo el

coraje de dominar el mercado del cobre y de imponer tributos a quienes debían pagarlos".

Tras referirse a las características técnicas del embalse, Trivelli expresó luego:

"Existen, sabemos, cuatro millones de hectáreas susceptibles de regarse y situadas al norte del paralelo 39, latitud donde el riego artificial se hace necesario para un cultivo intensivo. Igualmente existen terrenos regados en forma permanente de un millón 100 mil has. y con riego eventual de 865 mil has. De ello se concluye que sólo quedan 2.035.000 has. en zonas donde el riego artificial se hace necesario, de las cuales 535 mil pueden incorporarse con resultados positivos, ya que el resto está constituido por terrenos ondulados".

Termino señalando que en estos últimos seis años se construyeron cinco embalses, los que unidos a varios sistemas de canales permiten poner bajo agua aproximadamente 400 mil hectáreas, un promedio de 65 mil has. anuales, superior al requerimiento de la economía agrícola.

Aparte de Paloma, Yeso y Diguá, Trivelli citó el regado de Calama, la primera etapa del Copiapo y el de Coihueco.

El nuevo tranque, cuya construcción demandó un costo de 33 millones de escudos, está situado sobre el estero Pullam, afluente del Río Cato, dista cuatro kilómetros del pueblo de Coihueco y 30 de la ciudad de Chillán. Su muro se alza sobre 31 metros y se extiende sobre casi un kilómetro. Cuenta con un canal alimentador de tres kilómetros de longitud, un canal nativo de 5 metros cúbicos por segundo de capacidad y una red de canales derivados que totalizan cinco kilómetros.

El nuevo tranque, cuya construcción costó 33 millones de escudos, está situado sobre el estero Pullam, afluente del Río Cato, dista cuatro kilómetros del pueblo de Coihueco y 30 de la ciudad de Chillán. Su muro se alza sobre 31 metros y se extiende sobre casi un kilómetro. Cuenta con un canal alimentador de tres kilómetros de longitud, un canal nativo de 5 metros cúbicos por segundo de capacidad y una red de canales derivados que totalizan cinco kilómetros.

U. de Chile toma parte en investigación interamericana de mortalidad infantil

Con el fin de obtener información útil para conocer algunos factores fundamentales que inciden en la alta mortalidad de los niños en América Latina, investigadores del Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile están participando en una investigación interamericana de mortalidad en la niñez.

El estudio, iniciado en Julio de 1968, lo patrocina la Organización Panamericana de la Salud y se está desarrollando en Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, El Salvador, Estados Unidos, Jamaica y México.

El instrumento utilizado en la investigación internacional es un cuestionario uniforme para todas las áreas que permitirá obtener tasas de mortalidad tan seguras y comparables como sea posible, teniendo en consideración los factores sociológicos, ambientales y de la nutrición. Con sus resultados los servicios pediátricos podrán enjuiciar los programas de atención infantil y perfeccionarlos.

El método general consiste en estudiar las defunciones por medio de entrevistas domiciliarias que se complementan con la información que se obtiene en consultorios, hospitales y directamente de los médicos, lográndose una historia lo más completa posible de la enfermedad fatal.

Para cumplir con estos objetivos adicionales el instrumento internacional ha sido complementado con un juego de formularios que permitirán obtener la información necesaria.

La investigación en Chile pone énfasis en el estudio de los aspectos culturales y en forma especial, pretender conocer y medir la calidad de la atención médica que están recibiendo los niños. Esta es una responsabilidad específica del sector

salud que, hasta ahora, no ha sido lo suficientemente explorado como para explicar si la mortalidad se debe a los factores generales ligados al nivel de vida, o si en el campo de la mortalidad de los niños los profesionales de la salud tienen que plantearse nuevos métodos de trabajo.

El estudio chileno está a cargo de la Dra. Adela Legarreta y el Dr. Giorgio Solimano, ambos investigadores del Departamento de Salud Pública y Medicina Social de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

En segundo término se desea conocer la magnitud y características de las deficiencias en el registro de las causas de muerte con el fin de contribuir a mejorar este tipo de estadísticas.

La mortalidad y morbilidad en la niñez constituyen uno de los más graves problemas de salud en América Latina, afirman los especialistas universitarios. Las defunciones de niños menores de cinco años, representan el 44% de todas las muertes en el continente, cifra que baja al 6% en América del Norte.

A pesar de que los índices han comenzado a disminuir a partir de la década del 60, continúa aun siendo alarmantes. Se estima que casi un millón de niños fallecen anualmente en la región, calculándose que alrededor de 742 mil podrían ser considerados evitables.

Chile no escapa a esa realidad y desde mucho tiempo la mortalidad en la niñez y más especialmente la mortalidad infantil, constituye el problema de salud más importante, representado prácticamente un tercio de la mortalidad total.

Aunque se ha observado una disminución de las tasas, especialmente a partir de 1968, su magnitud es apreciable si se le compara con otras naciones. De 20 países americanos, 16 tienen tasas inferiores a la de Chile. Sólo le superan Bolivia, Guatemala y Ecuador. A pesar de que existen fundamentos para pensar que nuestras tasas son más reales que las de otras regiones, sigue siendo válido el hecho de que son extraordinariamente elevadas.

Desde hace varios años se han realizado en Chile diferentes estudios sobre mortalidad en la niñez lo que demuestra la importancia del problema y la necesidad de conocer en la mejor forma posible los factores responsables de ella. En este sentido la Investigación Interamericana de Mortalidad en la Niñez viene a ser uno de los aportes más concretos y profundos.

ASPECTO CHILENO A los objetivos comunes para todos los países participantes, en Chile se han agregado otros

TACOGRFAFO

Sr. Empresario de buses Cumpla con la Ley adquiriendo el mejor TACOGRFAFO del mundo

ENTREGA INMEDIATA cualquier cantidad

5 estaciones de servicio para su instalación

E. CASTRO DONOSO bandera 627

E 2.650

FABRICA

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

SAN DIEGO 1758

CALIDAD Y PRECISION

CITIZEN

Tokyo, Japan

Relojeria GABOR

ESTADO 48

CON UNA EXPOSICION DE Artes Plásticas, veladas artísticas, un cóctel a las autoridades y competencias deportivas, el Liceo de Hombres N° 11 de Las Cordes está celebrando sus tres años de vida.

Rector del plantel es el profesor Sergio de los Reyes Ibarra y los profesores Alicia Rojas, Sergio Montero y Jorge Astudillo tuvieron a su cargo la organización y montaje de la muestra artística que estará abierta toda la semana. En el grabado los alumnos Andrés Ruiz, Jorge Abascal y Francisco Delgado, del Tercer Año Medio, dan los toques finales a la exposición inaugurada el viernes último en el hall principal del establecimiento.

Con fuertes pugnas internas "Mapu" inició sus congresos regionales

Sector juvenil plantea creación de Frente Nacional de Liberación. Tampoco aceptan las "conciliaciones" con la DC

Ante una asistencia de más de 200 delegados en representación de los distintos núcleos de la juventud, se inició en el local del sindicato Zig-Zag, el Primer Congreso Regional del MAPU.

El torneo se comenzó con la cuenta política y administrativa que entregó el Secretario Regional Vicente Huidobro, previo un saludo que a nombre de la Comisión Política Nacional entregó el diputado Julio Silva Solar.

El torneo forma parte de una serie de Congresos Regionales que el MAPU celebrará en todo el país y que servirán para decantar las posiciones internas del Congreso Nacional, que se efectuará a fines del presente mes.

LINEAS DIVERGENTES

Actualmente en el seno del MAPU se enfrentan dos posiciones, con planteamientos profundamente divergentes.

La primera que es denominada "de auténtica izquierda" plantea la creación de un Frente de Liberación al cual se integren "todas las fuerzas políticas que estén por los cambios revolucionarios rápidos y drásticos".

Principales líderes de esta corriente son el catedrático de la "U" de Concepción Rodrigo Ambrosio, el sociólogo Juan Enrique Vega y el Vicepresidente de la FECH y estudiante de la Escuela de Ciencias Políticas Rodrigo Rivas.

Plantean también los de "auténtica izquierda", la necesidad de exigir el cumplimiento integral del Programa de la Unidad Popular, ahondando en muchos de sus puntos, sin aceptar ni abrirse a conciliaciones con fuerzas típicamente burguesas como la Democracia Cristiana.

NO A LAS GARANTIAS Este sector se mostró profundamente disconforme con el proceso que culminó con la elaboración y presentación al Parlamento del Proyecto que contiene las "garantías democráticas".

En diversas reuniones realizadas en Concepción y Chillán el propio Rodrigo Ambrosio planteó que "este tipo de cosas no se deben aceptar ya que con ello nos debilitamos ante las basetrajadores y favorecemos el juego continuista y reaccionario de la Democracia Cristiana".

El grupo liderado por Ambrosio postula como integrantes del Frente de Liberación Nacional a sectores del Partido Socialista —especialmente a la Juventud— a la Unión Socialista Popular, al MIR a los pobladores "sin casa" y a independientes aliendistas que votaron por un Programa revolucionario y por su total cumplimiento.

De hecho a nivel universitario y poblacional, quienes siguen esta concepción política dentro del MAPU ya la han estado realizando.

Es así como en distintas elecciones universitarias han formado alianzas con socialistas y miristas, excluyendo frontalmente a los radicales y hasta los propios comunistas contra quienes lanzan el grave cargo de "estar en permanente conciliación con la D.C. y la burguesía".

Ambrosio y sus seguidores ya han copado importantes cargos dentro de la estructura interna del MAPU, y según propias declaraciones "no han querido desplazar a los viejos por un motivo de estrategia".

Ahora sin embargo, ha planteado como meta la conquista de la Dirección Nacional del Movimiento para desde ella estructurar el Frente Nacional de Liberación que "posibilite en Chile la realización de una auténtica revolución socialista".

Horas por motivos de estrategia electoral fue conveniente presentar al candidato como "independiente", considerando que se dio demasiadas atribuciones a elementos que no participan activamente en la vida partidaria y política —se menciona especialmente a Ernesto Pinto y Enrique Ortúzar— los que a juicio de los críticos habrían conducido con poca visión política la campaña de la Derecha.

Trascendió también que los parlamentarios desean copar la Mesa Directiva, la Comisión Política y otros organismos de decisión partidaria. Solamente propondría la reelección de Onofre Jarpa, a quien "acompañarían" como Vicepresidentes Gustavo Alessandri y Fernando Maturana, y como Secretario General, Patricio Mekis.

En esta forma también el ala de los ex liberales desplazaría dentro del PV a los ex miembros del Partido Conservador y a los militantes de movimientos nazis y fascistas, cuyo papel a juicio de destacados miembros del PN "es mejor que se juegue formalmente alejados de las esferas de dirección partidaria".

Trascendió que importantes sectores parlamentarios de la colectividad están disconformes por la participación "menguada" que le correspondió al PN en la candidatura de Jorge Alessandri.

Aunque ellos tienen claro que por motivos de estrategia electoral fue conveniente presentar al candidato como "independiente", considerando que se dio demasiadas atribuciones a elementos que no participan activamente en la vida partidaria y política —se menciona especialmente a Ernesto Pinto y Enrique Ortúzar— los que a juicio de los críticos habrían conducido con poca visión política la campaña de la Derecha.

Trascendió también que los parlamentarios desean copar la Mesa Directiva, la Comisión Política y otros organismos de decisión partidaria. Solamente propondría la reelección de Onofre Jarpa, a quien "acompañarían" como Vicepresidentes Gustavo Alessandri y Fernando Maturana, y como Secretario General, Patricio Mekis.

En esta forma también el ala de los ex liberales desplazaría dentro del PV a los ex miembros del Partido Conservador y a los militantes de movimientos nazis y fascistas, cuyo papel a juicio de destacados miembros del PN "es mejor que se juegue formalmente alejados de las esferas de dirección partidaria".

Trascendió que importantes sectores parlamentarios de la colectividad están disconformes por la participación "menguada" que le correspondió al PN en la candidatura de Jorge Alessandri.

Aunque ellos tienen claro que por motivos de estrategia electoral fue conveniente presentar al candidato como "independiente", considerando que se dio demasiadas atribuciones a elementos que no participan activamente en la vida partidaria y política —se menciona especialmente a Ernesto Pinto y Enrique Ortúzar— los que a juicio de los críticos habrían conducido con poca visión política la campaña de la Derecha.

Trascendió también que los parlamentarios desean copar la Mesa Directiva, la Comisión Política y otros organismos de decisión partidaria. Solamente propondría la reelección de Onofre Jarpa, a quien "acompañarían" como Vicepresidentes Gustavo Alessandri y Fernando Maturana, y como Secretario General, Patricio Mekis.

En esta forma también el ala de los ex liberales desplazaría dentro del PV a los ex miembros del Partido Conservador y a los militantes de movimientos nazis y fascistas, cuyo papel a juicio de destacados miembros del PN "es mejor que se juegue formalmente alejados de las esferas de dirección partidaria".

Trascendió que importantes sectores parlamentarios de la colectividad están disconformes por la participación "menguada" que le correspondió al PN en la candidatura de Jorge Alessandri.

Aunque ellos tienen claro que por motivos de estrategia electoral fue conveniente presentar al candidato como "independiente", considerando que se dio demasiadas atribuciones a elementos que no participan activamente en la vida partidaria y política —se menciona especialmente a Ernesto Pinto y Enrique Ortúzar— los que a juicio de los críticos habrían conducido con poca visión política la campaña de la Derecha.

Trascendió también que los parlamentarios desean copar la Mesa Directiva, la Comisión Política y otros organismos de decisión partidaria. Solamente propondría la reelección de Onofre Jarpa, a quien "acompañarían" como Vicepresidentes Gustavo Alessandri y Fernando Maturana, y como Secretario General, Patricio Mekis.

En esta forma también el ala de los ex liberales desplazaría dentro del PV a los ex miembros del Partido Conservador y a los militantes de movimientos nazis y fascistas, cuyo papel a juicio de destacados miembros del PN "es mejor que se juegue formalmente alejados de las esferas de dirección partidaria".

Trascendió que importantes sectores parlamentarios de la colectividad están disconformes por la participación "menguada" que le correspondió al PN en la candidatura de Jorge Alessandri.

Aunque ellos tienen claro que por motivos de estrategia electoral fue conveniente presentar al candidato como "independiente", considerando que se dio demasiadas atribuciones a elementos que no participan activamente en la vida partidaria y política —se menciona especialmente a Ernesto Pinto y Enrique Ortúzar— los que a juicio de los críticos habrían conducido con poca visión política la campaña de la Derecha.

Trascendió también que los parlamentarios desean copar la Mesa Directiva, la Comisión Política y otros organismos de decisión partidaria. Solamente propondría la reelección de Onofre Jarpa, a quien "acompañarían" como Vicepresidentes Gustavo Alessandri y Fernando Maturana, y como Secretario General, Patricio Mekis.

En esta forma también el ala de los ex liberales desplazaría dentro del PV a los ex miembros del Partido Conservador y a los militantes de movimientos nazis y fascistas, cuyo papel a juicio de destacados miembros del PN "es mejor que se juegue formalmente alejados de las esferas de dirección partidaria".

Trascendió que importantes sectores parlamentarios de la colectividad están disconformes por la participación "menguada" que le correspondió al PN en la candidatura de Jorge Alessandri.

con fuerzas típicamente burguesas como la Democracia Cristiana.

NO A LAS GARANTIAS Este sector se mostró profundamente disconforme con el proceso que culminó con la elaboración y presentación al Parlamento del Proyecto que contiene las "garantías democráticas".

El grupo liderado por Ambrosio postula como integrantes del Frente de Liberación Nacional a sectores del Partido Socialista —especialmente a la Juventud— a la Unión Socialista Popular, al MIR a los pobladores "sin casa" y a independientes aliendistas que votaron por un Programa revolucionario y por su total cumplimiento.

De hecho a nivel universitario y poblacional, quienes siguen esta concepción política dentro del MAPU ya la han estado realizando.

Es así como en distintas elecciones universitarias han formado alianzas con socialistas y miristas, excluyendo frontalmente a los radicales y hasta los propios comunistas contra quienes lanzan el grave cargo de "estar en permanente conciliación con la D.C. y la burguesía".

Ambrosio y sus seguidores ya han copado importantes cargos dentro de la estructura interna del MAPU, y según propias declaraciones "no han querido desplazar a los viejos por un motivo de estrategia".

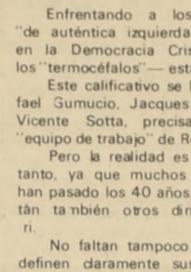
Ahora sin embargo, ha planteado como meta la conquista de la Dirección Nacional del Movimiento para desde ella estructurar el Frente Nacional de Liberación que "posibilite en Chile la realización de una auténtica revolución socialista".

Mapucistas "viejos" buscan imponer la cordura política

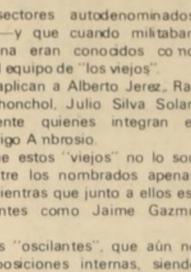
Apoyan plenamente a Salvador Allende. Posición de apertura con la DC.



RAFAEL A. GUMUCIO



JULIO SILVA S.



ALBERTO JEREZ

Enfrentando a los sectores autodenominados "de auténtica izquierda" —y que cuando militaban en la Democracia Cristiana eran conocidos como los "termocéfalos"— está el equipo de "los viejos".

Este calificativo se lo aplican a Alberto Jerez, Rafael Gumucio, Jacques Chonchol, Julio Silva Solar, Vicente Sotta, precisamente quienes integran el "equipo de trabajo" de Rodrigo Ambrosio.

Pero la realidad es que estos "viejos" no lo son tanto, ya que muchos entre los nombrados apenas han pasado los 40 años, mientras que junto a ellos están también otros dirigentes como Jaime Gazmuri.

No faltan tampoco los "oscilantes", que aún no definen claramente sus posiciones internas, siendo los más destacados de este grupo el economista Oscar Guillermo Garretón y el escritor y ensayista José Joaquín Brunner.

PLANTEAMIENTOS DE LOS "VIEJOS" El planteamiento de los "viejos" es apoyar firmemente a Allende, cuyas gestiones políticas, especialmente la de las "garantías democráticas" comparten plenamente.

Ellos junto con este apoyo están trabajando activamente para integrar los equipos que posibiliten la realización del Programa de la Unidad Popular, en cuya elaboración el Mapu tuvo una participación destacada.

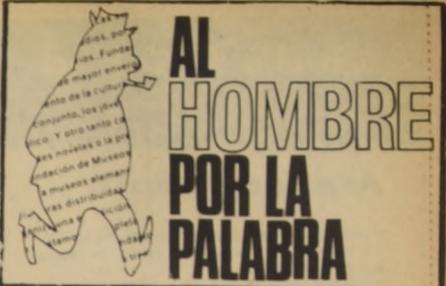
Ellos igualmente muestran una posición de apertura hacia la Democracia Cristiana, con muchos de cuyos sectores se sienten casi totalmente identificados.

Una tercera característica de este grupo es que consideran muchos de los planteamientos de los "izquierdistas auténticos" como teóricamente válidos en un plano ideal, pero sin ningún asidero a la realidad concreta de Chile.

Comentan también, algo risueñamente, el tremendismo revolucionario de muchos de los coequipos de Rodrigo Ambrosio, cuyas acciones aislaron en gran medida a los actuales mapucistas de importantes sectores de avanzada, cuando militaban en la Democracia Cristiana.

La pugna del MAPU es observada con preocupación por otros sectores de la Unidad Popular, que consideran que un triunfo de Ambrosio y su equipo sólo provocaría dificultades en los primeros pasos del Gobierno de Salvador Allende.

NEO



LUIS CORVALAN

"Vivimos en un tiempo nuevo con un conjunto de realidades complejas que exigen una reflexión seria; a manera de ejemplo: —Iglesia y mundo. —Sacerdote en lo temporal. —Marxismo y Cristianismo. —Eclesiología del Orden y ejercicio de la autoridad. —Pastoral y proceso de secularización. —Caridad y revolución, etc. Pedimos colaboración para afrontar este tiempo nuevo y reflexionar juntos sobre estas realidades complejas y esperamos trabajar con Uds. y con todo el pueblo de Dios, con seriedad, en la clarificación de estos delicados asuntos".

DECLARACION de los Obispos de Chile, reunidos en Punta de Trauco, Septiembre de 1970.

NEW YORK TIMES, artículo publicado el 13 de octubre.

"Fácil resulta comprender que la Democracia Cristiana no ha salvaguardado nuestro sistema de libertades públicas y que ofrece al país "un gran fraude" para sus ambiciones democráticas y libertarias".

PABLO RODRIGUEZ GREZ, Presidente del Movimiento derechista "Patria y Libertad", en una transmisión radial.

"Las apariencias revolucionarias de los ministros contrastan violentamente con los métodos deshumanizados que emplean dentro de los campamentos. Su dominio lo implantan a través de normas y medidas, que si fueran observadas por un nazi, lo harían saltar de regocijo".

"EL SIGLO", Publicación del viernes 16, refiriéndose a Víctor Toro y sus pobladores.



RICHARD NIXON

Castillo, Maira y Badilla: Analizan derrota de la DC

EN SU EDICION de ayer, y con la cual reanudó a la circulación, la Revista "DESFILE" trae un análisis de las causas de la derrota electoral demócrata-cristiana.

Para ello periodistas de dicho semanario entrevistaron a tres destacados dirigentes de la colectividad que deja el Gobierno: el primer Vicepresidente, Jaime Castillo Velasco, el diputado Luis Maira y el Presidente de la Juventud, Luis Badilla.

Los tres dirigentes coinciden en calificar como una de las causas fundamentales de la derrota experimentada a la influencia de los medios de comunicación masiva, los cuales fueron en inmensa medida controlados por la Derecha.

A través de la prensa escrita y la radio, ésta creó un verdadero "mito" en torno de la personalidad de Alessandri, al mismo tiempo que atacaba sañudamente al candidato demócrata-cristiano, Radomiro Tomic.

Maira atribuye también importancia a la llamada "campaña del terror", la cual polarizó a los electores entre las candidaturas de Allende y Alessandri.

Jaime Castillo opina que el hecho que la DC no haya conseguido sacar la campaña del bajo nivel dado por la Derecha, y tampoco se haya diferenciado de la candidatura Allende, clara y definitivamente, fueron ingredientes al fracaso electoral.

"DESFILE" entrega también un documentado e interesante análisis de la actual crisis económica que vive el país.

Tarud: "Los resultados de las conversaciones con la DC han sido muy positivos y constructivos"

Papel de la clase media en el futuro gobierno es fundamental; "Los independientes que apoyamos a Allende ayudamos a superar sectarismos y suspicacias dentro y fuera de la Unidad Popular"; "El Pueblo —la burguesía patriótica, la clase media, la clase trabajadora y los intelectuales— será el gran actor en el Gobierno de Allende".



La aprobación en Primer Tránsito Constitucional de las Reformas que traen las llamadas "garantías democráticas o constitucionales" ha despedido totalmente el panorama político y presidencial.

El 24 de octubre el Congreso Pleno, con los votos de la Democracia Cristiana y la Unidad Popular elegirá como Presidente de la República a Salvador Allende. En el largo proceso que ha conducido al senador socialista hasta la Primera Magistratura tuvieron participación destacada los independientes, muchos de los cuales se agruparon en la API.

Durante el desarrollo de la campaña también destacó la labor realizada por el senador talquino Rafael Tarud.

Político experimentado, pudo aportar valiosos elementos que posibilitaron en parte apreciable el triunfo de Salvador Allende en las urnas, y posteriormente su segura ratificación por el Congreso Pleno.

Su condición de líder máximo del API, y de Jefe de Comando Nacional de Salvador Allende, hace doblemente interesante su visión que él puede entregar sobre los diversos temas de la actualidad política, y especialmente del papel que los independientes y sectores de la clase media jugarán en el futuro Gobierno.

Esta visión nos la entregó el senador Tarud, en una corta entrevista matizada por los constantes llamados telefónicos y consultas que debe responder en su oficina del segundo piso del Senado.

unitariamente presentes, más allá de sus condiciones de cristianos, ateos, materialistas o idealistas, en la gran cruzada por derrotar la miseria y el hambre, la cual no respeta ni ideologías ni religiones, gobernando por igual a todos los desamparados.

P. En el reciente aplaudido que celebró el API, ¿cuál fue —en grandes líneas— el balance hecho por los dirigentes sobre la vida de la colectividad?

R. Nuestra vida ha sido corta, pero inmensamente fructífera. Trabajamos lealmente por la unidad de los sectores populares, hemos contribuido a superar sectarismos y suspicacias, no sólo en el se-

no de la Unidad Popular, sino incluso con otros sectores políticos. Dimos un aporte de trabajo y de sufrimientos importante para la victoria del movimiento que integramos. Ahora estamos dispuestos a asumir con responsabilidad y modesta las obligaciones y tareas que el ser Gobierno nos planteará para cumplir cabalmente el Programa comprometido con el Pueblo.

P. Senador, además de las obligaciones y tareas que a Uds. les plantearán por el hecho de ser Gobierno ¿cuáles son las principales tareas que a su juicio deberá emprender el API?

R. Como Ud. bien lo dice, además de las obligaciones propias de la condición de co-gobernantes, las actuales circunstancias nos imponen obligaciones muy precisas: pensar, dar forma, definir con claridad meridiana nuestro quehacer y nuestras perspectivas. Esto es lo concreto y acerca de ello he nos estructurado todo un plan de trabajo en la reunión nacional que anteriormente Ud. mencionó.

—Deseamos transformarnos en un Partido moderno, integrador de las clases productoras, con una ideología, una política y una práctica basadas en una concepción nacional, democrática y socialista.

P. ¿Quiénes serán a su juicio los grandes actores en la ejecución del Programa, que con tanto énfasis se recalca será cumplido cabalmente?

R. Un gran actor: el pueblo. Y entendemos por pueblo a la burguesía patriótica, la clase media, la clase trabajadora y los intelectuales.

Ellos son los únicos capaces de producir en el país una corriente de solidaridad e integración nacionales, base de un esfuerzo sostenido y unitario hacia el desarrollo económico y hacia el desarrollo y la justicia social.

Y una pequeña pero importante acotación. Enfatizamos el cumplimiento cabal del Programa, por

que estamos seguros que con el apoyo y concurso popular lo haremos.

P. ¿Qué papel asigna Ud. Concretamente a la clase media en el futuro gobierno?

R. El papel que ha jugado la clase media en el desarrollo de la industrialización nacional y en el afianzamiento del sistema constitucional representativo ha sido fundamental. Esto es indiscutible.

Si ayer la clase media pudo, incluso con limitaciones existentes, impulsar la modernización de las instituciones socio-económicas, hoy, habiendo roto con el sistema conservador y habiéndose jugado junto a la clase trabajadora por caminar hacia el progreso y la verdadera democracia, no nos cabe ninguna duda que podrá y jugará un rol muy importante en el futuro desarrollo de la sociedad chilena.

La implantación del socialismo en democracia, con plenas libertades públicas y con una oposición que construye y fiscaliza al Gobierno Popular, en una tarea donde todos los chilenos tienen cabida, entrega a la clase media, a los grandes contingentes sin partido ni militancia política que la integran, una nueva oportunidad de contribuir al desarrollo nacional.

P. Senador Tarud, Ud. ha tenido un desempeño importante en todas las gestiones y conversaciones realizadas entre la U. P. y la Democracia Cristiana después del 4 de Septiembre. Aunque por ello es parte interesada, ¿cómo califica la actuación de ambos sectores?

R. Altamente patriótico, profundamente leal, amplio, franco y muy constructivo. Los resultados de esas conversaciones, que ya se están ratificando en el Congreso y que significan profundas y necesarias Reformas Constitucionales, demuestran claramente que por ambas partes sólo estuvo en consideración el interés nacional, los anhelos populares, al realizarse estas conversaciones y acuerdos.

Personalmente estoy orgulloso de haber participado en ellas.

Más allá del Tribunal

(por Renán Andrade)

Asesino insólito

¿Conoce usted, amable lector, un asesino bueno? La antinomia es evidente y de ahí la respuesta rotunda de ¡no!

Sin embargo, el frustrado homicida de las damas Teresa Guillelte y Emilia Jaña, inquilinas de un departamento céntrico ubicado en Agustinas 1533, al parecer es un hombre "bondadoso".

Una vez fallada su bellaquería se ha dedicado a formular llamados telefónicos a la propia casa de sus víctimas y a las de los vecinos, preocupado por la "salud" de las solitarias damas.

El hecho es insólito y calza perfectamente dentro de la órbita de la psiquiatría.

Otras personas del edificio de departamentos, han informado a la policía que el presunto criminal ha sido visto en los alrededores.

Esto ya tiene más asidero lógico, si recordamos que hay un principio atribuido a la policía francesa, de que el criminal siempre vuelve al sitio del suceso.

Con o sin principio galo, de ser efectivo este hecho, el hombrecito de Agustinas 1533 podría tener la "techembre" media corrida y en este caso, ya no resultaría tan "bondadoso" sino que se estaría en presencia de un peligro vivo para las dos damas ya visitadas.

En sus ratos lúcidos, el misterioso y fallido asesino sería presa de arrepentimiento. Pasado ese lapso, la obnubilación retornaría en majestad y gloria, evidenciando una agresividad de tipo homicida con una idea fija: Agustinas 1533.

Es de desear que los hábiles hombres de la Brigada de Homicidios o sus otros colegas de oficio, logren capturar a este extraño individuo. El doctor Tuane o Hugo Morgado podrán incursionar en el cerebro de este delincuente extraño y entregarnos la palabra final.

Otro hecho que fluye de este caso, es que el frustrado homicida, "na' que ver" con los otros asesinatos de ancianas solitarias. Este último es sagaz, astuto y hábil. No es un asesino insólito.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES RECONOCIMIENTO DE AFILIACION CON TRASPASO DE IMPOSICIONES

El artículo 31° de la Ley N° 17.365, publicada en el Diario Oficial de 6 de Octubre del presente año, concedió un plazo de 90 días contados desde la fecha de publicación de dicha ley, para que los imponentes de las diversas Cajas de Previsión se acojan al beneficio contemplado en el artículo 111° de la Ley N° 16.840.

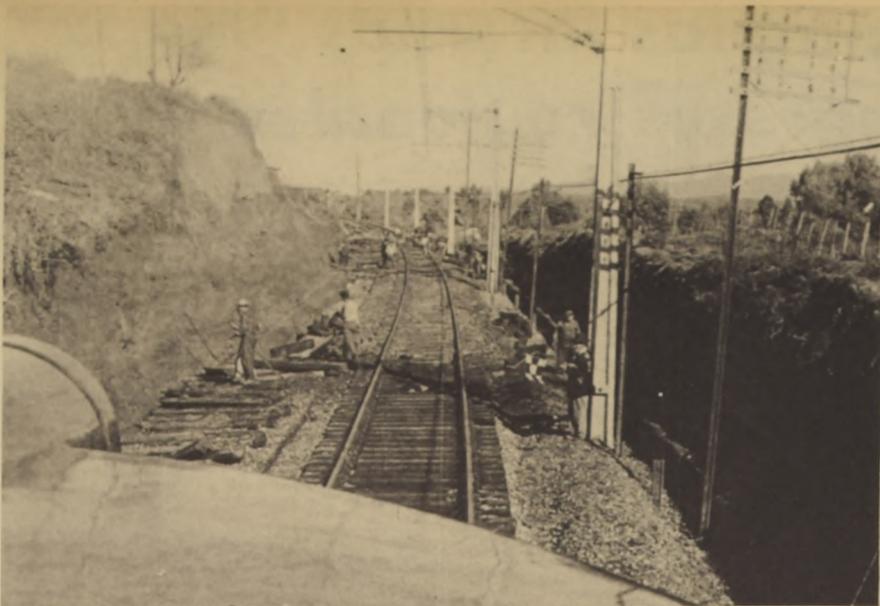
El artículo 111° mencionado dispuso que los imponentes de Instituciones de Previsión Social que, con anterioridad a la vigencia de la Ley N° 12.987, publicada en el Diario Oficial de 23 de Septiembre de 1958, hubieren traspasado sus fondos de una a otra Institución de Previsión y que, como consecuencia de estos traspasos, hubieran obtenido un reconocimiento de servicios en proporción a los fondos traspasados e inferior al período de afiliación registrado en la Institución donde cotizaron normalmente sus imposiciones, podrán hacerse reconocer la totalidad del o de los períodos de afiliación a que correspondía el traspaso. Este reconocimiento se hará mediante el correspondiente ítem de imposiciones patronales y personales, determinadas en conformidad a la Ley Orgánica de la Caja, que recibió el traspaso, el que será de cargo del interesado.

La Caja de Previsión a que se encuentre actualmente afecto el imponente podrá otorgarle un préstamo para el ítem de las imposiciones a que se refiere el inciso anterior, conforme a las normas que para este efecto establece la Ley N° 10.986.

Las solicitudes y demás informaciones relativas a este beneficio, deben requerirse y/o presentarse en el Subdepartamento Reconocimiento de Tiempo Servido, en el edificio Central, Huérfanos 1270 y en provincias en las Sucursales e Inspectorías locales respectivas, debiendo los interesados tener especialmente presente que el plazo de su recepción vence el 4 de Enero de 1971.

SANTIAGO, Octubre de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



LOS PASAJEROS que viajan en tren ya no escucharán el molesto y ruidoso traca-traca. De Valparaíso a

Chillán, 550 kilómetros de riel soldado serán para los viajeros un placido y tranquilo paseo.

Riel soldado: avance tecnológico y rapidez de transporte para el país

Fueron entregados, oficialmente, 550 kilómetros de vía continua.

"La modernización de los Ferrocarriles es en estos momentos una serie de hechos concretos, que se extiende a lo largo y ancho de la Red. Creo que el principal mérito de todo este esfuerzo ha sido la simultaneidad de acciones, que se traducen en la incorporación de los últimos adelantos tecnológicos en materia ferroviaria".

"Hoy, en presencia de todos ustedes, estamos entregando al servicio oficialmente estos 550 kilómetros de Riel Soldado, que representan la culminación del programa de renovación de la Vía de la actual administración. Este importante capítulo ha permitido aumentar la comodidad y la velocidad de nuestros convoyes, y al mismo tiempo elevar aún más el índice de seguridad con que se mueve nuestro material rodante".

Con estas palabras, el Director de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcone, hizo entrega oficial del último tramo de Riel Soldado, que comprende Valparaíso y Chillán.

El acto tuvo especial realce, ya que se procedió a soldar las dos juntas finales de los rieles que quedan a la entrada de la Estación de Chillán. Y fue el Ministro Trivelli quien vació la última colada de acero caliente sobre el molde, quedando así completo un total de 550 kilómetros de vía continua.

Dicho programa significó durante el presente año una inversión de 500 millones de escudos, aproximadamente, con un costo promedio de 950 mil escudos por cada kilómetro de Riel Soldado.

Luego de soldar el último tramo, se procedió a limar y pulir los rieles. Los obreros de la Empresa, hábiles con sus manos, pasaron la pulidora durante algunos minutos demostrando la capacidad de trabajo que han adquirido por años en los trabajos ferroviarios.

Una vez terminada esta tarea el Intendente de Ñuble, Roberto Casanueva, agrade

ció en nombre de la provincia y de sus habitantes esta obra que beneficiará enormemente a la zona.

"Para nosotros, dijo, es realmente de gran significación inaugurar hoy día, bajo una tenue lluvia sureña, este tramo de vía continua que sin lugar a dudas nos beneficia enormemente. Las distancias ya no son tan grandes, y en pocas horas los chillaneños y habitantes de las regiones adyacentes no quedarán aislados de la metrópoli".

Más adelante señaló que todos los adelantos tecnológicos, que se están aplicando en diferentes campos, traen como consecuencia lógica la modernización y el perfeccionamiento de quienes trabajan por engrandecer el futuro de la Patria chilena.

¿QUE ES RIEL SOLDADO? El Riel Soldado o vía continua es un sistema de trazado que permite por medio de la ane-

Este moderno e innovador sistema de tendido permitirá a los pasajeros olvidar el ruidoso y molesto traca traca que producía el tren al deslizarse por las vías, y deja de manifiesto una vez más el esfuerzo logrado por la Empresa de transformar la fisonomía y estructura de sus servicios, ocupando nuevamente el lugar que le correspondía, antes de ser desplazado por el auge caminero.

La ceremonia de entrega se realizó el viernes recién pasado en el cruce Norte de la Estación de Chillán y a ella concurrió el Ministro de Agricultura, y subrogante de la cartera de Obras Públicas, Hugo Trivelli, el Intendente de la provincia de Ñuble, Roberto Casanueva, el Alcalde Eduardo Contreras, autoridades civiles, militares, eclesiásticas y ferroviarias de la zona.

SOLDANDO EL ULTIMO RIEL

La soldadura eléctrica forma rieles de 120 metros de longitud y que una vez en el lugar de su instalación, vale decir en el terreno, son unidos entre sí térmicamente, proporcionando una vía compacta, sólida y carente de la tradicional caída, eliminando así el característico traqueteo.

La historia del Riel Soldado en Ferrocarriles se remonta al año 1960. A comienzos de él ya había llegado al país los equipos y maquinarias para iniciar tan importante transformación de las vías.

En cuanto al sistema que se debía adoptar, hubo dos alternativas. Un método francés que proponía la instalación de rieles largos de 800 metros, y una tecnología alemana que se pronunciaba por eliminar las uniones mediante dos tipos de soldadura, eléctrica y térmica.

Fue esta última la que se decidió adoptar, y para ello fue necesario importar una Planta Soldadora que se instaló en la localidad de Chena, en San Bernardo.

Allí se comenzaron a preparar las tiras de rieles de 120 me-

tros de longitud. El proceso se inicia con la introducción del riel por una prensa fija, la que corrige las desviaciones que aquel pueda tener. Luego se lleva a una máquina que limpia la superficie del riel a objeto de quitarle los óxidos, que por lo general impiden una buena soldadura.

Enseguida pasa a la máquina soldadora eléctrica, donde se unen los topos de los rieles a soldar y se les somete a la acción de un arco voltaico de más de 50 amperes.

Posteriormente se entra a la etapa del empuje en caliente, para terminar con una nueva rectificación en otra prensa.

Una vez terminada esta operación, se montan los rieles de 120 metros en carros planos para trasladarlos a los lugares de faena. En el terreno, el sistema de soldadura es térmico.

Así se van uniendo tiras de 120 metros hasta alcanzar kilómetros y kilómetros de una vía compacta que por sobre todo tiene una larga duración y ofrece todas las ventajas para desarrollar altas velocidades.

El Riel Soldado es junto a la Electrificación el factor que mayor trascendencia le ha dado a la tarea modernizadora que Ferrocarriles inició hace seis años. Con este sistema no sólo se ha logrado alargar la vida útil de sus coches, carros y locomotoras, sino que ha permitido reducir de manera categórica el tiempo de recorrido de sus trenes.

Al cumplirse esta primera etapa de vía continua, Ferrocarriles está en condiciones de seguir adelante porque tiene una dinámica propia que no puede detenerse en los 550 kilómetros de su programa, sino que debe fijarse como meta la renovación total de toda la Red ferroviaria del país.

Analizan en Santiago grave problema latinoamericano: Déficit proteico repercute en el desarrollo intelectual Proponen planificación integrada de la producción pecuaria en el hemisferio.

El peligroso retroceso de la productividad de la masa ganadera en América Latina acaba de ser expuesto y debatido en un foro realizado en la Universidad Técnica del Estado, en el cual participaron destacados especialistas del hemisferio. En el desarrollo 1958-68 — se dijo — la masa bovina ha crecido a una tasa de un 2,3% acumulativo anual frente a un crecimiento de la producción de sólo un 1,2% lo que confirma este retroceso. Si a lo anterior se agrega que la población consumidora ha crecido a un 2,9% produciendo menos para el abastecimiento de sus pueblos.

En este foro sobre "Integración y Planificación de la Producción Pecuaria en América Latina" intervinieron en representación de nuestro país el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli y los médicos veterinarios Rolando Chateaufort, como moderador y Luis Meyer, como secretario. Otros relatores además de Trivelli fueron Jaime Velásquez, de México, Oscar Valdés Ornelas del Banco Interamericano de Desarrollo — BID — y Jorge Cañón de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL). El foro formó parte de las actividades complementarias del Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia, que reunió en Santiago a más de ochocientos delegados, de países americanos y europeos y de Australia.

PROBLEMA HUMANO Y SOCIAL

Entre las conclusiones a que llegaron los relatores, además de señalar la imperiosa necesidad de corregir este retroceso, está la de advertir a los Gobiernos que el problema cobra especial gravedad desde el ángulo humano y social. Históricamente — se manifestó — se observa una tendencia a la baja en los consumos de proteína animal, que en muchas áreas de nuestra América están muy por debajo de los niveles mínimos de consumo que permitan un normal desarrollo del ser humano.

Esta no sólo repercute en la elevada mortalidad infantil sino que en lo que puede ser más grave, en el perjuicio intelectual irrecuperable de un sector amplio de la población, originado por la falta de alimentación proteica en las primeras etapas del desarrollo del ser.

CAMBIOS INELUDIBLES

Se sostuvo también que era necesario destacar la estrecha relación entre el problema pecuario de América Latina y los deficientes regímenes y sistemas de tenencia de los recursos básicos de producción agropecuaria que aconsejan en muchas regiones la realización de cambios importantes en las estructuras de tenencia de estos recursos.

Además, señalaron que la redistribución del ingreso se hace imperiosa no sólo para ampliar los mercados consumidores, sino también para contribuir a paliar las nefastas consecuencias de los deficientes estructuras de consumo, que están deteriorando la capacidad intelectual de amplios sectores poblacionales de bajos ingresos, de nuestra América.

Consideraron además que a lo anterior debía agregarse el otorgarle una real importancia a los aspectos tecnológicos y de



HUGO TRIVELLI, Ministro de Agricultura.

organización, tales como: selección animal, manejo genético, asistencia técnica, difusión de nuevos sistemas tecnológicos, investigación y mejoramiento de los procesos de comercialización e industrialización de los productos.

PROGRAMAS A CORTO PLAZO

Al tenor de las experiencias y de los programas pilotos realizados, los especialistas señalaron la importancia de los programas a corto plazo para la generación de proteína animal a través de procesos que permitan una rápida producción y la obtención de altos coeficientes de convertibilidad, forraje, producto alimenticio humano, tales como la producción avícola de carne y huevo, la producción porcina y la obtención de alimentos proteicos del mar.

Estos programas tienen en la América Latina una dramática urgencia y especial importancia para paliar el grave problema de subabastecimiento de alimentos proteicos de origen animal.

PLANIFICACION E INTEGRACION

Frente a lo anterior reiteraron la necesidad de planificar la producción pecuaria latinoamericana como base inicial para dar solución a los problemas que enfrenta su desarrollo pecuario.

Entre las iniciativas fundamentales señalaron las siguientes:

- a) Coordinación Sanitaria especializada para el control y erradicación de enfermedades, tales como la fiebre aftosa.
 - b) Desarrollo de la producción especializada y eficiente de germoplasmas, sea en términos de reproductores o de semen, y su correspondiente intercambio.
 - c) Intercambio de investigaciones, complementación entre ellas y evitar su duplicación y esfuerzos de investigación paralela.
 - d) Complementación de esfuerzos en materia de educación, capacitación y su entrenamiento.
 - e) Coordinación de nuestra comercio internacional y de nuestras políticas de fomento al abastecimiento internacional.
 - f) Complementación de medios físicos de producción tales como semillas mejoradas, alimentos concentrados, fertilizantes, aditivos para cerdos, pesticidas, maquinaria agrícola, equipo de ordeña y equipo industrial para las fábricas elaboradoras de productos pecuarios biológicos y veterinarios.
- Finalmente, tanto los relatores como los investigadores y sociólogos planificadores y profesionales que intervinieron señalaron que lo más importante a lograrse debía ser el propio esfuerzo sistemático de la comunidad latinoamericana, de sus Gobiernos y sobre todo, de los profesionales del agro.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ENTREGA DE VIVIENDAS POBLACION SANTA JULIA SELECCION 1966

Se comunica a los imponentes y pensionados que están seleccionados en la inscripción para optar a vivienda, que se realizó en el año 1966, que la Caja está entregando viviendas en la Población "Santa Julia", comuna de Ñuñoa de esta ciudad, a todos aquellos postulantes que obtuvieron 500 puntos o más, en el grupo del 85% (con cargas hijos) y 700 puntos o más, en el grupo del 15% (sin cargas hijos).

Se advierte que este aviso reitera las notificaciones individuales, que oportunamente efectuó la Caja y que este proceso deberá definitivamente terminarse en la semana del 19 al 24 del presente.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Nota: A los asignatarios que no ocupen las viviendas antes del día 24 de Octubre, se les anulará la asignación.

Santiago, 16 de Octubre de 1970.

LO MEJOR
en
TANAX
es
TANAX

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

JUBILACION ESPECIAL DE ARTISTAS

El artículo 112 de la ley N° 17.336, publicada en el Diario Oficial del 2 de Octubre de 1970, ha otorgado un nuevo plazo de 180 días para acogerse a los beneficios contemplados en el artículo 1° transitorio de la ley N° 16.571, esto es, para invocar la jubilación especial establecida en favor de los artistas que el 27 de Octubre de 1966 tenían 65 años de edad y que acrediten haber desarrollado a lo menos durante 30 años algunas de las actividades artísticas que señala la ley 15.478.

En consecuencia, los artistas que se encuentren en la situación señalada que no se acogieron a la jubilación especial dentro del plazo que otorgaba la ley N° 16.571, podrán hacerlo ahora mediante la presentación de la solicitud y antecedentes respectivos, en Santiago en el Subdepto. Tramitación de Pensiones (Huérfanos 1270, 2° piso) y en provincias en las Sucursales e Inspectorías, para lo cual los interesados deberán tener especialmente presente que el plazo de acogimiento vence el 31 de Marzo de 1971.

Santiago, Octubre de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Juró el sucesor de Nasser

EL CAIRO (UPI). Anwar Sadat, sucesor del extinto presidente Gamal Abdel Nasser, juró hoy como primer Mandatario de la nación, expresando su propósito de mantener la integridad territorial de la patria.

6.400 griegos en lista negra de la policía

ATENAS 17 (DPA).—La policía griega tiene una lista con los nombres de unos 6.400 griegos a los que no se concede el pasaporte, declaró hoy el gobernador de la prefectura de Atenas, el griego Georgios Georgalas. Georgalas añadió que al haberse dado el Poder actual el cargo de griego, en abril de 1967, encontró una lista de 6.400 nombres de comunistas y sospechosos de espionaje, a quienes se excluyó de la autorización de salir al extranjero.

Pavoroso choque de trenes

SEUL 17 (UPI).—Catorce personas, incluyendo 10 niños, perecieron al chocar hoy un tren de excursión contra otro que iba dentro de un túnel. La policía informó que hay 59 heridos, 41 de ellos de gravedad. El accidente se produjo 88 kilómetros al sudeste de esta capital, cuando el tren que conducía a 600 alumnos de enseñanza secundaria chocó frente al carguero en el túnel de Bongjandong, que tiene 150 metros de longitud aproximadamente, y está a poco más de tres kilómetros de la ciudad provincial de Wonju.

Las autoridades enviaron a unos 300 hombres del ejército y a la policía para cooperar en la zona de salvamento, pero la labor se hizo difícil debido a la estrechez del túnel. Hoy integraron las fuerzas 50 médicos del primer ejército coreano, con base en Wonju. Los heridos fueron trasladados al hospital local. Se informó que los escolares pertenecían a Inchang High School, de Seúl, los muertos estaban en el primer vagón del tren. En los demás iban alumnos de escuelas de otros colegios. El primer choque sufrió tal impacto que quedó material restante de la locomotora. Sin embargo, salvó la vida un estudiante de 17 años que iba en el vagón delantero. El tren iba rumbo a Pusán y otros centros de recreo, donde los estudiantes proyectaban pasar cuatro días de vacaciones. Al lugar del accidente llegaron pacientes de los muertos y heridos, viajando en omnibus organizados por las autoridades educacionales. El Ministro de Educación, Hong Jong Chul, visitó el túnel para dirigir la tarea de salvamento. Hong ya había presentado su informe al Presidente Park Chung Hee a raíz del accidente ocurrido el miércoles último, en que un tren se lanzó contra un puente de 63 kilómetros al suroeste de Seúl. El vehículo se desmoronó, perscando 45 muertos entre las llamas. Los muertos fueron sepultados ayer.

El padre de una de las víctimas del accidente de hoy declaró haber suplido a su hijo que regresara de viaje a Pusán, cuando a su aprehensión por un choque del miércoles.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA



OTTAWA Un oficial, que porta ametralladora, sirve de guardia a la esposa del Ministro de Fomento y Comercio, Jean Pepin. Severas medidas de vigilancia han implantado las autoridades ante la emergencia que vive el país por los secuestros de los separatistas franceses (UPI).

Se mantiene estado de emergencia en Quebec

Trece mil hombres armados mantienen el orden en la convulsionada provincia. En vigencia medidas de tiempo de guerra.

MONTREAL (CANADA UPI).—Más de 250 aliados y simpatizantes del Frente Liberación de Quebec (FLQ) están hoy entre rejas, sin que se les haya instruido de los cargos ni fijado fecha, bajo el estado de emergencia impuesto por el gobierno para terminar con la terroristas organización separatista. El Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau invocó ayer la ley de medidas de emergencia en tiempo de guerra, dejó en suspenso la ley de derechos civiles y proscribió al FLQ. La ley de emergencia permite a la policía detener sin cargos específicos. Para respaldar su acción, Trudeau movilizó a 4.000 soldados para reforzar a los 9.000 policías de la provincia de Quebec.

Por su parte el parlamento debate en sesión extraordinaria las medidas adoptadas por el gobierno, pero todavía no se tiene el menor indicio sobre la suerte corrida por el diplomático británico James Cross y el Ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, cuyo secuestro por el FLQ provocó la crisis actual.

El diario vespertino Toronto Telegram dice hoy en despacho de Ottawa que Trudeau tomó su decisión sobre la base de un informe de la policía de Quebec, de que el FLQ se disponía a intensificar sus actividades terroristas en la provincia.

Entre las acciones proyectadas, según el diario, estarán el asesinato de figuras públicas, el aumento de los secuestros y

la explosión por control remoto de bombas en los edificios públicos.

El FLQ guarda silencio desde su comunicado de la mañana del miércoles, en que reiteró sus exigencias para que se soltasen de las cárceles de Quebec a 23 presos políticos. Para dar a conocer sus comunicados, los terroristas llenan telefónica mente a cualquiera de las dos radioemisoras de Montreal y comunican a quienes responden donde pueden encontrarlos.

Peró con la invocación de las medidas de emergencia resul-

ta, ilegal ahora "comunicar declaraciones en nombre de o como representantes de la asociación ilegal (FLQ)". Las estaciones CKAC y CKLM dijeron hoy que tienen a estudio la ley para tomar una decisión sobre si actuarían como agentes de enlace del FLQ.

En Ottawa, el gobierno dijo que espera para el lunes el pronunciamiento del parlamento sobre la ley de emergencia. Anoche Trudeau explicó su acción señalando que el país había llegado a un momento de

crisis gravísima. El primer Ministro responsabilizó al FLQ por la seguridad de Cross y Laporte. "Los revólveres que apuntan a su cabeza, dijo, tienen en los gatillos los dedos del FLQ".

A todo esto, un soldado de 19 años que se disponía a tomar guardia delante de la casa del Ministro de Hacienda Edgar Benson, en el centro de Ottawa, resultó mortalmente herido al hacer fuego su fusil cuando saltaba de un camión, la víctima fue identificada como Reginald Pénou, del segundo regimiento real Canadiense de artillería, con base en Petawawa.

Crisis de presupuesto en Uruguay

MONTEVIDEO, 17 (UPI).—Diversas medidas económicas adoptaría el Gobierno para afrontar la crisis presupuestaria derivada del aumento de gastos en la rendición de cuentas por 13.000 millones de pesos (52 millones de dólares), según fuentes allegadas a los círculos oficiales.

Descartada la posibilidad de una devaluación monetaria, de acuerdo a lo anunciado oficialmente por el Ministro de Economía y Finanzas, Armando R. Malet, el Gobierno estudiará diversos ajustes impositivos que afectarían principalmente las importaciones y las exportaciones.

El aumento del déficit presupuestario se produjo cuando la Asamblea General Legislativa, en reunión de ambas cámaras, levantó la mayoría de los 96 votos del Poder Ejecutivo.

El Presidente Jorge Pacheco Areco, no tomó ninguna resolución respecto a las renuncias y no lo hará hasta el lunes, según fuentes de la Casa de Gobierno.

El Poder Ejecutivo decretó el mismo jueves feriado bancario por ese día y el viernes, y prohibió a las casas de cambio hacer operaciones de compra-venta de moneda extranjera hoy y mañana.

Inmediatamente corrieron rumores de una inminente devaluación de la moneda al tiempo que en el Mercado Negro el dólar llegó a venderse hasta a 300 pesos. La cotización oficial es de 250 pesos por dólar.

El feriado bancario en el Uruguay coincidió con igual medida adoptada en Argentina y Chile, manteniéndose igualmente una tensa expectativa respecto a la futura política económica del nuevo Ministro de Economía, argentino Aldo Ferrer.

Pacheco Areco mantuvo ayer consultas con sus colaboradores inmediatos y también con los ex Ministros de Hacienda, César Charlone y Nilo Berchesi, y Presidente del Banco Central, más de lo cual Malet anunció oficialmente que no se procederá a una nueva devaluación del signo monetario nacional.

Entre las medidas que se tomarían para hacer frente al déficit presupuestario sin recurrir a la devaluación, en fuentes allegadas al Banco Central se indicó que posiblemente se incrementarían los rubros impositivos relativos a la importación y exportación como ser recargos a las detenciones y retenciones, aforo, etc.

Se tomaría en cuenta para la fijación de estos gravámenes, que los mismos no sean aplicados a las importaciones que afecten la actividad industrial.

En cuanto a la posible reorganización del gabinete tampoco se tendrá ninguna información oficial hasta el lunes, ignorándose si Pacheco Areco reemplazará a alguno de los secretarios de estado. En fuentes políticas se señaló que el Ministro Malet goza de la confianza del Presidente.

Únicamente, trascendió que el Primer Mandatario pidió a los ministros renunciantes que no se sustenten de la capital este fin de semana, ante la posibilidad de consultas o convocatorias.

ACERO INOXIDABLE En Planchas Todas Las Medidas AISI 430-304-316-316L Espesores de 0.5 hasta 18 mm. Llegadas en vapor "AMPEMAN" E. CASTRO DONOSO bandera 627

Mil guerrilleros palestinos presos en Jordania

AMMAN (UPI).—El gobierno jordano tiene en un lugar secreto, situado en el desierto meridional del país, a unos 1.000 miembros de las guerrillas palestinas capturados durante la reciente guerra civil, según dijo hoy un vocero de Al-Fatah.

Los prisioneros fueron trasladados desde Jaafar a tés de que llegaran los árabes encargados de imponer la tregua para supervigilar la libertad del grupo", dijo el informante, señalando que las condiciones de la tregua contemplaban la libertad de todos los prisioneros.

El gobierno jordano, por su parte, entregó el jueves último 415 prisioneros a los supervisores de la cesación del fuego. El vocero de Al-Fatah añadió que al principio los guerrilleros creyeron que estos eran los últimos prisioneros que estaban en poder del ejército jordano, pero que ulteriormente se

enteraron de lo contrario. Señaló, asimismo, que los funcionarios encargados de la tregua, están investigando, su declaración.

La queja de las guerrillas fue presentada después que se dispuso el reemplazo del gobernador militar de Jordania, mariscal Habes Al-Majali. Los voceros del Al-Fatah expresaron que la medida carece de importancia, pero predijeron que hay otros cambios en perspectiva y que se estima inminente el levantamiento de las medidas contempladas en la ley marcial.

El rey Hussein se reunió hoy con el primer ministro Ahmad Toukan y demás miembros del gabinete. La noticia la dio el diario de Amman, sin dar detalles de lo tratado.

El líder de Al-Fatah, Yasser Arafat, ordenó hoy que todos los comunicados militares emitidos por las guerrillas proceda

exclusivamente de sus voceros oficiales. No mencionó, sin embargo, cual será el grupo a cargo de la tarea.

Observadores de la crisis estiman que la medida tiene por objeto crear una mayor unidad dentro de las fuerzas palestinas.

Las guerrillas protestan porque muchos oficiales del ejército jordano desconocen sus derechos, y señalan que el acuerdo, firmado el 27 de septiembre último en El Cairo, que puso término a la guerra civil, contempló el fin del dominio militar, aunque no se mencionó fecha para ello.

Aunque las fuerzas palestinas están complicadas por el retiro de Majali, estiman que las relaciones siguen tensas debido al problema de los prisioneros y porque el gobierno de Hussein ha intervenido en la publicación del diario "Fatah", órgano oficial de las guerrillas.

Explotó avión militar en USA

ATLANTA, (GEORGIA) 17 (ANSA).—Un enorme avión de transporte militar estadounidense que se hallaba en una pista de los establecimientos de la Lockheed en Atlanta, se incendió y explotó en las primeras horas de hoy. Uno de los quince militares que se hallaban a bordo ha perdido la vida.

Las llamas y las repetidas explosiones destruyeron completamente a un gigantesco "Galaxy C-5A", un cuatrirreactor de último modelo, centro de poliméricas en los Estados Unidos, la causa de la explosión fue de su construcción y de su asignación a las Fuerzas Armadas.

Un "Galaxy" de este tipo puede transportar a setecientos soldados, con todo el equipo de combate, pesa casi cuatrocientas toneladas y cuesta veinte millones de dólares.

Se ignoran las causas del desastre porque las autoridades mantienen al respecto la máxima reserva.

El fuego ha durado una hora. El "Galaxy" destruido era uno de los primeros ejemplares del nuevo modelo. Se encontraba en una pista del establecimiento "Lockheed" de Marietta, en las cercanías de Atlanta.

El "Galaxy" destruido era uno de los primeros ejemplares del nuevo modelo. Se encontraba en una pista del establecimiento "Lockheed" de Marietta, en las cercanías de Atlanta.



MOSCU Rusia. Veintinueve años tenía Nadarkaa Krachenko, agraciada azafata, que nació durante el secuestro de un avión de Aerolíneas Soviéticas que fue desviado a Turquía por sus asaltantes. (UPI).

Designaciones en El Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (UPI).—El Papa Paulo VI aceptó hoy la renuncia del Cardenal Francesco Carpino, como Arzobispo de Palermo (Sicilia), y lo designó para un cargo permanente en el Departamento Episcopal del Vaticano.

Fuentes de la Santa Sede informaron que el purpurado de 65 años es el más probable jefe de dicho departamento al retirarse el actual director, Cardenal Carlos Confalonieri.

A los 77 años, Confalonieri pasó con creces la edad límite sugerida por el Santo Padre para el retiro de los eclesiásticos.

Para el Arzobispo de Palermo, su Santidad designó a Monsignor Salvatore Pappalardo, actual jefe de la Academia Eclesiástica Pontificia, donde se da instrucción a los diplomáticos de la Santa Sede, quien será reemplazado por Monsignor Felice Pirazzi.

Devastador tifón en Filipinas

TOKIO (DPA).—El devastador tifón que se abatió el martes pasado sobre las islas filipinas causó más de 300 muertos, según noticias llegadas esta mañana a Tokio desde Manila.

En la catástrofe, una de las peores vividas por el archipiélago filipino en lo que va de siglo, más de 300.000 personas quedaron sin hogar, añaden las informaciones.

El presidente de Filipinas Ferdinand Marcos, proclamó el estado de emergencia catástrofica "sobre el país.

Entretanto, el tifón parece que avanza ahora hacia las costas de China. Las autoridades de la colonia Británica de Hongkong han adoptado medidas de seguridad para la navegación y el tráfico.

El tifón, que llegó a alcanzar velocidades de 240 kilómetros hora, causó los mayores destrozos en la ciudad de Naca, de 80.000 almas, situada a 320 kilómetros de Manila en el extremo sur de la isla de Luzón.

Entretanto, el tifón parece que avanza ahora hacia las costas de China. Las autoridades de la colonia Británica de Hongkong han adoptado medidas de seguridad para la navegación y el tráfico.

de nuestro planeta cada 100 minutos a una distancia máxima de 828 kilómetros y una mínima de 786. La inclinación de su órbita es de 74 grados.

Llevará equipos científicos para continuar los estudios y la exploración del espacio de acuerdo con el programa anunciado anteriormente.

Furiosos choques armados al norte de Jordania

TORRA (Jordania) 17 (UPI).—Una recia lucha comenzó hoy en diversas zonas del norte de Jordania al ser atacadas las posiciones de las guerrillas palestinas por tanques, artillería y ametralladoras en vigoroso asedio del ejército jordano.

Un vocero guerrillero declaró que las hostilidades empezaron al amanecer y continuaron hasta la puesta del sol, concentrándose alrededor de Biukos, El-Ai, Lenghiv y Al-Shaiara, cerca de la frontera con Siria.

Otro sputnik soviético

MOSCU, 17 (UPI).—Los soviéticos han lanzado otro sputnik automático de la serie Cosmos colocándolo en órbita alrededor de la Tierra, anunció hoy la agencia de noticias oficial TASS.

La información señala que el Cosmos, que lleva el número 372, fue disparado al espacio ayer y da una vuelta alrededor

BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL

Atenderá público los días sábado en la tarde (14.30 a 18 hrs.) y los días domingo (9 a 14 hrs.) aumentando así su horario habitual de lunes a viernes (9.30 a 12.30 hrs., 15 a 19 hrs.) y sábado (9.30 a 12 hrs.).

Cumpliendo un acuerdo de la H. Comisión de Biblioteca presidida por los HH. señores Tomás Pablo E., Presidente del Senado y Jorge Ibáñez V., Presidente de la Cámara de Diputados, pongo en conocimiento del público que a partir del día sábado 17 de octubre se atenderá en la Sala de Lectura de la Biblioteca en el edificio del Congreso Nacional (entrada por Compañía, segundo piso), los días sábado en la tarde (14.30 a 18 horas) y los días domingo (9 a 14 horas). La Biblioteca del Congreso Nacional está abierta para todo público adulto y jóvenes universitarios.

EL DIRECTOR

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice 0 a 7. 1.400 metros.
 1º (4) AMARINA 54 por Chivalric y Amnistia, del señor Cecilio Parra, jinete Patricio Herrera boletos 6.780
 2º (7) Chez Bon Bon 53, R. López bol. 8.400 pag. 4.60
 3º (1) Pappona 55, C. Díaz bol. 4.415 pag. 8.80
 4º (5) Matecita 54, B. Campos bol. 9.580 pag. 4.10
 5º (6) Maikiri 54, A. Poblete bol. 5.540 pag. 7.00
 6º (11) Tantausa 52, J. Eguen bol. 2.765 pag. 14.10
 7º (10) Last One 52, L. Grasso bol. 2.095 pag. 1.860
 8º (8) Arquera 52, A. Pereira bol. 6.05 pag. 64.40
 9º (2) Serpiente de Oro 55, J. Maiz descartada
 10º (3) Verocchio 55, G. Fernández bol. 3.660 pag. 10.60
 11º (13) Arca 48, L. Rivera bol. 1.310 pag. 29.70
 12º (16) Zorro Guapo 48, O. Osorio bol. 7.25 pag. 53.70
 13º (9) Indiana 52, R. González bol. 5.660 pag. 9.90
 14º (15) Silver Blue 48, D. Basoalto bol. 3.15 pag. 123.50
 15º (14) Bambú 48, L. Albornoz bol. 3.995 pag. 9.80
Total boletos jugados: 55.825
Ganada por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. RETIRADO EL (12) Coriolano. Tpo. 1.25 1/5. Prep. Héctor Parra. Div. E° 5.80, 1.90, 1.90, 2.50. Div. VIÑA E° 5.50, 2.20, 1.80, 3.40.
DESARROLLO. Zorro Guapo estuvo breve trecho en punta. Cerca de los 1.200 Arquera lo dejó atrás. Luego iban Chez Bon Bon, Tantausa y Matecita. Cuando el grupo se aproximó al codo final Chez Bon Bon se adeudó del mando faltando 200 metros surgió Amarina venciendo estrechamente a la puntera.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.
 1º (9) KARLA, 54, por Bokara y Katy, de la Suc. Pedro Guzmán, jinete Valentín Ubbila Bol. 9.853
 2º (-) Fudari, 52, J. Maiz, Bol. 2.680 Pag. 30.60
 3º (-) Because, 54, N. González, Bol. 11.366 Pag. 7.20
 4º (13) Vimi, 54, Edo. Soto, Bol. 29.340 Pag. 2.80
 5º (12) Mascaret, 54, D. Muñoz, Bol. 29.595 Pag. 2.80
 6º (10) La Eto, 52, R. González, Bol. 1.774 Pag. 46.20
 7º (15) Raquita, 52, P. Herrera, Bol. 1.048 Pag. 78.30
 8º (7) Ghezret, 54, J. Pacheco, Bol. 16.430 Pag. 5.00
 9º (-) Alcalinada, 54, G. Farfán, Bol. 10.904 Pag. 7.50
 10º (14) Jirama, 58, J. Eguen, Bol. 433 Pag. 189.20
 11º (-) Faisana, 50, A. Quintero, Bol. 406 Pag. 202.20
 12º (-) Chaiten, 50, Oct. Inzunza, Bol. 3.06 Pag. 62.80
 13º (11) Laurite, 52, Ant. Pereira, Bol. 796 Pag. 103.00
 14º (16) Tutela, 54, J. M. Aravena, Bol. 1.417 Pag. 57.90
Total de boletos jugados: 117.347
Ganada por 1/4 cpo. el 3º a 1/4 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/4 cpo. Tpo. 1.13 2/5. Retirados el (3) Bombonette y el (8) Jaquelada. Prep. Carlos Tapia. Div. E° 8.30, E° 3, E° 5.60 y E° 2.60. Div. de Viña E° 6.30, E° 2.60, E° 7.40 y E° 2.80.
Desarrollo. Fudari arrancó adelante seguida por La Eto, Tutela, Karla y Mascaret. Cerca de los 900 Karla quedó al frente del grupo. Al comienzo de la recta Fudari volvió a la carga y rebasó a la línea de la puntera. Pronto Karla apuró el tranco noletando visiblemente la liberación de la puntera. Al final se impuso Karla sobre Fudari por clara ventaja.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros condicional.
 1º (4) CACUSA 54 por Burlanoff y Sayula, del Stud Fenix, jinete Gastón Saavedra boletos 32.848
 2º (16) Yumbelina 54, D. Muñoz bol. 31.579 pag. 3.50
 3º (-) Francona 52, R. González bol. 2.098 pag. 52.00
 4º (11) Andrea 54, V. Ubbila bol. 1.832 pag. 5.90
 5º (9) Marilone 50, A. Herrera bol. 12.854 pag. 8.50
 6º (14) Sita y In 54, O. Escobar bol. 8.505 pag. 7.00
 7º (15) Vilana 54, J. Duarte bol. 1.912 pag. 57.00
 8º (13) Solente 52, R. Castro bol. 2.720 pag. 40.10
 9º (12) Samar 54, J. Castillo bol. 10.337 pag. 10.60
 10º (7) La Pety 50, M. Grasso bol. 1.660 pag. 68.20
 11º (3) Belle Mouniere 54, E. Soto bol. 1.164 pag. 93.70
 12º (10) Par de Reinas 54, J. M. Aravena bol. 29.591 pag. 3.70
 13º (5) Chincay 50, J. Carrasco bol. 1.156 pag. 94.30
 14º (2) Barrera 54, S. Pradenas bol. 1.161 pag. 93.90
Total boletos jugados: 155.857
Ganada por 6 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/4 cpo. el 5º a cab. y el 6º a 1/4 cpo. Tiempo 1.12 1/5. Retirados el (8) Marbensha y el (11) Renuncia. Prep. Javado Jara. Div. E° 3.30, 1.60, 1.50, 4.20. Div. VIÑA E° 3.70, 1.50, 1.60, 3.70. Valor Triple N° 1 a ganador E° 1.655.40 a placé E° 333.80.
DESARROLLO. Cacusá arrancó en punta seguida por Andrea, Solente, Par de Reinas y La Pety. En los últimos metros avanzó Yumbelina en comprometer las posiciones de la puntera.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.
 1º (10) NONITA, 54 por Wyrefiel y Agliphina del stud Nonita, jinete Desiderio Muñoz, Bol. 34.186
 2º (13) Quincy, 52, Ant. Pereira, Bol. 20.975 Pag. 4.80
 3º (-) Carolina, 50, A. Trujillo, Bol. 2.570 Pag. 39.40
 4º (16) Trevisana, 54, J. M. Aravena, Bol. 15.536 Pag. 6.50
 5º (12) Pieson, 54, C. Ojeda, Bol. 9.857 Pag. 10.30
 6º (15) Tabita, 50, J. Carrasco, Bol. 11.885 Pag. 8.50
 7º (9) Miteca de Trago, 54, O. Guzmán, Bol. 22.412 Pag. 4.50
 8º (7) Las Pataguas, 54, O. Escobar, Bol. 3.231 Pag. 31.30
 9º (2) Bosmanita, 54, G. Farfán, Bol. 4.459 Pag. 22.70
 10º (14) Rezononga, 54, J. Pacheco, Bol. 3.247 Pag. 31.20
 11º (6) Cucusta, 54, J. Castillo, Bol. 7.148 Pag. 14.20
 12º (3) Brasiera, 50, Oct. Inzunza, Bol. 1.321 Pag. 76.60
 13º (4) Candice, 54, C. González, Bol. 5.234 Pag. 18.30
 14º (8) Libre del sur, 50, V. Quintero, Bol. 2.66 Pag. 380.60
 15º (-) Bachnova, 52, R. González, Bol. 955 Pag. 106.00
 16º (11) Nuestra Amiga, 52, R. López, Bol. 1.133 Pag. 89.40
Total de boletos jugados: 144.715
Ganada por 15 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.11. Corrieron todos. Prep. Julio Castro. R. Div. E° 3, E° 2, E° 2.10 y E° 6.30. Div. Viña E° 3.30, E° 1.90, E° 1.60 y E° 10.10.
Desarrollo. Nonita tomó la delantera vigilada por Brasiera, Carolina, Tabita, Miteca de Trago y Trevisana. La puntera mantuvo esa posición con mucha facilidad hasta la meta.

QUINTA CARRERA. Índice 18 al 19. 1.200 metros.
 1º (10) OKEY, 53 por Pagare y Omala, del Stud Rosa Elvira, jinete Juan Maiz Bol. 24.707
 2º (-) M. Cazula 54 D. Muñoz Bol. 36.497 Pag. 4.10
 3º (11) Ramilero 53 V. Ubbila Bol. 12.854 Pag. 11.70
 4º (-) Scotch 54 G. Farfán Bol. 17.134 Pag. 8.80
 5º (5) Bean Gold 53 Edo. Soto Bol. 3.038 Pag. 19.60
 6º (12) Rital 53 E. López Bol. 4.641 Pag. 32.50
 7º (1) Bisnaga 54 S. Pradenas Bol. 6.551 Pag. 23.00
 8º (-) Nudista 53 G. Jorquera Bol. 34.706 Pag. 4.30
 9º (8) Nacareno 53 Gmo. Fernández Bol. 17.034 Pag. 8.90
 10º (7) Colcuma 53 Gmo. Fernández Bol. 17.034 Pag. 8.90
 11º (3) Pataty 54 C. González Bol. 7.853 Pag. 6.00
 12º (13) Siquick 53 O. Escobar Bol. 25.245 Pag. 6.00
 13º (6) Beligerancia 53 D. Cerda Bol. 7.950 Pag. 19.00
TOTAL VENDIDO 215.574 BOLETOS
GANADA. Por 1/2 cab. el 3º a 2 cpos. el 4º a 1/4 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.29 3/5. Corrieron todos. Prep. Juan Bernal G. Div. E° 6.10, 2.30, 2.40, 3.20. Div. Viña E° 4.10, 2.10, 2.20, 3.20.
DESARROLLO. Colcuma quedó al frente a los pocos metros corridos. Más atrás se ubicaron Bean Gold, Ramilero, Siquick, Mi Cazula y Pataty. Faltando 200 metros avanzaron Okey y Mi Cazula. Se impuso aquel por estrecho margen.

SEXTA CARRERA. Clásico. 1.500 metros.
 1º (7) Capuli 48 por Seritonus y Carmina, del Stud Inesta, jinete Avelino Parra Bol. 47.317
 2º (4) Gadi 51 C. Lighton Bol. 34.780 Pag. 4.60
 3º (8) Aventajado 47 Edo. Suárez Bol. 20.281 Pag. 8.00
 4º (6) Nenquen 50 S. Vázquez Bol. 62.754 Pag. 6.80
 5º (2) Rabbel 54 E. Guajardo Bol. 8.714 Pag. 2.60
 6º (5) Da Homey 50 J. M. Aravena Bol. 21.482 Pag. 7.50
 7º (3) Pericho 53 L. Yañez Bol. 7.303 Pag. 22.10
 8º (1) Shangaieto 57 Ori. López Bol. 28.144 Pag. 5.70
TOTAL de boletos: 230.778
GANADA. Por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.29 3/5. Corrieron todos. Prep. Guillermo Sarmiento. Div. E° 3.40, E° 1.50, E° 1.40, E° 1.90. Div. Viña E° 3.70, E° 1.50, E° 2.10. Valor Triple N° 2 a ganador E° 450. A placé E° 200.10.
DESARROLLO. Colcuma quedó al frente a los pocos metros corridos. Más atrás se ubicaron Bean Gold, Ramilero, Siquick, Mi Cazula y Pataty. Faltando 200 metros avanzaron Okey y Mi Cazula. Se impuso aquel por estrecho margen.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros Índice 7 al 13
 1º CHOLLINCO 50 kilos por Asombro y Estela, del Stud "Jon Nano" Jinete Sergio Vázquez Bol. 25.198
 2º (-) Reflex, 51 E. Guzmán Bol. 35.369 Pag. 4.00
 3º (-) Martín 54, E. Guajardo Bol. 21.082 Pag. 6.80
 4º (-) Falluto 48, A. Poblete Bol. 23.010 Pag. 6.20
 5º (-) Nipena 51 J. M. Aravena Bol. 16.394 Pag. 8.70
 6º (-) Dickens 48, L. Rivera Bol. 9.456 Pag. 15.10
 7º (-) Mi Cotejo 49, H. Olguín Bol. 9.810 Pag. 14.60
 8º (-) Felizote 54, C. González Bol. 2.121 Pag. 67.30
 9º (-) El Name 50, O. Osorio Bol. 2.587 Pag. 55.20
 10º (-) Violoncelo 53, L. Cifuentes Bol. 9.696 Pag. 14.90
 11º (-) Turselda 52, G. Saavedra Descartada...
 12º (-) Palomar 53, J. Castillo Bol. 17.590 Pag. 8.10
 13º (-) Ramalazo 51, P. Herrera Descartado.
 14º (-) Sigmausán 53, J. Eguen Bol. 14.810 Pag. 9.60

15º (15) Largo Aliento 50, R. Claveria Bol. 8.560 Pag. 16.70
 16º (10) Celó 51, N. González Bol. 8.627 Pag. 16.20
Total vendido 204.410 boletos
GANADA. Por 1/3 4 cuerpos, el 3º a 1/2 cuerpos, el 4º a 3/4 cuerpo, el 5º a 1/2 cuerpos, Tpo. 1.25 3/5. Preparador Carlos Bagú. No corrieron (1) Bounty y (5) Quinimá.
DIVIDENDOS. 5.70, 2.00, 1.70, 2.60 VIÑA E° 5.60, 2.20, 1.70, 2.20
DESARROLLO. Felizote asumió el mando. Lo seguían Reflex, Chollinco y Ramalazo. A la entrada de la recta Reflex se adeudó de la vanguardia. Faltaban 150 metros para el disco cuando atropelló Chollinco.

OCTAVA CARRERA. 2.000 metros. Hástico.
 1º VITERBO (4) 56 kilos por Licurgo y G. Vitese, del Stud "Mamota", Jinete José M. Aravena Bol. 32.744
 2º Taled (10) 50 C. Sepúlveda Bol. 27.031 Pag. 5.70
 3º Bagual (2) 54 C. González Bol. 53.564 Pag. 2.80
 4º Lord Callampa (1) 55 L. Cifuentes Bol. 11.589 Pag. 13.30
 5º Rasurado (1) 56 N. González Bol. 6.329 Pag. 24.30
 6º Marcelo (9) 51 P. Herrera Bol. 13.226 Pag. 11.60
 7º Cafetera (1) 56 G. Saavedra Pag. 2.80
 8º Tehuantepec (1) 53 V. Ubbila Bol. 29.036 Pag. 5.30
 9º Badulaque (11) 49 J. Castillo Bol. 6.009 Pag. 25.60
 10º Berro (1) 54 E. Guzmán Bol. 4.287 Pag. 35.80
 11º Lloraré (7) 53 O. Escobar Bol. 22.155 Pag. 6.90
 12º El Negro (12) 47 L. Albornoz Bol. 13.686 Pag. 11.20
Total jugado 2.19656 boletos
GANADA. Por 3/4 cuerpo, el 3º a pescuero, el 4º a pescuero, el 5º a 1/3 4 cuerpos. Tpo. 2.07 2/5. Corrieron todos. Preparador Teófilo Jacal.
DIVIDENDOS. E° 4.70, 2.20, 2.10, 2.90 VIÑA E° 6.00, 2.30, 1.50, 2.10
DESARROLLO. Taled se disparó en punta. Tra sé iban Marcelo, Lloraré y Badulaque. En ese orden pasaron por primera vez frente a la meta. A la altura de los 1.000 metros Bagual se sumó a los punteros, originándose una reñida lucha por el sitio de vanguardia. Así se fueron hasta muy cerca de la sentencia. Aprovechó esta situación Viterbo para postergar sus cas en la misma raya.

NOVEVA CARRERA. 1.200 metros. Índice 19-22
 1º POLO (6) 56 kilos por Nanavati y New Orleans, del Stud "Elana Inés", Jinete José M. Aravena Bol. 43.594
 2º Mi Lindita (5) 52 C. Farfán Bol. 24.946 Pag. 7.30
 3º Relapsa (7) 51 L. Toro Bol. 58.719 Pag. 3.10
 4º Eterna (1) 53 G. Saavedra Bol. 65.446 Pag. 2.80
 5º Lucero (11) 50 C. Hernández Bol. 32.24 Pag. 56.70
 6º Many Thanks (11) 50 C. Sepúlveda Bol. 30.296 Pag. 6.00
 7º Bofeton (9) 50 A. Pereira Bol. 12.620 Pag. 14.50
 8º Roto Listo (2) 53 E. Guajardo Descartado
 9º Testi (3) 53 J. Pacheco Bol. 17.558 Pag. 10.40
Total jugado 261.401 boletos
GANADA. Por pescuero, el 3º a 1/2 cabeza, el 4º a 5 cuerpos, el 5º a 3 1/2 cuerpos. Tpo. 1.12. Preparador Pedro Molina. No corrieron: (4) Azulado, (8) Atigrada y (12) Zamacuco.
DIVIDENDOS. E° 3.80, 1.50, 1.90, 1.70 VIÑA E° 3.50, 1.30, 2.00, 1.50
DESARROLLO. Mi Lindita se ubicó al frente en la largada. Tras ella iban Bofeton, Relapsa y Polo. Cuando se aproximaron al poste de los 900 Relapsa era la puntera. Reaccionó Mi Lindita al ingresar al derecho. Faltando escasos metros apuró Polo batiendo por escaso margen a Mi Lindita.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros. Índice 14-19
 1º (13) FORANELO, 52 kilos, por Apolo y Luz del Norte, del Stud "Ovalle", jinete Luis Cifuentes, Bol. 20.638
 2º (-) Foresta, 55, D. Muñoz, Bol. 38.137 Pag. 4.00
 3º (-) Occidental, 51, O. Escobar, Bol. 37.476 Pag. 4.20
 4º (-) Candonga 54, C. González, Bol. 10.562 Pag. 15.00
 5º (-) Abbey, 54, V. Ubbila, Bol. 19.342 Pag. 8.00
 6º (-) Tetraña, 51, D. Cerda, Bol. 8.641 Pag. 18.00
 7º (-) Doriza, 52, S. Vázquez, Bol. 19.071 Pag. 8.20
 8º (-) Bordadora, 52, L. Toro, Bol. 23.444 Pag. 6.00
 9º (-) Mister Ed, 54, S. Pradenas, Bol. 3.434 Pag. 46.00
 10º (-) Chatanay, 51, R. Castro, Bol. 7.740 Pag. 22.00
 11º (-) Bonnela, 50, J. Castillo, Bol. 15.315 Pag. 10.00
 12º (-) Pallador, 54, A. Trujillo, Bol. -- Pag. 6.00
 13º (-) Forrahe, 51, J. Maiz, Bol. 9.271 Pag. 18.00
 14º (-) El Santo, 51, G. Fernández, Bol. 10.437 Pag. 15.00
 15º (-) Guanca, 50, A. Poblete, Bol. 3.700 Pag. 45.00
 16º (-) Barrabas, 54, A. Pereira, Bol. -- Pag. 12.00
Total de boletos jugados: 227.208
Ganada por 3 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1/4 cpo. el 5º a 1/4 cpo. Tpo. 1.24 3/5. Prep. Pedro Viedma. No corrieron: (3) Destrozana y (10) Cátula. Div. E° 7.70, E° 2.70, E° 2.00 y E° 1.80. Div. Viña E° 10.30, E° 2.40, E° 2.10 y E° 1.50.
Desarrollo. Foranelo se adeudó del mando en el "pique". Los huecos siguientes fueron ocupados por Tetraña, Chatanay y Candonga. Sin rivales que lo exigieran en parte alguna el líder vino un tren a su entera voluntad. La meta lo sorprendió con amplia ventaja sobre Foresta que avanzó tardíamente.

UNDECIMA CARRERA. 1.400 metros. Índice 20-23
 1º FIRMAMEVTO (8) 53 kilos, por Burla toff y Fortunella del Stud "Maqueya", Jinete Desiderio Muñoz Bol. 10.7453
 2º Charcot (6) 52, G. Farfán Bol. 22.116 Pag. 10.30
 3º Herculina (8) 52, E. Guzmán Bol. 10.617 Pag. 21.00
 4º Serruco (13) 51, H. Olguín Bol. 24.343 Pag. 9.00
 5º Don Carlos (1) 54, C. González Bol. 23.860 Pag. 9.00
 6º Chocamo (1) 51, E. Guajardo Bol. 43.168 Pag. 5.00
 7º Tanilvoro (4) 53, E. Vázquez Bol. 18.549 Pag. 12.00
 8º Tanilvoro (14) 51, J. Barrera Bol. 33.891 Pag. 6.00
 9º Paillaco (12) 51, H. Olguín Bol. 21.782 Pag. 10.00
 10º Perjujo (5) 53, C. Sepúlveda Pag. 12.00
 11º Neisa (10) 52, F. Catafau DESCARTADO
 12º Jack (9) 52, D. Cerda Bol. 25.884 Pag. 8.00
Total jugado 331.663 boletos
GANADA. Por 3/4 cpos. el 3º a 1/2 cpos. el 4º a cabeza, el 5º a 1/2 cpo. Tpo. 1.24 3/5. Preparador Jorge Abarzúa. No corrieron (2) Antifaz y (7) Hello Liddy.
DIVIDENDOS. E° 2.20, 1.50, 2.40, 3.30 VIÑA E° 1.90, 1.50, 2.90, 3.10
DESARROLLO. Tanilvoro salió a tomar la punta. Más atrás se colocaron Chocamo, Jack y Charcot. Al de girar al codo final FIRMAMEVTO apurado por su jinete dió caza al puntero. Mantuvo esa ubicación hasta la meta, pese al violento ataque de Charcot, que tuvo que conformarse con escoltar al hijo de Burlanoff.

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.400 metros. Índice 23-30
 1º CRUCENA (2) 54 kilos, por S. Ange II y Angostura II, del Stud "Arivivi", jinete Desiderio Muñoz boletos 73.630
 2º Richy (15) 49, H. Olguín bol. 30.495 pag. 8.00
 3º Inés Yomar (8) 52, J. Castillo bol. 25.804
 4º Endrica (4) 53, G. Farfán bol. 26.989 pag. 9.00
 5º Puerto Varas (9) 52, E. López bol. 25.009 pag. 9.60
 6º Fontón (1) 55, Juan Salinas bol. 8.600 pag. 29.00
 7º Chependoz (7) 50, H. Pilar bol. 19.939 pag. 12.00
 8º Breslero (5) 52, G. Saavedra bol. 47.935 pag. 5.00
 9º Fortunón (11) 50, O. Inzunza descartado
 10º Cocor (12) 49, J. Carrasco bol. 12.230 pag. 20.00
 11º On Chuma (14) 49, E. Suárez bol. 10.400 pag. 24.00
 12º Huicano (13) 49, L. Rivera bol. 9.904 pag. 25.00
 13º Pérsico (16) 48, L. Albornoz bol. 4.448 pag. 57.00
 14º Privilegio (3) 54, J. M. Aravena bol. 54.693 pag. 4.00
 15º Tres Montes (10) 51, E. Soto bol. 9.325 pag. 27.00
Total boletos jugados 362.101
GANADA. Por 2 1/4 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 3 cpos. el 5º a cabeza. Tpo. 1.22 2/5. Preparador Enrique Vidal. No corrió (6) Corajudo.
DIVIDENDOS. E° 3.40, 1.70, 2.70, 2.60 VIÑA E° 3.20, 1.60, 2.40, 2.10
DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 metros Índice 32 al 42
 1º (-) EFECTO, 54 kilos por Eyrefield y Dakira, de la Suc. Enrique Vidal Valdés, jinete Desiderio Muñoz, 87.320
 2º (-) Niño Sereno, 57, C. González, Bol. 15.938 Pag. 17.00
 3º (-) Shalom, 48, L. Rivera, Bol. 23.387 Pag. 11.00
 4º (-) Calidad Vital, 53, F. Catafau, Bol. 11.183 Pag. 24.00
 5º (-) Escultor, 53, L. Gutiérrez Bol. 45.415 Pag. 8.00
 6º (-) Porto Viejo, 50, H. Olguín, Bol. 9.584 Pag. 28.00
 7º (-) Gran Tupé, 49, L. Toro, Bol. 54.837 Pag. 5.00
 8º (-) Kepler, 50, A. Parra, Bol. 30.118 Pag. 9.00
 9º (-) Valdivia, 47, R. Claveria, Bol. 51.396 Pag. 5.00
 10º (-) Hostigador, 57, E. Guajardo, Bol. 4.062 Pag. 68.00
 11º (-) Lustriano, 52, S. Vázquez Bol. 23.504 Pag. 11.00
 12º (-) As utiano, 48, H. Pilar, Bol. 15.863 Pag. 17.00
 13º (-) J. Moissac, 55, V. Ubbila, Bol. 22.833 Pag. 12.00
Total de boletos jugados: 395.740
Ganada por 2 1/4 cpos. el 3º a cabeza, el 4º a 2 1/4 cpos. el 5º a 1/2 cpo. Tpo. 1.23 3/5. Prep. Defín López. No corrió: (11) Promessa. Div. E° 3.20, E° 1.60, E° 3.60 y E° 2.00. Div. Viña E° 3.60, E° 2.00, E° 3.30 y E° 2.90.



Heinfried Engel se eleva y pasa los 5 mts. Buena tarea dejó el alemán.

Lo mejor de la jornada atlética de ayer: **5 metros en garrocha del alemán Heinfried Engel**
 Agradable resultó la reunión inaugural del torneo internacional de atletismo que organizó la Federación Atlética de Chile, con la participación del equipo alemán.
 La parte técnica registró marcas poco conocidas en nuestro país en el salto con garrocha, constituye un registro que por primera vez se establece en la capital de Chile. Luego habría que por primera vez ir a otro donde Karen Mack pasó la varilla a 1.75 mts, marca que también es poco común verte en Chile. Finalmente, dentro de las marcas superberbes, Heide Rosendall puso la suya en largo al saltar 6,47 mts.
 Magnífica tarde atlética, malograda por la ausencia de los punteros figuras del atletismo chileno. Pero estuvo Grosser y eso constituye un espectáculo impagable.

ALGUNOS RESULTADOS
 110 metros vallas, internacional: 1º Werner Rabert (Ale) 15.3; 2º Hans Schulze (Ale) 15.4. 100 metros planos, damas: 1º Cristina Durr (Ale) 12.7; 2º Cecilia Draguchevic (SF) 13.9. Lanzamiento del disco, internacional: 1º Rosa Molina U. de Ch. 38 metros; 2º Práxedes Delgado (Ale) 37.400 metros planos, damas: Margaret Bach (Ale) 1.00.7; 2º Carmen Silva Kinsel (Ale) 5.46 mts. Jabalina damas: 1º Heide Rosendall (Ale) 42.82 mts.; 2º Rosa Molina "U." 41.92 mts.; 100 metros planos, varones: 1º Edgar Kluger (Ale) 109.2; 2º Carlos Marín (Ale) 110.400 metros planos, varones: 1º Omar Fahuña "U." 50.9; 2º Ricardo Grosser (Ale) 50.9 (Ale) 14.57-1.500 metros planos: 1º Jorge Grosser (Ale) 1.08.7; 2º Ricardo Montero (Ale) 4.06-5.000 metros planos: 1º Jorge Grosser (Ale) 15.01.6; 2º Jorge Weill (Ale) 16.47.6- Disco, varones: 1º Edmundo Horst Beyer (Ale) 47.27; 2º Dieter Berger (Ale) 45.77- Garrocha, Heinfried Engel (Ale) 5 mts.; 2º Juan P. Valdés (Ale) 3.70 mts. El torneo sigue hoy a las 10 horas en el E. Nacional.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 - Vales en juego: 14.939. Se acertaron 2.164 vales a AMARINA (valor nominal E° 24.10). En la segunda válida se acertaron 142 vales a KARLA (valor nominal E° 364.30). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
 Andrea, 19; Barrera, 0; Belle Meunier, 1; Cacusá, 25; Chincay, 0; Francona, 1; La Pety, 1; Marbensha, no corrió; Marilone, 12; Par de Reinas, 34; Renuncia, no corrió; Samar, 8; Solente, 3; Stand In, 6; Vilana, 1; Yumbelina, 30.
 La combinación ganadora fue AMARINA-KARLA-CACUSA. Se acertaron 25 vales. Cada uno cobró E° 1.655.40.
 El dividendo a segundo con YUMBELINA fue cobrado por 30 vales. Cada vale cobró E° 33.80.

TRIPLE N° 2 - Vales en juego: 22.026. Se acertaron 5.098 vales a NONITA (valor nominal E° 15.10). En la segunda válida se acertaron 640 vales a OKEY (valor nominal E° 133.10). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Shangaieto 68; Rabbel 14; Pericho 19; Gadi 7; Dahomey 49; Nenquen 179; Capuli 137; Aventajado 32.
 La combinación ganadora fue NONITA - OKEY - CAPULI. Se acertaron 137 vales. Cada uno cobró E° 450.
 El dividendo a segundo con GADI fue cobrado por 77 vales. Cada vale cobró E° 200.10.

TRIPLE N° 3 - Vales en juego: 26.816. Se acertaron 3.381 vales a CHOLLINCO (valor nominal E° 27.70). En la segunda válida se acertaron 594 vales a VITERBO (valor nominal E° 157.90). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
 Eterna 134; Roto Listo, Descartado; Tosti, 28; Azulado no corrió; Mi Lindita 51; Polo, 129; Relapsa, 136; Atigrada, no corrió; Bofeton, 18; Lucero, 2; Many Thanks, 60; Zamacuco, no corrió.
 La combinación ganadora fue CHOLLINCO - VITERBO - POLO. Se acertaron 12

ISABEL PARRA CANTO A LA TIERRA



La calle es larga. Los hombres, mujeres, perros, automóviles, carretillas van y vienen. Los hombres hablan. También se escuchan los vehículos. Los perros ladran. Levantan su pata. Irreverentes ante la naturaleza, pero necesario para que se oigan las bocanadas. Un chiquillo grita. Un dulce de buena "pinchita" mira a la minifalda que pasa. Los dos se doblan, pero se mantienen orgullosos.

Aquello es vida. Vida de una calle. Vida de un pueblo. De la tierra.

Los poetas populares quieren a buscar aquello que estaba a cada paso, pero que todos no veían. Lo escondíamos por partida doble: 1º por que lo buscamos y 2º por que nuestros artistas no quieren donde mostrarlo: Isabel que había recibido una herencia folklórica millonaria, vivió aque-lla y salió a buscarlo y traerlo.

Isabel Parra vivió la época que podríamos llamar de decapitación del folclore. Del canto popular, las puertas se cerraron. No tenía lugar para "decir sus cosas", pero ella muchos compañeros y se debió salir contra todo. Una pasión valió mucho más que la calidad misma, y fueron postergadas.

El camino en general fue rápido y se debió buscar la oportunidad con armas propias. Doble entereza. Doble esfuerzo. Triple lucha. Resultado...? muchos frutos.

Pero Isabel, y muchos, buscaron el éxito, tras la muestra de auténtico. De lo real. El verdadero canto nuestro. Un canto concebido y realizado como folclore. Sin nada extraño. Sin nada plástico. Sin labor a lo real.

La tarea fue dura. Se fueron muchas cosas para entender un canto que hablaba realmente de nuestro. El cuerpo

hubo que ponerlo duro y apretar los dientes. Paulatinamente, la juventud, aquello que desde ya le pertenecía, lo sintió como suyo...

... la historia del pampino que gira en torno a los pueblos desaparecidos. ... la historia del hombre de la ciudad que lucha por el techo propio. ... la ambición de los jóvenes. ... todo se quedó allí. Un joven se lo contó a otro y el canto popular fue avanzando con fuerzas. Isabel comenzó a sonreír.

Sus grabaciones tuvieron difusión. Su canto tuvo adeptos. Isabel había logrado lo que quería. Recibir una herencia y proyectarse con ella más allá. Ya no valió por lo que había recibido. Isabel Parra comenzó a valer por lo que ella había formado. Había luchado. Había creado...

Isabel Parra y su canto hoy está presente en todas partes. Su voz es signo de matices mancomunados que dicen algo y mucho. Su canto es "orden del pueblo". Pero aquello que es lo actual, es tan importante como lo que se escribió hace años y permaneció escondido. Su canto. Su canto de triunfo, es mezcla de presente y pasado. También, y mucho, tiene de futuro. Se logró lo que se quería y la misión se ha ido cumpliendo.

La huella de Isabel (lo dijo don Atahualpa...) está marcada. La canción popular nuestra tiene un camino y allí está su marca. Queda lo que está firme. Lo débil se lo lleva el viento. Su canto permanece y permanecerá. Allí está la vida de aquella con comadres que dice por qué se lo contaron, con perros irrespetuosos, con viejas casas donde no está todo. El canto de Isabel es eterno.



Y lo dijo "Don Ata"
"...Y la verdad es que uno se sorprende cuando la ve subir y cree que una chiquita precoz va a decir dos o tres cosas y luego retirarse. Vaya si es cosa seria. Está dejando huella. Sólo las cosas que pesan dejan una ruta marcada en el camino."
Atahualpa Yupanqui, cuando la oyó cantar.

Y lo dijo "Doña" Meche
"...Su canto tiene dolor de ausencia, soledad del desierto, alegría de la Zona Central, lejanía de La Patagonia. Su canto es expresión del pueblo. Decir del obrero. Pensar de la mujer, tristeza del niño de zapatos rotos. Su canto baja de las montañas y recorre los ríos. Su canto es Chile."
Mercedes Sosa cuando la escuchó en la Peña.

Folklorista por naturaleza

¿Por qué la Peña? ...
"Por la razón que ya todos conocen. Durante un tiempo, los intérpretes de folklore estábamos expuestos a desaparecer. Hubo que salir a luchar con las propias armas."
"No te crees más comerciante que folklorista instalada en la Peña...?"
"Soy folklorista por vocación. Más aún, por naturaleza. Fui comerciante por necesidad. Por exigencia del medio. Me voy folklorista hoy, mañana y siempre."
"¿Son las Peñas un negocio?..."
"No como se cree, pero si han servido muchos que nos cerraron las puertas cuando pedíamos trabajo. Hemos colaborado con el turismo nacional. Allí



Se arregló el lío:

Colo Colo con sus titulares enfrenta al decaído Palestino

Serán los encargados del match de preliminar en el Nacional. De fondo Unión Magallanes



(Se arregló el problema en Colo Colo)

El cuadro albo sale esta tarde a enfrentar a Palestino a las 16 horas en el Nacional con su escuadra completa. Las gestiones de arreglo se efectuaron ayer en la mañana en la misma sede de Colo Colo en Cienfuegos.

De esta manera, Colo Colo sale hoy a enfrentar a Palestino con Araya en el arco, Valentini, Herrera, González y Castañeda, Her nosilla y Cruz, Kosina, Caszelly, Zelada y Leonel Sánchez.

NUEVO ENTRENADOR. Para Palestino este encuentro ante los albos tiene una significación muy especial. Debuta dirigiendo el equipo Kilo Ortega, por renuncia del titular Isaac Carrasco. El plantel de colonia no ha estado alejado de la crisis que vive el equipo y de la afectiva situación por la que

CHAMACO VALDES. Valor importante en el invicto cuadro de los rojos.



atraviesan. Han declarado que pondrán todos su apoyo y voluntad para que el equipo salga adelante. No hay novedades en cuanto a la formación, jugará el mismo equipo que perdió la semana pasada con Wanderers. El match se inicia a las 13 horas.

DE FONDO. Por puntaje acumulado esta vez le corresponde jugar a Unión Española de fondo frente a Magallanes. Esta pareja tiene una ventaja sobre la de Colo Colo-Palestino de diez puntos, que son lo que exigen las bases para sacar a los albos de su condición de sempiterno fondista. Unión viene de ganar en Viña a Everton y Magallanes de caer ante Colo Colo. Los rojos ya están clasificados, lo que ha determinado que el entrenador, Pedro Arceño, descanse a los titulares guardándolos para la Liguilla. El primero en tomar este descanso será Juan Rodríguez. Rojas y albicelestes se enfrentan a las 18 horas.

CHOCOLO RAMIREZ. Con nuevo entrenador Palestino buscará salir del último lugar.



FUERTE ENTRENO durante la semana Deportes Colchagua para su match de

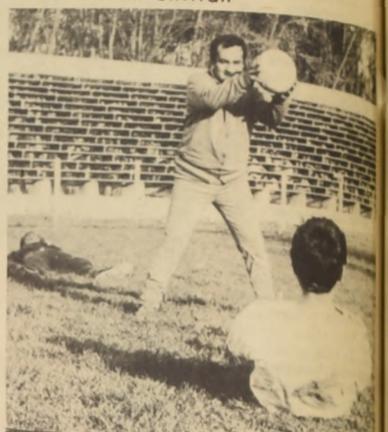
Ascenso: hoy frente a Coquimbo Unido, en la mañana fecha de la primera rueda

Ascenso:

El líder San Felipe con el colista Municipal

El puntero debe jugar como visitante, mientras su escolta, Iberia, se presenta en Chillán

En diversos escenarios de provincias finaliza esta tarde, la última fecha de la primera rueda del Campeonato de Ascenso del Fútbol Profesional en Chillán, Nubleense, penúltimo en la tabla de posiciones con 8 puntos recibe al sublíder Iberia Los Angeles que tiene 16.



EL ENTRENADOR colchaguino, Néstor Rodrigo Matamala, entrena por separado a Sánchez y a Marín

Nubleense formará de la siguiente manera: Durán, Avila, Arriagada, Salazar, Bravo, Ropel, Moreno, Torres, Vasquez, Godoy, y Medel. Iberia: Werlinger, Gómez, Pinto, Guzmán, Orellana, Parra, Riveros, Gutiérrez, López Gómez y Ramírez.

En Curicó, Bádmiton octavo en las colocaciones con 10 puntos se mide con Santiago Morning, también con el mismo puntaje y ubicación. Bádmiton, jugará con Campodónico Morales, Ferrada, Astorga, Monje Quinteros, Castro, Painivili, Gutiérrez, Quiroga y Suárez. Santiago Morning: Storch, Ramírez, Gaymer, Martínez, Esquivel, Parra, Cuevas, Vásquez, Cerda, Quiroz, y Aguayo.

En Quillota, San Luis, cuarto con 14 puntos, enfrenta a Ovalle, quinto con 13. San Luis alineará con: Tapia, Castillo, Pérez, Lobos, Martínez, Nuñez, Verdugo, Gatica, Grafigna, Tapia, y Quijanez. Ovalle: Telles, Romero, Gatica, Rodríguez, Juan Romero, Gallardo, Farías, Díaz, Prieto, Quiroz y Quinteros. En San Fernando, Deportes Colchagua, séptimo con 11 puntos, enfrenta a Coquimbo Unido, octavo con 10. Colchagua alineará de la siguiente manera: Marín, Espicto, Sánchez, Arriagada, Torres, Castañeda, Peña, Rodríguez, Méndez, Eduardo González y Gutiérrez. Coquimbo Unido: Helo, Espinoza, Vargas, Díaz, y Valdivia, Ambler y Naira, Ogalde, Gutiérrez, Latallada y Díaz. Finalmente en Rengo, el colista absoluto, Municipal juega con el líder Unión San Felipe, Municipal: Guzmán, Tapia, Simonetti, Cepeda y Zúñiga, Cantillana y Luna. Morales, Durán, Portales y Barrera. El puntero lo hará con: Tapia, Alvarez, Torres, Miranda y Olmos, Villarreal y Gaete. Nuñez González Rojas y Briones.

Fórmula de arreglo en la huelga colocolina

El Sindicato de Jugadores Profesionales, representado por Alberto Quintana y Juan Rodríguez, intervinieron en el arreglo a que arribó ayer en la mañana el plantel albo y los dirigentes de ese Club. Además el titular de la Central, Nicolás Abumohor tuvo participación en las negociaciones al manifestar que ese organismo rector, se comprometa a cancelar mañana lunes, la deuda total de

Celebró 29 años de vida Liga Amigos del Fútbol

Con una brillante ceremonia social deportiva, la Liga Amigos del Fútbol celebró su 29 Aniversario en un acto que se realizó en el Estadio de la Villa Maqui y en el cual estuvieron presentes los 16 equipos que intervienen en esta liga. La celebración que se realizó dentro de un marco de gran camaradería entre dirigentes y jugadores, sirvió para hacer entrega de los estímulos a que se hicieron acreedores todos aquellos socios que han ayudado tanto como participantes o dirigentes a la grandeza de la institución. Recibieron estos trofeos los cuadros de Los Azules, Juventud, Torino, Yadrón, Los Bucaneros, Atlético Bilbao, Fúmines y Villa Maqui. Y recibieron recuerdos por 20 años de ininterrumpida labor, Julio Fernández, Mario Fantuzzi, Pablo Valentín, Mario Caracciolo y Arriagada y Mario Caracciolo. Una vez terminada la parte deportiva el directorio ofreció un asado campestre en el cual participaron todos los socios y familiares de esta institución. Hans Schied y Pablito Mena, dos futuros cracks, integrantes de la rama Infantil de la Liga Amigos del Fútbol, que recibieron durante los homenajes de los 29 años de la institución su primer trofeo como deportistas. En el grabado los pequeños ases acompañados de Pablo Mena Martínez

En la 2ª fecha de las revanchas:

Católica defiende el liderato en la portada

Lota-Concepción, la atracción en el Sur

Con cinco partidos que se disputarán en provincias prosigue hoy la disputa de la segunda fecha de la rueda de las revanchas del Campeonato Nacional de Fútbol de Primera División. Todos los encuentros deben comenzar a las 16 horas.

LA SERENA - U. CATÓLICA

El líder de la Serie A de viajar hasta el Estadio La Portada de La Serena para medirse con el cuadro norteño. En la primera rueda los cruzados propiaron una goleada de 5 goles a 2 a los serreneses en el Estadio Nacional. Universidad Católica cuenta con 18 puntos y La Serena tiene 10. Mientras en la escuadra santiaguina retorna el centrocampista Sergio Messen luego de cumplir el castigo impuesto por el Tribunal de Penalidades, en la alineación norteña no estará Landa, que comienza recién a cumplir una suspensión.

ANTOFAGASTA - HUACHIPATO

Antofagasta luego de su reciente victoria ante Audax, espera bastante confiado a Huachipato. En el partido de la rueda inicial los norteños consiguieron un valioso empate a 1. Huachipato se mantiene en una posición intermedia de la Serie A, con 11 puntos, y Antofagasta casi en la cola, con sólo 5.

WANDERERS - RANGERS

Este partido correspondiente a la Serie B del torneo se disputa en Playa Ancha. Wanderers viene recuperando terreno luego de muchos tropiezos y espera brindar a su hinchada un buen triunfo. Los talquinos llegan al puerto, exhibiendo 9 puntos y no anuncian cambios. Tampoco hay novedades en la formación de los dueños de casa y sus rivales. En la primera confrontación en el sur vencerá Rangers por 2 a 1.

CONCEPCION - LOTA

Este debe ser el partido de mayor trascendencia que se disputa hoy en la Serie A. Concepción, que hace de local, escolta a la UC con 17 puntos. Lota, por su parte, ha realizado una excelente campaña en el torneo, y suma 14 puntos, ubicándose en el tercer lugar de la tabla. En el primer encuentro ganaron los mineros por la cuenta mínima.

GREEN CROSS - EVERTON

Encuentro correspondiente a la Serie B. Green Cross, con 16 unidades, recibe la visita de Everton que cuenta con 13. Ambos son candidatos para la "Liguilla". En el partido en Viña ganó Green Cross por 1 a 0. En el cuadro temucano se anuncia la reaparición de Cortázar. Everton continuó con la misma alineación que perdiera ante Unión la semana pasada.

SERGIO MESSEN retorna al ataque de Universidad Católica.



Caldas. Todo se olvida si la lucha es por el triunfo. Graneros, centro ahora del Nacional Escolar Primario de Béisquetbol.

Básquetbol: Graneros revolucionado con Nacional Escolar Primario

Nueve selecciones inician hoy la "carrera" por el 39º título. Graneros vibra con la máxima competencia primaria

Graneros debuta como organizador de un Torneo Nacional de Básquetbol Escolar Primario.

concurrirán en dos buses especiales.

TROFEOS:

Entre los premios recibidos por los organizadores para entregar a los vencedores están los de Línea Aérea Iberia, Sociedad Minera El Teniente, Sindicato Chiprodal y Municipal de Graneros.

La ADEP de Graneros dispuso que los niños deportistas queden hospedados en casas de apoderados, todos los cuales

han respondido en forma fraterna.

HOY PRIMERA JORNADA

Esta tarde a las 19 horas se iniciará la competencia por la rueda de clasificación. Los equipos están agrupados en tres series. Llegado a la final los vencedores, Graneros entrará a la disputa del título por derecho propio.

El campeonato terminará el sábado 24.

SELECCIÓN DE GRANEROS

Nelson Loayza, entrenador que encabeza la comisión técnica del seleccionado escolar de Graneros ha trabajado con bastante tiempo al equipo cesterero local. Integran este equipo de 12 a 14 años siendo sus nombres los siguientes: Juan Cornejo, Víctor Lizana, Claudio Urza, Mauricio Pérez, Claudio Sánchez, Claudio Ríos, Miguel González, Juan Carlos Rodríguez, Juan Gálvez y Juan Báez.

Básquetbol de Sigo: Quinta busca rehabilitarse ante D. Baeza

En el gimnasio de la calle Nataliel continúa esta mañana la disputa de la rueda final "Erasmo López Pérez" del torneo correspondiente al presente año que controla la Asociación Santiago de Básquetbol.

En el primer encuentro, el cual está fijado para las 9.30 horas, les corresponde enfrentarse a los elencos de Dávila Baeza y Quinta Normal Unido. El quinto mutualista viene de perder ante Ferroviarios en un apretado encuentro por la cuenta de 57 a 56. Por su parte el representante "co número" el jueves último cayó derrotado por Unión Española por 107 a 50. El elenco "Negro" de Quinta no contará en esta oportunidad con el concurso de Cuellar quien fue expulsado en el partido con Unión por lo que automáticamente está suspendido.

La mejor opción para obtener la victoria la tiene la Quinta Normal quien en la rueda de clasificación ganó con cierta facilidad a Dávila.

La brega de fondo ha sido encargada a los representantes de Universidad Católica y Thonas Bata.

Los Universitarios en la última reunión vencieron a la "U" por 74 a 73 en un encuentro arduamente disputado. El elenco de Peñafiel que dirige Juan Arredondo en su actuación anterior venció a la Selección Juvenil de Santiago por el marcador de 70 a 65 en un partido que gustó y que obligó a Bata a trabajar duro lo que tiene que haber servido para que los industriales se recuperen básquetbolísticamente. Las posibilidades de triunfo por juego de conjunto y accionar individual están de parte de Bata.

PARTICIPANTES

Llegaron al acogedor pueblo suraño delegaciones de El Salvador, Los Andes, PAC de Santiago, Tercer Sector Santiago, Quinto Sector de Santiago Graneros, Chimbarrongo, Huachipato y Cañete.

Rodolfo Muñoz, presidente de la Asociación Escolar Primaria de Graneros, junto al equipo de profesores que lo secundó más la decidida ayuda de algunos sectores de industriales esperando ofrecer a los niños deportistas de tan distintos puntos del territorio la mejor atención.

Una prueba de interés despertado por este campeonato no sólo entre los profesores y alumnos deportistas lo da la Municipalidad de Graneros que invirtió \$ 10.000 en arreglar y mejorar el Estadio sede del certamen; Chiprodal y la Sociedad Minera El Teniente, quienes permitieron incluso un paseo de los participantes a la Colonia Veraniga de Coya a donde

Positiva visita de Marco A. Rocca al deporte sureño

El domingo y lunes últimos el Director General de Deportes y Recreación, Marco Antonio Rocca, visitó las ciudades de Linares, Parral y Cauquenes con el objeto de imponerse de las necesidades del deporte de esta vasta región e inaugurar algunas obras que se están realizando con la ayuda técnica y la colaboración económica de la mencionada Dirección General y la Corporación de Construcciones.

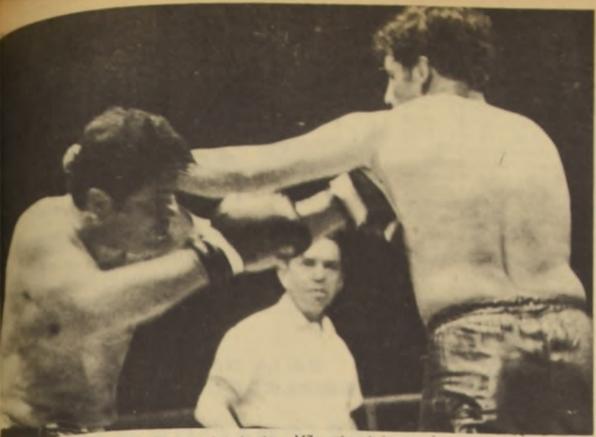
En la tarde del domingo llegó a Linares acompañado de su ayudante Mayor don Hernán Mardones siendo recibido por el Presidente del Consejo Local don Juan Acuña y el Director del mismo, Mayor de Ejército don Adrián Ledesma con quienes analizó extensamente la situación y necesidades del deporte de dicha ciudad.

En la mañana del lunes visitó la Escuela de Artillería siendo recibido por el Director del plantel, Coronel don Carlos Beytia R., el Subdirector Teniente Coronel don Luis Danus Coben, la oficialidad y dirigentes del deporte linaresino. El Director hizo entrega a la unidad mencionada de una motobomba que permitirá utilizar el agua subterránea en el riego de la cancha del estadio el que está a disposición de los escolares para las prácticas de sus deportes y cuyo empastamiento fue realizado por la Dirección de Deportes.

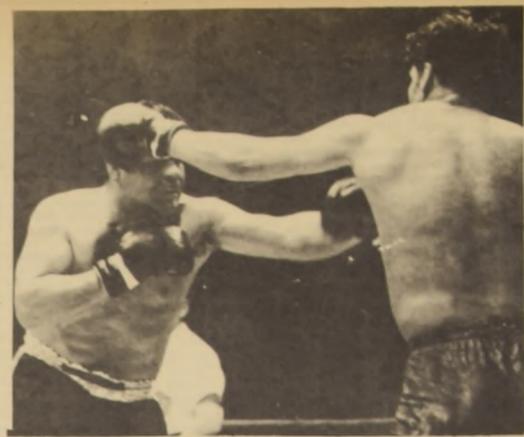
Se impuso del estado de otras obras de las cuales tomó debida nota a fin de estudiar la forma de continuarlas entre las que figuran el velódromo y la piscina. A continuación se trasladó al Estadio de Lanza para imponerse del empaste de la cancha de fútbol que realizó la Dirección de Deportes y se impuso de algunos proyectos tales como la construcción de la piscina y otras obras. A media día tuvo un almuerzo íntimo con las autoridades de Parral, terminando el cual se dirigió a Cauquenes llegando al Estadio repleto de público, a las 15.30 horas donde se efectuó una ceremonia de bendición e inauguración del Estadio, que

Marco A. Rocca: positiva visita al deporte sureño.





LOAYZA mete su izquierda. Vilugrón pierde la suya.



OTRA IZQUIERDA de Loayza, pero contestada por Vilugrón.



ULTIMOS ROUNDS del combate. Vilugrón ya empieza a castigar a Loayza arriba y abajo.

Ganó por abandono al 11° round a Loayza

Vilugrón retuvo su corona cuando cambió de táctica

Loayza estuvo en lo suyo hasta que se le acabaron las fuerzas Cubillos... Era su debut en "Chile", hay que esperarlo.

Desapareció la duda y Vilugrón retuvo la corona de los medios pesados. Antes tuvo que superar a Julio Cofré, un campeón de la superioridad que le significó el triunfo y que Mano Loayza reconoció humildemente con izquierda arriba y abajo.

Hasta la quinta vuelta Mario Loayza lo justo. Usó bien su mano izquierda (izquierda) y cometió errores. A la inversa de Vilugrón, que estuvo siempre en desventaja cuando trató de poner distancia y boxear que es lo que mejor sabe hacer. Recibió buena cantidad de golpes a la cara y tuvo complicaciones del primer al quinto round.

Peró las cosas variaron fundamentalmente cuando Misael Vilugrón tomó la iniciativa y salió a combatir al sexto episodio decidido a recuperar el terreno perdido. Aceptó el cambio de golpes y merced a su velocidad y su técnica emparejó la vuelta.

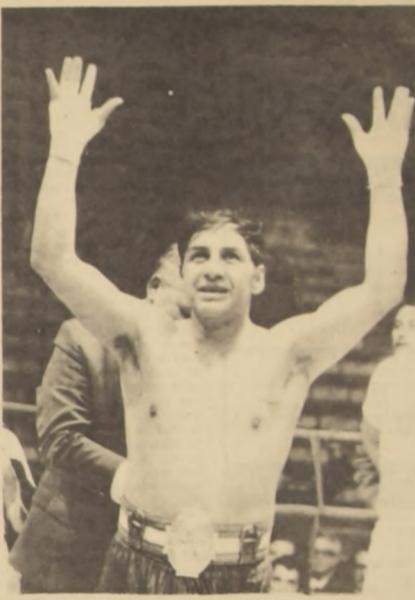
Ante la levatada de Vilugrón, Loayza no echó pie atrás y con esta disposición los dos hicieron de los rounds sexto, séptimo y octavo, nueve minutos de dramatismo intenso.

La vuelta novena encontró a Vilugrón en lo suyo, acentuando el castigo a la línea baja del izquierdo y moviéndose con un buen resto de piernas. Empezaba a quedar solo. El episodio décimo ratificó su superioridad, y la vuelta número once no tuvo contestación por parte de Mario Loayza que no

tenía un solo resto de energías. Ganó Misael Vilugrón por abandono al 11° round y retuvo su corona de campeón de Chile.

Si fue táctica dejar que Loayza atacara la primera parte del combate, entendemos que ese plan tiene comprendido el retroceso, el esquivar, las salidas, el bloqueo, el amarrar, etc.

SEMIFONDO
Difícil debut de Joaquín Cubillos como profesional en Santiago. Tuvo serios problemas para superar a Julio Cofré que sorprendió atropellando al novato.
Flojo el norteño, especuló con la espera y jamás fue el que llevó la iniciativa. Todo el gasto corrió por cuenta del santiaguino, que incluso fue enviado a la lona en el tercer round, por el afán de hacer pelea y evitar los alardes del público. Ni en la caída de Cofré Cubillos atizó a apurar las acciones. Al final en fallo dividido, lo que quiere decir que alguien lo vio perder, ganó el combate. Lo salvó la caída a su favor.
En el preliminar los amateurs animaron con acierto el "relleno". Gómez ganó a Trujillos en movido combate, demostrando que puede ser un hombre con futuro. En la otra pelea José Levio venció a Carlos Toledo como de costumbre, bien.



MISAEI VILUGRON retiene la Corona de los medios pesados.

Round de Consuelo

Mucha gente en el camarín del pequeño Cubillos —debutante en el Estado Chile— al término de su pelea con Julio Cofré. Todos, cual más cual menos, hacían turno para felicitar la actuación del norteño. Sus simpatizantes y colaboradores esperaban una pelea descolante, un combate que lo hiciera ganarse el aplauso incondicional del público. Pero, la buena presentación de su adversario y, quizás, la displacencia misma con que tomó los rounds finales, casi echan por tierra el trabajo de los rounds iniciales. Eso fue lo que más molestó a sus adeptos.
"La verdad es que tenía la pelea ganada fácil y por portafolio al final me descontró", se rió mientras se peinaba. Y agregó: "Parece que no gustó y lo mejor es que vuelva al norte a seguir peleando".
—Al final estubo a punto de caer. ¿Qué pasa si la pelea dura una vuelta más?
—No estubo mal, sólo me descontró. Nunca había peleado 10 rounds, si dura uno más me habría recuperado".
"Claro, ya sé que hice una buena pelea, pero Joaquín Cubillos tiene la izquierda demasiado pesada".
"Las caídas fueron producto de golpes netos".
"Si, claro que sí. Pega muy fuerte y así es difícil meterse dentro. ¿El fallo? Bueno, que quiere que le diga. ¡Si dura un minuto más lo gana!".
"Julio Cofré, mientras se despojaba de los vendajes".
"Creo que Loayza, además de agotarse, se fue quedando poco a poco por el temor que le produce el corte en el párpado, señaló el manager del izquierdo, Raúl Villalón. Y dijo más adelante: "Le estaban dando demasiado y esperó que llegara al rincón en vez de tirar la toalla".
El retador derrotado manifestó que se había cansado demasiado y que no se podía las piernas. Por esa razón había decidido no salir al 11° round.
Misael Vilugrón, antes de comenzar el combate, había manifestado un cierto temor, derivado de una no muy acabada preparación. Sabía que Loayza es un peleador difícil y que constantemente enreda y desluce el match, pero esperaba que en esta oportunidad la exhibición superara la de la vez anterior.
Al finalizar la pelea, mientras se duchaba, conversó con los periodistas.
"Esta vez sí que gané bien. No? Durante los primeros cinco rounds tenía instrucciones de pelear así. Mantenerlo y al mismo tiempo evitar que me ofuscará. Así lo hice y salí a pelear a mi modo a parte del sexto. Creo que fue una buena pelea".
"¿Que planes hay para el futuro?"
"Posiblemente en la segunda quincena de noviembre haga dos peleas en el Perú, frente al campeón de los pesados, Willy de la Cruz, y con el campeón de los medios pesados, Fridolino Vilca".



JUAN PRADENAS de Carteros, Eduardo Fuentes de Huachipato, Guillermo Vargas de Curicó y Fernando Ruiz de Ibérico, serán bravas cartas en el Circuito Tajamar.

Un desquite esperado será el "Circuito Tajamar"

Con la participación de los mejores pedaleiros nacionales se dará hoy a las 8 horas el Circuito Tajamar, prueba que organiza el club ciclista Carteros y que cuenta con el patrocinio de las industrias Arnedo.

Juveniles, Intermedia e Infantiles. La carrera de fondo correspondiente para los elementos de Todo Competidor está fijada para las 10,30 horas.

El recorrido aproximado de la prueba será de 120 kilómetros y la partida será dada desde la Avenida Andrés Bello a la altura del 1.300, para seguir por el Puente de las Convecerías, Calle del Cerro, Los Conquistadores, Avenida Santa María, Bellavista,

puente Arozvispo y Avenida Andrés Bello.
VUELTA DE AMÉRICA
LEÓN, MEXICO 16 (ANSA) —Nuevamente fue Checolovacia la pandora de la séptima etapa de la vuelta ciclista de la juventud, corrida hoy entre Queraro y León, sobre una distancia de 186 kilómetros.

de Sarabia, del Cándor (Méx.) y del cubano Arancibia.
Finalmente, Dusan, con gran potencia, logró salir triunfante, en el grupo de nueve punteros que se lanzaron 400 metros hacia la meta, de manera impresionante.
Mañana, se corre la octava etapa, que tendrá 193 kms. Entre León y San Luis Potosí, con salida a las 8,30 horas locales, con meta intermedia en Ojuelo, a los 108,4 kilómetros de recorrido.

Rugen los motores en Las Vizcachas

Más de cincuenta pilotos llegaron hoy hasta el hermoso escenario del autódromo de Las Vizcachas para animar la quinta fecha del Campeonato Nacional de Automovilismo de Velocidad evento con el que la Federación Chilena celebra su quinto aniversario.



BORIS GARAFULIC, será uno de los animadores de esta tarde en Las Vizcachas en la quinta fecha del Nacional de Automovilismo de Velocidad.

Las figuras más destacadas del automovilismo estarán presentes allí. Desde ya se sabe del duelo que sostendrán en la pista Boris Garafulic, Claudio Ibarra, Alfredo Rebolar, Juan Gasc y otros pilotos que confirman la élite del deporte motorizado en Chile ya que han anunciado su participación en los eventos de Valparaíso y Viña del Mar.
Programa:
Para las 15 horas se contemplan las series del Torneo Promocional, en quince vueltas cada una. A continuación habrá carreras destinadas a coches de la clase 1.151 a 2.000 c.c. doce vueltas.
A las 16 horas, correrán los coches de la clase "Limitada 31", posteriormente está programada la carrera de los coches hasta 850 cc.
A las 18 horas se correrá la primera manga de la serie Turismo. Carretera, en 18 vueltas, para luego finalizar con la coronación de los triunfadores.
El valor de las entradas será de \$ 15 para los adultos, mientras que los niños deberán cancelar \$ 5.

Chile invitado oficialmente a la Olimpiada de Alemania

Max Danz, vicepresidente del Comité Olímpico de Alemania Federal fue recibido por su congénere chileno.



MAX DANZ.

"Munich se prepara para recibir a 12 mil deportistas de todas las latitudes"

Oficialmente fue invitado ayer al deporte chileno a los Juegos Olímpicos de Munich.

Hizo también especial hincapié en que si se presentan problemas, ellos deben ser solucionados en nuestro país de tal modo que la concurrencia chilena a los Juegos confirme las esperanzas que tienen los organizadores con su presencia.
El dirigente alemán fue presentado por Enrique Barreña, vicepresidente del COCH por enfermedad del titular. El directivo chileno destacó que no es primera vez que visita nuestro país y que en cada ocasión que llega a nuestro territorio,

nos ha distinguido con atenciones, incluso becas, que altamente han favorecido en Alemania a nuestros atletas.
12 MIL DEPORTISTAS
En forma amplia se refirió Max Danz a los preparativos que se están realizando en Alemania para recibir en Munich a una juventud cercana a las 12 mil personas. "Estamos ciertos que llegarán jóvenes de todas las latitudes a la Olimpiada en la que se hará caso omiso del prejuicio del color, de la religión o del pensamiento político de cada cual".

Nueva directiva tiene Club Juventud Loyola

El club de la Comuna de Quinta Normal, "Juventud Loyola" terminó la celebración de los 20 años de vida eligiendo un nuevo directorio para la temporada 1970-71. De acuerdo a la votación efectuada, el nuevo cuerpo directivo de la institución lo integran Francisco Moscoso Lira, como presidente, Fernando Aguirre y Carlos Ortiz, comparten la Vicepresidencia, mientras en el cargo de secretario quedó Manuel Espinoza, Tesorero Hector Espina, secretario de actas Jorge Fuen-

tealba.
Por otra parte, el directorio de la institución deportiva de Quinta Normal, procedió a hacer entrega de premios a sus mejores dirigentes, entre ellos a Francisco Moscoso, Manuel Espinoza, por ser dirigente fundadores Luis Espina Gutiérrez, el mejor hincha Bernardo Romo, Patricio Navarrete. Entre las damas, fueron distinguidas con diplomas, Aida Arcos de Mendoza, Jeannette de Camus, y Sonia Orsillana como las mejores dirigentes femeninas.

Kausel y Horta correrán con "los cabros chicos"

Un vuelco total tomarán las carreras de motocross esta tarde, cuando se dispute la octava fecha por el campeonato anual.
A la lista de participantes extraordinaria que proporcionáramos ayer y a la posible no participación del virtual campeón de la especialidad Kurt Horta, podemos agregar que éste sí participará (a pesar de estar aún resentido de su pierna izquierda) y lo hará en dos pruebas: 50cc (?) y 250 cc. con motocicletas Honda 50, y Montesa 250 Cappra.
El porqué de este insólito cambio de categoría se debe más que nada a que tanto Erhard Kausel y Alberto Holland, ambos defensores del club organizador de esta competición, la Unión Española Moto Club, participarán "junto a los juniors", vale decir en la clase de 50 cc. con motos Suzuki y Honda respectivamente.
El "perfume de boicot" que se percibía para esta carrera organizada por la Unión, hizo que éstos reuniera a la totalidad de sus pilotos en las clases 50 y 250 cc., "por si acaso" se presentaban (mejor dicho no se presentaban) los demás corredo-

res de otros clubes, resentidos con los organizadores por dificultades en pruebas anteriores, problemas de última hora.
Y es así como esta competencia que tiene como principal atracción la categoría de fondo, se verá doblemente realizada con las participaciones de los ayes, en la prueba que primitivamente estaba reservada a los corredores más novatos y de edades menores.
NOMINA OFICIAL DE PARTICIPANTES. 8° FECHA.
Unión Española Clase 50 cc. Luis de la Maza (N° 47) Honda, Mauricio Peraita (N° 37) Honda, Juan Egenau (N° 62) Honda, Alberto Holland (N° 4 Suzuki), Clase 100 cc. Julio Muñoz (N° 64 Zundapp), René Berguecio (N° 53 Gilera), Clase 250 cc. Erhard Kausel (N° 4 Husqvarna), Alberto Holland (N° 13 Montesa), José Muñoz (N° 54 Maico), Wiston Colvin (N° 103

LO MEJOR en TANAX es TANAX

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria

BICICLETAS - Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armadura Internacional. Exposición 348

FABRICAMOS triciclos de repartos especiales con barandas nuevas. Ruedas 25 x 225 ref. Ruedas 26 x 225 ref. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto Armadura Internacional. Exposición 348

6 JUDICIALES LEGALES

HABIENDOSE extraviado los siguientes documentos Letra N° 666 - A por E° 3.290. Letra N° 667 - A por E° 3.290. Letra N° 668 - A por E° 3.290. Letra N° 669 - A por E° 3.290. Aceptadas por Hilandería Nacional S. A., a nombre de Luis Bravo Silva quedan nulas.

CONSTITUCION DE Sindicato en Stgo 14 de octubre de 1970 se constituyó legalmente el Sindicato Profesional de Empleados de Cia. Electro Metalúrgica S.A. ante la inspectora del trabajo Srta. Paulina Tetas D., quedando la directiva provisional de la siguiente manera: Presidente Augusto Alcayaga Aldunate, Secretario Víctor Ansaldi Lara, Tesorero José Marchant Quintana, Directores Roque Bobadilla Carrillo y Sergio Aued González. Se hace la presente publicación en conformidad al art. 378 del Código del Trabajo. A-18-6

CON fecha 14-10-70 a las 18.30 hrs. en el local de San Ignacio 38, el Sindicato Profesional de EE.PP. de Maunich Hochschild S.A.I.C. efectuó una elección complementaria a la inspectora del trabajo Srta. Brígida Albornoz Aguilera, después de la cual la Directiva quedó definitivamente formada como sigue: Presidente, Ricardo Pila; Tesorero, Felipe Valz; Secretario, Juana Sáez; 1° Director, Miguel Díaz; y 2° Director, Aquiles González. Se hace la presente publicación en conformidad al art. 378 del Código del Trabajo, el Secreto no. A-19-6

EN SANTIAGO, 8 de Octubre de 1970, en el Sindicato Industrial Manufacturador Sumar (Sedentari) ubicado en el Infante 1668 en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Adolfo Olivares, se efectuó la elección de la nueva directiva del Sindicato de Empleados Profesionales Manufacturador Sumar (Sedentari) quedando formada de la siguiente manera: Presidente, Mario Maldonado; Secretario, María Luz Rojas; Tesorero, Juan Avedano; Directores, Beatriz Alt y José Leiva; Secretaria.

QUEDA nulo por extravío y orden no pago cheque serie C-21 N° 3321942 Banco Edwards. C-18-6

EN Santiago, 15 de Octubre de 1970, el Sindicato Profesional de EE.OO. de la Industria Crown Cork, renovó su directiva por el periodo de 1970-1971 ante el inspector Sr. Omer Williamson G. Quedando constituida de la siguiente forma: Presidente, Luis Herrera G.; Secretario, Jorge Reyes; Tesorero, Sergio J. de Reyes; 1° Director, Rodolfo Olivares; 2° Director, Félix Escobar. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. A-19-6

HABIENDOSE extraviado el título N° 631208 por 46 arcones, Papeles y Cartones a nombre de la señora Isabel Wightman de Anzú, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie A-Y° 5089377 por \$500 del Banco Continental oficina Principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-6

REF. Solicita merced para alumbramiento de agua subterránea, Señor Gobernador. Debido a la sequía existente en el país durante los años 1967, 1968 y 1969, y en atención al Decreto N° 613 de fecha 31 de julio de 1968, caducado el 30 de junio de 1969, que declaró zona de escasez de agua a la comprendida entre las Provincias de Atacama y Rubio, se encargó a la Dirección de Riego de acuerdo a la Ley adoptar las medidas necesarias para hacer frente a esa emergencia. Considerando lo anterior agradeceré a Ud. se sirva dar curso a esta solicitud para obtener una Merced para alumbramiento de agua subterránea del pozo construido y habilitado en dicho período de sequía cuyas características se indican en la memoria adjunta. Esta Merced no fue solicitada durante el período de vigencia del Decreto antes mencionado debido a que en ese tiempo se estaban ejecutando las obras de perforación y por lo tanto no habían podido ser estudiadas las características y los caudales de alumbramiento. Fdo) Jaime Cerda García, p.p. Socio Agrícola La Viña Ltda. 1) Ubicación: El pozo que se desea explotar está ubicado en propiedad denominada Higuera N° 3 de la Viña ubicada en la Comuna de Cabildo, Departamento de Petorca, Provincia de Aconcagua, que pertenece a Sociedad Agrícola La Viña Ltda. República de Chile. Gobierno Interior. Gobernación de Petorca. La Liga, 9 de octubre de 1970. Pro. N° 100. Por recibidos los antecedentes de la Merced de Aguas Subterráneas en el río Alicuhue, Sector San Lorenzo. Hagánsese las publicaciones legales a que se refiere el art. 252 del Código de Aguas. Transcurridos los plazos legales remítanse los antecedentes a la Dirección General de Aguas del Ministerio de Obras Públicas. Anótese Miguel Vialé Jarama, Gobernador de Petorca. Agustín Fuentes Pizarro, Secretario. La Liga, 9 de Octubre de 1970. A-19-6

CON FECHA 15 de Octubre de 1970 y en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Rodolfo Parra Zamorano se procedió a elegir la Directiva por el periodo 1970-1971 del Sindicato de O.O. Textiles del Dpto. Pedro Aguirre Cerda, la cual quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, Luis Bustos Novas (Reelegido); Secretario, Leonardo Arriagada Ingoyen; Tesorero, Osvaldo Lagos Rojas, (Reelegido); Directores: Eduardo Meza Beiza Jorge Santos Rementera (Reelegido). Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley. El Secretario. A-19-6

RENOVACION Directiva. El día 8 de Octubre 1970, a las 17.15 horas, ante la presencia de la inspectora del Trabajo Srta. Alicia Marful, se procedió a elegir la nueva directiva correspondiente al periodo 1970-1971 del Sindicato Profesional de EE y OO de Industrias Forestales S. A. Santiago. Quedando constituida de la siguiente manera: Presidente, Carlos Erpel Rubio; Secretario, Carlos Ibarra Apique; Tesorero, Carlos de la Fuente Oliva; Director, Juan Miro Vega. Para elegir al 2° Director se hará una elección complementaria el 21 del presente. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo N° 378 del Código del Trabajo. La Directiva. A-19-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie A 116657 del Banco de Crédito e Inversiones sucursal Nuiñoa queda nulo. 2-19-6

Corporación de Ayuda y Capacitación Estudiantil C.O.D.A.C.E. De conformidad con los dispuesto en los artículos 18 y 34 de los Estatutos de la Corporación, citase a Junta General Extraordinaria de socios de ella, la que se efectuará el Martes 20 de octubre de 1970 a las veinte horas en Av. Miguel Claro 1460 de esta ciudad. La Junta General Extraordinaria tendrá por objeto pronunciarse acerca de: a) Modificar el artículo 41 de los Estatutos, ampliando el objeto de la Corporación; Reemplazar el artículo 6° relativo al monto de cuotas ordinarias y extraordinarias; Reemplazar el artículo 7° cambiando al beneficiario de los bienes de la corporación, en caso de disolución de esta; b) Reemplazar el artículo 13 una nueva causal de pérdida de la calidad de socio; Reemplazar el artículo 18 relativo al número de Juntas Generales Ordinarias anuales, fecha de ellas y disposiciones acerca de Juntas Generales Extraordinarias; c) Reemplazar el artículo 20 correspondiente a objeto necesario de las Juntas Generales Ordinarias; Suprimir en el artículo 23 la palabra "primera"; Reemplazar en el artículo 25 el período en que debe sesionar el Consejo Directivo, en forma de sus sesiones se efectúan por lo menos cada dos meses; y reemplazar la letra a) del artículo 27, otorgando facultad al Consejo Directivo para aprobar los Reglamentos de la Corporación. Se facultará a una persona para reducir a escritura pública el acta de la Junta Extraordinaria y para aceptar las observaciones o modificaciones que el Supremo Gobierno exija. El Consejo Directivo. A-18-19-6

Corporación de Promoción Universitaria C. P. U. De conformidad con artículo 18 y 19 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de socios de esta Corporación, para el Martes 20 de Octubre de 1970 a las 18.30 horas, en Av. Miguel Claro 1460 de esta ciudad. Esa Junta General Ordinaria tendrá por objeto: a) Pronunciarse acerca de la Memoria y el Balance que presentará el Directorio; b) Designar nuevo Consejo Directivo de la Corporación; y c) Tratar de otras materias que interesen a los socios. El Consejo Directivo. A-18-19-6

Corporación de Promoción Universitaria C. P. U. De conformidad con artículo 18 y 19 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de socios de esta Corporación, para el Martes 20 de Octubre de 1970 a las 18.30 horas, en Av. Miguel Claro 1460 de esta ciudad. La Junta General Ordinaria tendrá por objeto: a) Modificar el artículo séptimo de los Estatutos reemplazando al actual beneficiario de los bienes de la Corporación en caso de disolución por el que se determina b) Modificar el artículo 22 de los Estatutos, reduciendo a cinco el número de miembros del Consejo Directivo, que lo serán el Presidente, el Vicepresidente, el Secretario, el Tesorero y un Consejero. Quedará vigente la parte o inciso final del artículo 22; c) Suprimir los artículos 33, 34, 35 y 36 y adecuar la numeración de los artículos siguientes del Estatuto en razón de las supresiones indicadas; y d) Facultar a una persona para reducir a escritura pública el acta de la Junta Extraordinaria y para aceptar las observaciones o modificaciones que el Supremo Gobierno exija. El Consejo Directivo. A-18-19-6

CON LOS DOCUMENTOS que acompaña, solicita merced de agua para la sociedad que indica Sr. Director General de Aguas Jorge Manterola Fighetti, abogado, domiciliado en Santiago, calle Mac Iver N° 459, en su calidad de Vicepresidente Ejecutivo y en representación de la Empresa Nacional de Minería - Empresa del Estado del mismo domicilio, al Sr. Director. Por anteriores solicitudes de merced, el Sr. Director tiene conocimiento de la Sociedad Minera El Salado Ltda. de que ENAMI es socia mayoritaria, pactada "en la decisión de obtener el mayor rendimiento posible en la extracción de las piritas de cobre del Rio Salado, promoviendo así el desarrollo económico de Chañaral". Conforme lo estipulado en la letra b) de la cláusula décimocuarta de la escritura de 14 de enero de 1970, copia de la cual tiene el Sr. Director, vengo en solicitar para la Sociedad Minera El Salado Limitada una nueva (cuarta) merced de aguas superficiales y corrientes y de ejercicio permanente y continuo en el río Salado, departamento de Chañaral, Provincia de Atacama. Esta merced se solicita por todo el caudal del río, que se estima en 700 lts/seg. y que es a la vez su caudal mínimo normal. Las aguas se usarán por la Sociedad Minera El Salado Ltda. para extraer de ellas las piritas de cobre que arrastran, por agitación y flotación. Para uso de las aguas por la Sociedad Minera El Salado Ltda. se aprovechará un cauce artificial, a tajo abierto,

de aproximadamente 1.900 kilómetros de largo y paralelo al natural. El curso natural del río se desviaría, mediante bocanoma hasta el cauce artificial. La bocanoma estará situada frente al Km. 27.000 del Ferrocarril de Pueblo Hundido a Potrerillos (aprox. 1.250 mts. s. n. m.) El punto de restitución estará ubicado frente al Km. 25.100 del Ferrocarril de Pueblo Hundido a Potrerillos, con un desnivel, entre la bocanoma y la restitución de 23 metros. Entendemos que no será necesario imponer ninguna clase de servidumbres. Aguas abajo de los lugares indicados no existen derechos de aprovechamiento que no correspondan a solicitudes de la Sociedad Minera El Salado Ltda. Dejo constancia de que, sin perjuicio de lo dicho más arriba en relación con la cláusula décimocuarta, letra b) de la escritura social, el suscrito está especialmente facultado por la Sociedad Minera El Salado Ltda. para pedir esta merced. Así lo acreditan oportunamente. Acompaño los siguientes documentos: A) Escritura pública en que consta la designación de don Jorge Manterola Fighetti como Vicepresidente Ejecutivo de la Empresa Nacional de Minería; B) Certificado en que consta la facultad del Vicepresidente Ejecutivo de ENAMI para solicitar concesiones; C) Memoria Explicativa; D) Presupuesto de Inversiones; y E) Croquis de Situación. Por tanto Ruego al Sr. Director en conformidad a lo dicho, antecedentes acompañados y lo prescrito en los arts. 248 y siguientes del Código de Aguas, se sirva tener por presentada la presente solicitud, darle la tramitación de rigor y conceder a la Sociedad Minera El Salado Ltda. la merced pedida. República de Chile. Gobierno Interior. Chañaral, 8 de Octubre de 1970. Pro. 113. A lo principal, haganse las publicaciones que dispone la Ley durante dos días consecutivos en un diario de Copiapó y otro de Santiago. Otro si, tengase por presentados los antecedentes que señala en solicitud Jorge Sepúlveda Jorquera Gobernador. A-18-19-6

SINDICATO Profesional Café Santos cita a reunión general a sus socios para el 22 de octubre, a las 12 horas, en San Antonio 418, para elegir nueva directiva ante un inspector del Trabajo. El Secretario. A-18-6

NOVIOS, compren sus argolla en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York F.B. NECESITO cocinero o ayudante adelantado con experiencia en restaurant presentarse lunes a las 9 A. M. Huérfanos 760. A-18-19-10

HABIENDOSE extraviado libreta de ahorro 29557 del Banco del Estado, Sucursal Talagante, a nombre de Elena Yáñez de Nuñez, queda nula. A-10-6

POR haberse extraviado cheque Bco. Nacional del Trabajo, Serie B2-1 N° 3977448 queda nulo. A-18-19-20-6

7 REMATES

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Audiencia seis noviembre 1970, decrétese horas rematará se procederá calle 51 Quilo 5437. Quinta Normal inscrita fojas 2450 número 5101 Conservador Santiago 1495. Mínimo E° 10.484, tasación fiscal. Precio resultante pagarse contado. Boleta garantía F° 1.048. Más bases antecedentes juicio "Luis Figueroa con María González, Secretaria. A-21-7

EN el remate que efectuaré el día Domingo 18 del presente, en Calle Josue Smith S. N° 380 a las 10:30 A. M. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Luis Meléndez, Manuel Silva, Fernando Silva, Lilian Schumaker, Germán Silva Fedeo, Eddo Barron, León Germán, Gonzalo Villalón, Patricio Recabarren, Raúl Capile, H. Fco. Rivera, Luis Latorre, Nicmaro Marticorena Cia Ltda. C-18-7

CITACIONES

FABRICAS DIVERSAS

CITACIONES

CITACIONES

CITACIONES

CITACIONES

CITACIONES

MUEBLERIA SALVADOR MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E°100 ENTREGAMOS Muebles - Comedor - Dormitorio - Gran sala - muebles Sábana - estancame - muebles sueltos

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES ASIGNACION FAMILIAR Se comunica a los señores Empleados. Pensionados e inmorales que el Sub Departamento de Asignación Familiar de esta institución, ubicado en Alameda N° 989 atenderá público solamente los días Lunes, Miércoles y Viernes de 9.15 A. M. a 13.30 P. M. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

LO MEJOR en TANAX es TANAX bandera 627

CERVEZA AUSTRAL AUTENTICO SABOR ALEMAN CALIDAD ESTABLE LOCALES DE EXPENDIO

ORDENE SU PEDIDO AL FONDO 567007

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO SECCION LOTEOS IRREGULARES NOMINA DE PERSONAS CON DERECHO A OBTENER TITULO DE DOMINIO EN LA POBLACION "SANTA SOFIA" DE LA COMUNA DE CONCHALI

ESTUDIE E°50 CON SOLO por Mes Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

Guía Profesional ABOGADOS SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, Fideicomisos, Particiones, Alimantado, Rectificación de nombre, Cheques, Testamentos, Exhortos, Tramitaciones y otras. Moneda N° 1137 Of. 78 Fono 80813

ESTUDIE E°50 CON SOLO por Mes Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

ESTUDIE E°50 CON SOLO por Mes Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

ESTUDIE E°50 CON SOLO por Mes Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

ESTUDIE E°50 CON SOLO por Mes Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

ESTUDIE E°50 CON SOLO por Mes Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

Club Hípico

Domingo 18 de Octubre

PRIMERA CARRERA A LAS 14.00 Mts. 10a. Serie Ind. 0 al 4 (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) (Jinetes APRENDICES)

1	Jaguar	54	13	N. Urrutia	J. Bernal
2	Pescicola	54	6	N. N.	H. Gasmuri
3	Changuitina	53	5	R. González	N. Parata
4	Panorámica	53	11	C. Leighton	José Melero
5	De Boquete	52	4	L. Carvajal	V. Contreras
6	Lantajita	52	14	G. Fernández	J. Zuriga
7	Rayo de Luna	51	10	N. N.	Miranda
8	Retrato	51	12	A. Pereira	L. Rodríguez
9	Sandista	51	1	A. Poblete	J. Salas
10	Frisola ex Mascha	50	9	L. Rivera	A. Amaro
11	Lady Carol	50	2	L. Albornoz	L. Herrera
12	Ovillina	50	8	O. Osorio	E. Ziji
13	Succo	50	3	M. Ruiz	

SEGUNDA CARRERA A LAS 14.30 1.000 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1)

1	Aguerrido	55	13	N. N.	A. Gutiérrez
2	Chapeador	55	17	S. Vásquez	A. Carreño
3	Embragador	55	16	O. López	J. B. Castro
4	Escipión	55	6	M. Grasso	H. González
5	Gaucha Veloz	55	5	G. Jorquera	S. Fuentes
6	Gavroche	55	4	C. Covarrubias	
7	Generoso	55	11	D. Muñoz	G. Sarmiento
8	Juncal	55	7	L. Cifuentes	José Melero
9	Jorjo	55	4	E. Guajardo	C. Bagú
10	Monglés	55	14	N. Urrutia	V. Ramírez
11	Okuma	55	10	P. Ulloa	P. Bagú
12	Patronal	55	12	R. Castro	E. Cáceres
13	Picotazo	55	15	A. Pereira	O. Silva
14	Rapp	55	9	A. Poblete	D. Sandoval
15	Renacimiento	55	2	O. Escobar	J. Cavieres
16	Sardónico	55	8	H. Olguín	F. Castro
17	Trinitario	55	8	R. González	Fco. Castro
18	Tompeo	55	3	N. N.	D. Torres

TERCERA CARRERA A LAS 15.00 1.800 Mts. 5a. Serie Ind. 21 al 28 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1) (1a. Válida para la triple N° 2)

1	El Tirol	57	6	P. Ulloa	G. Silva
2	Eneas	56	5	J. M. Aravena	A. Bulicú
3	Ayoub Khan	55	7	O. Escobar	G. Julif
4	Vitorio	52	4	D. Muñoz	G. Julif
5	Azalea	53	1	C. Pezoa	L. Herrera
6	Retour	53	2	N. N.	P. Bagú
7	Mount Royal	50	3	F. Suárez	O. Orellana

CUARTA CARRERA A LAS 15.30 1.200 Mts. CONDICIONAL (2da. Válida para la Apuesta Triple N° 2)

1	Aleonado	55	13	L. Toro	José Melero
2	Alico	55	17	R. Castro	E. Cáceres
3	Bachaquero	55	16	N. Urrutia	Juan Melero
4	Cory ex Ritornello	55	6	L. Gutiérrez	A. Carreño
5	Estampado	55	6	P. Ulloa	A. Bulicú
6	Estanciero	55	11	O. Izurza	A. Gutiérrez
7	Impar	55	18	E. Guajardo	G. Mejía
8	Jazz Band	55	7	N. N.	L. E. Toledo
9	Mau Mau	55	4	O. Escobar	G. Julif
10	Picardón	55	14	A. Pereira	O. Silva
11	Querendón	55	10	E. Vásquez	O. Silva
12	Prudencio	55	12	G. Jorquera	V. Ramírez
13	Salati	55	15	S. Pradenas	P. Molina
14	Sandal	55	1	C. Leighton	A. Castro
15	Style	55	9	L. Cifuentes	S. Fuentes
16	Teciopele	55	2	G. Fernández	L. Contreras
17	Vicillante	55	8	L. Carvajal	M. Valdear
18	Vivo el Ojo	55	3	A. Trujillo	E. Inda

QUINTA CARRERA A LAS 16.00 1.000 Mts. 3a. SERIE IND. 34 al 42 (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 2) (1a. Válida para la triple N° 3)

1	Chisme	55	13	P. Herrera	O. Orellana
2	Arturo R.	54	6	D. Muñoz	L. Rodríguez R.
3	Bimini	54	5	R. Castro	H. Gasmuri
4	Kunhuque	54	11	J. M. Aravena	D. López
5	Mariem	54	7	S. Vásquez	F. Jacal
6	Sinfonista	54	4	E. Nararajo	R. Quiroz F.
7	Pincha	53	4	A. Nararajo	P. Inda
8	Retoque	53	14	C. Leighton	V. Contreras
9	Emilio	53	10	A. Herrera	P. Polanco
10	Cyfin	52	15	R. Jaque	E. Inda
11	Naudina	52	1	G. Jorquera	D. Sandoval
12	Chalina	50	9	R. Sagardía	P. Molina
13	La Pila	50	2	L. Rivera	E. Ziji
14	Beuth	50	8	A. Poblete	P. Bagú B.
15	Perich Sahur	49	3	L. Carvajal	L. Herrera

SEXTA CARRERA A LAS 16.30. 1.000 Mts. 9a. SERIE IND. 3 al 9 (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 3)

1	Chisme	55	13	P. Herrera	O. Orellana
2	Arturo R.	54	6	D. Muñoz	L. Rodríguez R.
3	Bimini	54	5	R. Castro	H. Gasmuri
4	Kunhuque	54	11	J. M. Aravena	D. López
5	Mariem	54	7	S. Vásquez	F. Jacal
6	Sinfonista	54	4	E. Nararajo	R. Quiroz F.
7	Pincha	53	4	A. Nararajo	P. Inda
8	Retoque	53	14	C. Leighton	V. Contreras
9	Emilio	53	10	A. Herrera	P. Polanco
10	Cyfin	52	15	R. Jaque	E. Inda
11	Naudina	52	1	G. Jorquera	D. Sandoval
12	Chalina	50	9	R. Sagardía	P. Molina
13	La Pila	50	2	L. Rivera	E. Ziji
14	Beuth	50	8	A. Poblete	P. Bagú B.
15	Perich Sahur	49	3	L. Carvajal	L. Herrera

SEPTIMA CARRERA a las 17 hrs. 1.000 metros 7ª serie ind. 13 al 20 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3

1	Alentado	55	13	P. Ulloa	C. Tapia
2	Inaeta	55	6	L. Gutiérrez	P. Bagú
3	Rey de Oro	54	5	O. Escobar	J. Castro R.
4	Alkara	54	1	C. Leighton	P. Inda
5	Geodesia	52	7	G. Jorquera	P. Polanco
6	Vichita	52	4	R. Clavería	E. Inda S.
7	Belle Esp.	51	10	C. Sepúlveda	A. Muscat
8	Chary	51	12	E. Guajardo	L. Santos
9	RASGO	51	1	D. Sagardía	R. Quiroz F.
10	Urbisista	50	9	R. Gaticos	L. Melero
11	Felicitas	49	2	R. Sagardía	A. Valdés
12	P. Rojo	49	8	R. Jaque	S. González
13	Mi Perita	48	3	H. Olguín	H. Yáñez

OCTAVA CARRERA a las 17.35 1.200 metros CLASICO VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

1	Multiplicado	61	6	D. Muñoz	C. Tapia
2	Neurón	61	5	S. Vásquez	A. Breque
3	Travieso	61	1	J. M. Aravena	J. Jacal
4	Trebol Rojo	61	4	P. Ulloa	J. Inda
5	La Fortuna	58	1	C. Pezoa	G. Sarmiento
6	Meytas	55	2	E. López	O. Silva
7	Joyful	52	3	S. Azócar	A. Martínez

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	ELENSAYO	LA HIPICA	LA SEGUNDA	EL CLUB	RADIO MAGALLANES	SI LOS PASTOS CONVERSARAN	LA TARDE	LAS ULTIMAS NOTICIAS	EL SIGLO	LA TERCERA
1	De Boquete Changuito Lady Carol	De Boquete Changuito Sandrita	De Boquete L. Carol Changuito	Lady Carol De Boquete Jaguar	De Boquete L. Carol Changuito	Jaguar Lady Carol Ovillina	Lady Carol Lantajita Jaguar	De Boquete Panchohuina Jaguar	De Boquete L. Carol Ovillina	Changuito De Boquete Lantajita	De Boquete Changuito Lady Carol
2	Okuma Gaucho Veloz Chapeador	Gaucha Veloz Okuma Picotazo	Okuma G. Veloz Chapeador	Okuma Picotazo G. Veloz	El Tirol Ayoub Khan	Okuma Gaucho Veloz Chapeador	Okuma Picotazo Chapeador	Gaucha Veloz Chapeador	Gaucha Veloz Okuma Picotazo	G. Veloz Okuma Picotazo	Gaucha Veloz Okuma Embragador
3	El Tirol Ayoub Khan	Retour Ayoub Khan	El Tirol Ayoub Khan	El Tirol Vitorio	Estanciero Style Estampado	M. Royal Retour	Retour M. Royal	El Tirol Retour Ayoub Khan	Vitorio El Tirol A. Khan	M. Royal El Tirol	El Tirol Vitorio Azalea
4	Estanciero Picardón Style	Teciopele Estampado Picardón	Estanciero Style Estampado	Style Picardón Estanciero	P. Valiente Balafuego	Mau Mau Style Sandal	Mau Mau Style Picardón	Teciopele Estanciero Estampado	Picardón Teciopele	Mau Mau Style Picardón	Mau Mau Style Picardón
5	Testimonio Principe Valiente	Testimonio P. Valiente	P. Valiente Balafuego	Testimonio Balafuego P. Valiente	Pincha Kunhuque Naudina	Chalina Geodesia Chary	Bimini Chalina Pincha	Kunhuque Mariem Naudina	Pincha Bimini Kunhuque	Jimni Naudina Mariem	Testimonio Scarface Macanera
6	Kunhuque Pincha Bimini	Mariem Chalina Naudina	Pincha Kunhuque Naudina	Pincha Geodesia Chary	Chalina Geodesia Chary	Bimini Chalina Pincha	Kunhuque Mariem Naudina	Pincha Bimini Kunhuque	Jimni Naudina Mariem	Sinfonista Pincha Chalina	Atentado Geodesia Chary
7	Atentado Vichita Akara	B. Esperance Akara Vichita	Akara Geodesia Chary	Vichita Akara Chary	T. Rojo Neurón	Chary Rangó Akara	Akara Atentado	Geodesia Vichita Atentado	Chary Vichita Akara	Vichita Akara Geodesia	Atentado Geodesia Chary
8	Trebol Rojo Joyful La Fortuna	T. Rojo Joyful Travieso	Neurón Joyful La Fortuna	Neurón Joyful La Fortuna	Pifano Cantillon Lumumbazo	Trebol Rojo Joyful	Trebol Rojo Joyful	Trebol Rojo Joyful	Trebol Rojo Joyful	T. Rojo Neurón	Neurón T. Rojo La Fortuna
9	Fairuz Silver Ring Pifano	Mariembad Hardamo	Pifano Cantillon Lumumbazo	Plegado Cantillon Neulán	La Callas Lanzazo Planoforte	Fairuz Plegado Mariembad	Bruceles Pifano	Carillón Hardamo Plegado	Neulán Pifano Hardamo	Plegado Pifano Hardamo	Mariembad Lumumbazo Hardamo
10	La Callas Planoforte Lanzazo	La Callas Lanzazo Don Tilo	La Callas Lanzazo Planoforte	Especio Vital La Callas Planoforte	Mikonos G. Chateau Silver	E. Vital Parrish Marianhad	La Callas All Aren Esperanzada	Papalusa E. Vital Lanzazo	Lanzazo Fonestorbo La Callas	Lanzazo Fonestorbo La Callas	La Callas All Aren Parrish
11	Tip Mikonos Silver	Mikonos Silver G. Chateau	Mikonos G. Chateau Silver	Lo Curro Mikonos Impaciente	First Love M. Teresa Argollera	Silver G. Chateau Carrojo	V. Hermosa Pau Rosa Silver	Silver Mikonos Fungidron	G. Chateau Mikonos Tip	G. Chateau Mikonos	Escuadrón Tip Pimobón
12	Maria Teresa Tico Firts Love	Braham Hill Stamfis M. Teresa	First Love M. Teresa Argollera	First Love Medonia Eclavelle	Okuma G. Veloz Chapeador	M. Teresa Argollera Medonia	Braham Hill Argollera Satisfacción	Medonia Braham Hill M. Teresa	Medonia Teresa Quilen	Braham Hill M. Teresa Medonia	Braham Hill Medonia F. Love

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

	LA NACION	LA TARDE	ELENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIÑAMARINO	RADIO MAGALLANES
1	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
2	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
3	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica	Relac. Telefónica
4	Tranquila Plutonio Arrotado	Pette Comoluz Destacado	Plutonio Carabaya Pette	Comoluz Destacado Tranquila	Plutonio Comoluz Arrotado	Pette Plutonio Breughel
5	Campada D. del Mar La Soseria	La Roseraie Cancillería Maguerita	Moraima Cancillería Marguerita	Campada Cancillería Impulsiva	Cancillería Campada Impulsiva	La Roseraie Cancillería Campada
6	Lalcán Importante Per Bene	Per Bene Preacher Petaquita	Jalónico Argos Per Bene	Lalcán Bene Terso	Cazador Lalcán Terso	Lalcán Cazador Terso
7	Westlandia Revolución P. Amral	Lassent B. Lower Westlandia	Masserlet Westlandia Capricio	Masserlet Westlandia Revolución	Llamasol Massenet Westlandia	Revolución W. Estlandia Llamasol
8	Baby Rose Pinjara Jorquina	Baby Rose Jorquina Otaw	El Molino Jorquina Baby Rose	Baby Rose Otaw Jorquina	Bay Rose Otaw El Molino	Baby Rose Otaw Aguarr
9	Trecho Emponchado Faraia	Rascacielo Espadachín Trecho	Rascacielo Faraia Espadachín	Rascacielo Espadachín Trecho	Navazzo Trecho Peñonc	Rascacielo Espadachín Navazzo
10	Twinkle Gibraltár	Toro Lobo Twinkle Bravusca	Gibraltár Gold Fox F. Divina	Twinkle Gibraltár Molineta	Toro Lobo Bravusca Twinkle	Toro Lobo Twinkle Gibraltár

NOVENA CARRERA a las 18.05. 1.000 metros. 6ª Serie Ind. 18 al 23 SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

5-8-2	1	Lumumbazo	55	12	E. Guajardo	L. Santos
Reaparece	2	Neulán	55	6	E. Sofn	J. Vial
16-3-1	3	Pifano	55	5	P. Ulloa	C. Tapia
9-2-3	4	Cantillon	55	11	C. Sepúlveda	P. Inda
7-1-0	5	Hardamo	53	7	D. Muñoz	O. Silva
Reaparece	6	Bruceles	50	4	L. Toro	O. Silva
14	7	Lucilo	53	10	O. Osorio	L. Herrera
9-4-10	8	S. Ring	53	12	C. Leighton	J. Castro R.
12-9-14	9	Alegrador	51	1	H. Olguín	D. Miranda
8-6	10	Fairuz	51	9	N. Urrutia	J. Chamorro
6	11	Plegado	51	2	L. Cifuentes	D. Sandoval
Reaparece	12	Kilimengar	50	3	R. Sagardía	P. Molina
8-4-3	13	Mariembad	50	3	O. Escobar	G. Julif

DECIMA CARRERA a las 18.35. 1.000 metros 5ª Serie Ind. 9 al 16 TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

9-6-1	1	Agria	55	13	J. Sepúlveda	A. Carreño
12-3-8	2	Papelisa	55	17	O. Escobar	J. Castro R.
16-17-9	3	Zapirón	53	16	R. González	J. Castro R.
10-8	4	La Bufanda	54	6	L. Gutiérrez	P. Bagú
3-4-4	5	La Callas	53	5	D. Muñoz	F. Jacal
11-10-6	6	All Aren	52	18	C. Leighton	L. Contreras A.
1-12-6	7	Don Tilo	52	11	N. N.	A. Proschle
9-15-7	8	Fonstorbo	52	7	C. Pezoa	S. González
12-14-11	9	Huatauta	52	4	E. Guzmán	E. Inda
5-9-5	10	Peruñga	52	14	A. Herrera	V. Contreras
6-8	11	Vital	51	10	S. Vásquez	C. Tapia
7-6-7	12	Parrish	51	15	N. N.	O. Silva
13-12-10	13	Pitágoras	51	1	N. N.	L. E. Toledo
4-7-8	14	Frelon	49	1	L. Albornoz	L. Gajardo
10-15-2	15	Lanzazo	49	2	J. M. Aravena	S. Gajardo
Reaparece	16	Prematuro	49	8	O. Osorio	E. Inda S.
6-8-3	17	Planoforte	48	3	E. Suárez	J. Melero

DECIMOPRIMERA CARRERA a las 18.05. 1.800 metros 5ª Serie Ind. al 28.

12-5-8	1	Cerrojo	59	13	G. Jorquera	O. Silva
Reaparece	2	Lo Curro	55	6	P. Ulloa	A. Bulicú
2-2-1	3	Mikonos	54	5	S. Vásquez	A. Breque
12-8-1	4	Silver	54	11	O. Escobar	G. Julif
3-2-3	5	G. Chateau	53	7	E. Guajardo	P. Inda
11-8	6	Pimpon	53	4	L. Cifuentes	A. Castro
14-7-3	7	Impaciente	50	10	C. Leighton	A. Sepúlveda
Reaparece	8	V. Hermosa	50	12	C. Sepúlveda	A. Vodanovic
2-12-1	9	Motel	49	1	A. Salas	M. Martínez
5-6-6	10	Lasalle	48	9	A. Pereira	S. Fuentes
1-5-4	11	Pau Rosa	48	2	L. Torres	G. Mejía
9-11-4	12	Tip	48	8	J. Gutiérrez	P. Polanco
2-6-4	13	Escuadrón	47	3	L. Rivera	S. Miceli

DECIMOSEGUNDA CARRERA a las 19.40. 1.000 metros 5ª Serie Ind. 23 al 32.

Reaparece	1	Eclavelle	56	13	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
7-15-1	2	First Love	56	17	D. Muñoz	O. Silva
8-6	3	Satisfacción	56	16	L. Gutiérrez	P. Bagú
1-3-6	4	Braden	55	6	C. Pezoa	A. Valdés
3-1-2	5	Argollera	53	5	R. Sagardía	A. Carreño
6-5	6	Medonia	53	11	O. Escobar	J. Cavieres A.

7 M. Teresa 52 7 E. Guajardo A. Vodanovic
13-12 8 Mon Espoir 51 4 E. Vásquez A. Vodanovic
1-1-8 9 Tico 51 14 E. Guzmán E. Inda
14-6-13

Foto modas mundiales



La combinación de seda estampada y de un sólo color, así como de pantalones y blusas confeccionados en forma diferente, se demuestra con este modelo. La Sra. Moda aconseja para las jóvenes blusones en estilo de camisa. Con ellos se pueden combinar diferentes formas de pantalones.



El visón Saga es la piel de invierno de Escandinavia para 1970. Los mejores diseñadores de París, Roma y Nueva York han seleccionado esta piel de alta calidad por su color puro y alta densidad. En el grabado se muestra un abrigo "cochero" en visón Saga blanco con un armado estrecho y una línea inferior de banda festoneada.



Elegante conjunto compuesto de túnica de nutria, un paletó del mismo material y completado por un pantalón de lamé brocado. Las pieles de mara cruzadas van unidas por un fino canto de piel.



Una tendencia vestido-abrigo decorativa para las mujeres a partir de los 30 años, son los conjuntos en blanco y negro. Especial para las damas y elegante luce esta combinación de lana tejida, el pespunte destacado en la costura, que exhibe bolsillos y descotes. Modelo. Instituto de la Moda Alemán.



Pinte su vestido

Antiguamente se bordaba. Con mucha afición y más constancia. La afición quizás perdure todavía. Lo que hace falta es disponer de tiempo para ello. Moda e industria conocen las aficiones manuales de gran número de mujeres. También conocen la escasez del tiempo de que disponen.

Por ello han ideado un truco a fin de que en un abrir y cerrar de ojos con cierta habilidad puedan alcanzar por lo menos el mismo efecto que se alcanza con el bordado durante horas y más horas. La moderna divisa es pintar. Sustituya el hilo

de color por los lápices de colores. Pinte su traje de verano con estilo personal. Un modelo exclusivo y único que no lo encontrará en ninguna Boutique y que no lo encontrará en ningún lugar, ya que es una propia creación. Parece que se trata de juegos de artista, pero la realidad es todo lo contrario.

Adquiera lápices de colores Redis y un tejido liso de 100% TREVIRA, ya que necesitarán las dos cosas para crear su modelo. Burda ha diseñado dibujos muy bellos que puede emplear como motivos si no se atreve a

realizar creaciones propias. Puede empezar de la siguiente manera. Se tensa el tejido en un bastidor o marco y se pinta siguiendo los contornos del patrón colocado debajo, caso de que no se proceda a realizar una creación única. Los contornos deben pintarse con la punta del lápiz, mientras que las superficies llenas con la parte tosca. Una vez acabada la "obra" se cepillan los restos que pudieren haber quedado. A continuación se coloca durante medio minuto un papel de seda entre el tejido y la plancha y se plancha sin vapor — a la temperatura adecuada para el algodón—. A continuación se aclara con agua fría hasta que ésta quede completamente clara. Se cuelga chorreando y todo concluido. Una vez seco los motivos son sólidos a la luz y al lavado.



El folklore es triunfo en la moda. Se borda, estampa y desde hace poco tiempo se puede pintar. Burda ha desarrollado una serie de bocetos que permiten a toda mujer sin necesidad de grandes dotes pictóricas pintar según su propio gusto y con los colores que más le favorecen. Lápices Redis. TREVIRA texturado y algo de fantasía es todo lo que se necesita.

Itinerario LAN CHILE

LUNES

Vuelo 101. Llega 18.50 Procedente de Mendoza.
Vuelo 150. Llega a las 20.00 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 150. Sale a las 21.00 con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.
Vuelo 151. Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima, Antofagasta.
Vuelo 151. Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires. Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

MARTES

Vuelo 171. Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 454. Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y Nueva York.
Vuelo 453. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima.
Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

MIÉRCOLES

Vuelo 101. Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 154. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 154. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 153. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
Vuelo 153. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza. Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES

Vuelo 171. Llega a las 11.39 procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro y Buenos Aires.
Vuelo 131. Sale a las 13.00 con destino a Rapa Nui y Tahiti.
Vuelo 452. Sale a las 19.45 con destino a Lima, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 455. Llega a las 11.15 procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
Vuelo 142. Sale a las 12.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
Vuelo 141. Llega a las 21.30 procedente de Asunción y Antofagasta.

Conexiones: en Tahiti a Sidney, Auckland, Honolulu y Tokio.

VIERNES

Vuelo 101. Llega a las 18.50 procedente de Mendoza.
Vuelo 156. Llega a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
Vuelo 156. Sale a las 21.15 con destino a Lima, Guayaquil, Panamá, Miami y Nueva York.
Vuelo 155. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali y Lima.
Vuelo 155. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires y Montevideo.
Vuelo 100. Sale a las 16.30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO

Vuelo 143. Llega a las 16.55 procedente de Asunción y Buenos Aires.
Vuelo 150. Sale a las 19.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 451. Llega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Panamá.
Vuelo 170. Sale a las 12.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt.
Vuelo 140. Sale a las 7.15 con destino a Antofagasta y Asunción.
Vuelo 62Q. Llega a las 19.30 procedente de Bariloche.
Vuelo 621. Sale a las 9.00 con destino a Bariloche.
Vuelo 130. Llega a las 18.45 procedente de Rapa Nui y Tahiti.

DOMINGO

Vuelo 152. Sale a las 8.00 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Vuelo 159. Llega a las 18.40 procedente de Buenos Aires.
Vuelo 157. Llega a las 12.15 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
Vuelo 157. Sale a las 13.15 con destino a Buenos Aires.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas. Conexiones en Madrid, París y Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

Toda mujer diestra en trabajos de cosido comprobará que es mejor primero cortar la tela a fin de colocar los temas pintados en el lugar deseado, procediendo después a coser la prenda. También un vestido, falda o flusa acabada,

siempre que se pueda tensar, puede pintarse. Quien no se atreva a hacerlo en una prenda

nueva, puede revisar su armario, quizás cuelgue un vestido liso en TREVIRA de la última tempora-

da que una vez pintado se convertirá en un modelo de esta temporada.



Este sencillo vestido camisero para verano posee un gra y chic debido al motivo degradé al que se le ha pintado en la parte delantera. Un vestido que puede pintar toda mujer con lápices de colores Redis sobre TREVIRA texturada.



Corte un vestido de batista en TREVIRA y 35% de algodón, adquiera un juego de lápices Redis y con un poco de habilidad puede crear su propio modelo. Con algo de fantasía puede lucir en verano un vestido único en todo el mundo. Una vez pintado puede ser lavado como está acostumbrada a hacerlo con las prendas de TREVIRA.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 17 AL 24 DE OCTUBRE DE 1970

1er. SECTOR - MAPOCHO - AVDA. BDO O'HIGGINS - TEATINOS - CERRO SANTA LUCIA

CENTRAL Estado N° 343, CONGRESO, Bandera N° 502; METRO, Ahumada N° 141; NELSON, Alameda N° 729; DEL INDIO N° 2, 21 de Mayo N° 586; ANDRADE N° 2, Puente N° 818

2º SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC - QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO

MAPOCHO, Matucana N° 1098; SAN MARTIN, San Martín N° 222; MINERVA, San Pablo N° 3101; ORIENTAL, Catedral N° 2808; BLANQUEADO, San Pablo N° 5125; FENIX, J. J. Pérez N° 6099; LO PRADO, San Pablo N° 6303; KENY, Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD, Miguel de Atero N° 2624; FRANCESA, San Pablo N° 2002.

3er. SECTOR - AVDA BDO O'HIGGINS - RAMON FREIRE - POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

ECHAURREN, Alameda N° 2196; ORION, Alameda N° 3479; ROJAS, Basoñán N° 1401; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 762; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; O'HIGGINS, Ramón Freire N° 2969; MAIPO, KENNEDY, Avda. Las Rejas N° 573; ALAMEDA, Alameda 2548

4º SECTOR - AVDA BDO O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA BUSTAMANTE

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599; ATENAS, Avda. Portugal N° 1053; SANTA FE, Carmen N° 1395; NUEVA LIRA, Lira N° 201; INDIANA, Franklin N° 486; ARMENIA, San Diego N° 699; SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615; VIEL, San Ignacio N° 1398; ESMERALDA, San Diego N° 967

5º SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

CARMEN, Pedro de Valdivia N° 12; APOQUINDO, Apoquindo N° 3515; MALAGA, Vitacura N° 3328; Lido, E. Yáñez N° 2865; ABADIA, Las Condes N° 9219; VESPUCCIO, Apoquindo N° 7084

6º SECTOR - IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

PLAZA EGAÑA, Irirrazaval N° 5701; IRARRAZAVAL, Irirrazaval N° 1854; POCURO, Fco. Bilbao N° 2707; VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9000; PRINCIPE DE GALES, Principe de Gales N° 5786; LOS ORIENTALES, P. de Valdivia N° 4184; GÉLROSE, Malaquias Concha N° 0195; VILLA MACUL, J. P. Alessandri N° 4239; MACUL, J. P. Alessandri N° 2053; LOS ALERCES, Luta N° 3888

7º SECTOR - VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

RUNIDIA, Av. Lobos N° 2789; VENDOME, Los Molles N° 3206; LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599; ARAVENA, Gran Avenida N°



A quién le gusta pintar puede desarrollar sus facultades creadoras en este modelo midi de gran actualidad en TREVIRA texturada. Con lápices Redis se han aplicado los decorativos y originales emblemas en diagonal, que no son solamente ornamentales sino también sólidos al lavado en la lavadora y también en seco.

6781. EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738; LEÓN PRADO, León Prado N° 894; COLO COLO, Alvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431; SAN LUIS, Av. Piramide N° 395; LA LINEA, Fernández Albano N° 02880; JOSE MARIA CARO, Avda. Central N° 7597 - A. KENIA, Avda. Central N° 6553
- 8º SECTOR - AVDA SANTA MARIA - RENCA - AVDA FERMÍN VIVACETA - AVDA INDEPENDENCIA - AVDA EL SALTO - AVDA RECOLETA
- LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROSAS, Dgo. Sta. María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2813; UNESCO, Tupungato N° 5310; ORIENTAL, Capellán Abarzua N° 023; RECOLETA, Recoleta N° 351; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; BOLIVAR, Valdivia N° 0811
- TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA PORTUGAL N° 115
- NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y pueden ser atendidos después de las 20.30 horas en verano y 20 horas en invierno.

CINE GUIA

NORMANDIE Alameda 139 (392748) Desde las 13.30 hrs. "En mi casa mando yo" (Comedia menor).

SECTOR RUROA —PROVIDENCIA—VITACURA
ANDÉS Avda. Irarrázabal 1435 (43811) Desde las 14 hrs. "Lo que el viento se llevó" (Misión).
CALIFORNIA Irarrázabal 1504 (488061) 16, 19 y 22.15 hrs. "L'Amour" (Drama may. de 21).

DIANTE J. Washington 26 (484358) 16, 19 y 22 hrs. El plan de vivir (Drama may. de 18).

EGARA Plaza Egaña (271026) Desde las 15 hrs. "Infierno del Pacífico. Rebelión en las colinas".

EL GOLF Apoquindo 3368 (480046) 16.15, 19 y 22 hrs. "El pasajero de la lluvia" (Suspense may. de 18).

HOLLYWOOD Irarrázabal 2900 (42389) Desde las 13 hrs. "Rocco y sus hermanos". "El castillo de Fu Man Chu". "Ejército de cinco".

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA - Mat. 14 hrs. Al maestro con cariño.
DANTE - Mat. 14 hrs. Robinson Crusoe siglo XX.
EL GOLF - Mat. 14 hrs. El eterno verano.
LAS CONDES - Mat. 14 hrs. Los espíritus se divierten.
LAS LILAS - Mat. 15 hrs. El fantasma de Barbaneira.
LO CASTILLO - 15.30 hrs. El Gnomo móvil.
MARCONI - Mat. 15.30 hrs. El Rally de Montecarlo.
MACUL - Mat. 11 hrs. Dibujos animados.
METRO - Mat. 11 hré. El nago de Oz.
ORIENTE - Mat. 14. 10 hrs. El extra.
PEDRO DE VALDIVIA - Mat. 15 hrs. El gran escape.

CINES DE CENTRO

ASTOR - Estado 237 (392100) Desde las 10.20 horas. Cómo, cuándo y con quién. (Drama may. de 21).

AUDITORIUM - Bandera 236 (84698) Desde las 10.30 horas El ángel. El extra.

BANDERA - Bandera 76 (714403) Desde las 13 hrs. El gran escape (Acción, menores).

CAPRI - Monjitas 825 (392414) Desde las 10 horas. La guerra de los monstruos. Ebrith, terror del mar.

CENTRAL (Huérfaños 930 (33555) Desde las 13 hrs. El pasajero de la lluvia (Policial, may. de 18).

CERVANTES Matías Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. La mujer infiel (Drama may. de 21).

CONELANDIA - Puente 540 (65732) Desde las 13 hrs. Caballo prieto, sabache. Tres miradas a la calle.

CITY - Agustinas 1032 (66687) Desde las 10 hrs. El padrecito (Cómica menor).

CONTINENTAL - Plaza Bulnes 41 (60735) Desde las 14 hrs. Una cuerda, un colt. (Acción may. de 21).

DUCAL Agustinas 777 (35375) 14.30, 13.30 y 18.45 y 21.45 hrs. Canción inolvidable (Musical menores).

ESPAÑA - Estado-Huérfaños (398488) 14; 16.30, 19 y 21.30 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra (Drama may. de 14).

FLORIDA - Estado 226 (34289) Desde las 11 hrs. La guita (Comedia menor).

GRAN PALACE - Huérfaños 1176 (60082) 15; 18.45 y 22 hrs. Aeropuerto (Acción may. de 14).

HUELEN - Huérfaños 779 (31603) Desde las 11 hrs. Cupido motorizado (W. Disney, menores).

HUERFANOS - Huérfaños 930 (36707) 13; 15.45; 18.45 y 21.45 hrs. Ana de los mil días. (Drama, may. de 14).

MARCONI - Manuel Montt 032 (42867) 19 hrs. Me lucha (May. de 14); 22 hrs. Quilapayún (Recital).

MACUL J. P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14 hrs. Los 3 caballeros. Ben Hur.

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22 hrs. "La mujer infiel" (Drama may. de 21).

VERDI - P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. La



CANAL SIETE

14.30 DOS TONTOS EN APuros.
 15.00 VIEJA MATINEE. Capitán Meteoro, Don Gato, Noticiero del Ayer, Autos Locos, Flash Gordon, Cheyenne.
 18.00 PUERTA TASTICAFAN.
 18.30 LA HUJA "EL GOBERNADOR".
 19.00 ARCHIE.
 19.30 JERRY LEWIS.
 20.30 AREA 12.
 21.00 TAMBIEN SUCEDE.
 21.05 ESTE DOMINGO.
 RAUL MATAS RECIBE A ROGER MITCHELL.
 22.00 MARTINI AL INSTANTE.
 22.30 A TRES BANDAS CON FERNANDO RIVAS. RAFAEL MORENO Y SERGIO DIEZ.
 24.00 CIERRE.

CANAL NUEVE

14.26 NOTICARIO PROLENE.
 14.30 LA DESIDERIA IN.
 15.00 TELEALBUM DE LOS DOMINGO. Con la animación de John Smith. La actuación de Armando Navarrete, Ana Reeves, Teresita Reyes. Sketch. Mateito. Concursos. Cachéncho. Los estudiantes Cantan.
 18.30 NOTICARIO PROLENE.
 18.35 DANIEL BOONE.
 19.25 FOLKLORE.
 19.55 NOTICARIO PROLENE.
 20.00 GOLES Y MARCAS. Con Sergio Brotfeldt.
 20.30 LA SALUD EN CHILE.
 21.30 NUEVE DIARIO.
 22.00 AL RITMO DEL BASQUETBOL. Con la Universidad de Texas versus Universidad de Brigamian.
 23.20 NOTICARIO PROLENE.
 23.25 CIERRE.

CANAL TRECE

13.00 Tierra de Gigantes.
 14.00 Los Banana Split.
 15.00 Los Domingos del Club Disneylandia. anima Jorge Guerra. Nuevos capítulos de Disneylandia y el Zorro.
 17.35 El Super Agente 86.
 18.05 Los Hermanos Bolt.
 19.25 Festival de San Remo.
 20.30 El Sapo y la Culebra.
 20.35 Chilicétera.
 21.00 Los Atrevidos.
 22.00 TELETRUCE con Pepe Abad.
 22.30 A ESTA HORA SE IMPROVISA.



Pittsburg: Aunque puede verse como si *Jane Shultz* es la víctima en la película de terror, ella es en realidad la feliz beneficiaria de la tecnología del vidrio. Ella está mirando a través de la ventana de un automóvil hecho de vidrio flotante de Herculita. Un vidrio de seguridad temperado que se desmenuza en pequeños fragmentos en lugar de hacerlos en largas astillas cuando se rompe. Los livianísimos fragmentos reducen grandemente la posibilidad de serios cortes durante los accidentes. El vidrio especial es fabricado por las industrias PPG.

IMPERIO - Estado 235 (337960) Desde las 14 hrs. El secreto de Santa Victoria (Acción may. de 14).

KING - Huérfaños 840 (32838) desde las 10 hrs. M. A. S. H. (Comedia may. de 21).

LIDO Huérfaños 680 (34366) 14, 16.30, 19 y 22 hrs. Las calientes noches de Lady Hamilton (Drama may. de 21).

MAYO - Monjitas 873 (391201) Desde las 10 hrs. Una cuerda, un colt. (Acción may. de 21).

METRO - Bandera y U. Central (61570) Desde las 11 hrs. "El botón de los valientes". (Acción may. de 18).

NIDO - Monjitas 873 (302078) Desde las 10 hrs. L'Amour (Drama may. de 21).

PACIFICO - Huérfaños 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. En mi casa mando yo. (Cómica menores).

PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "Una cuerda, un colt" (Acciones may. de 21).

REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La guita" Comica, menores).

REX Huérfaños 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Fellini Satiricón" (May. de 21).

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Perdidos en la noche" "Su apasionado Noviembre".

RITZ - San Antonio 50 (380613) Desde las 13 hrs. Los malditos (Drama may. de 21).

RIVERA San Antonio I. ValdésV. (36093) Desde las 13 hrs. "El milagro de amor" "Graciela" (Drama may. de 21).

ROXY Huérfaños 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Shalako" "Zeta".

SAN MARTIN Alameda - San Francisco (35257) Desde las 11 hrs. "La guita" (Cómica menores).

SANTA LUCIA Alameda San Isidro (34718) 15; 18.30 y 22 hrs. "Estación Polar Zebra" (Acción menores).

SANTIAGO Merced 829 (32888) Desde las 11 hrs. "En mi casa mando yo" (Cómica menores).

SAO PAULO Merced 772 (397946) Desde las 13 hrs. "Shalako" "Zeta".

TIVOLI Huérfaños 757 (30661) Desde las 11 hrs. "Mundo Infame" (Drama menor).

TOESCA Huérfaños 1313 (711562) Desde las 13 hrs. "El cerebro" "Faena a la italiana".

VICTORIA Huérfaños 827 (30021) Desde las 10.30 hrs. "Reino Salvaje" (Documental menores).

WINDSOR Ahumada - Moneda (89761) Desde las 10 hrs. "La sirena del Mississippi" (May. de 21).

YORK Ahumada 166 (666687) Desde las 10 hrs. "Woodstock" (May. de 14).

péndula salvaje. Asalto a Las Vegas. El valle de Gwandí.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN GRAN AVENIDA - AVDA MATTA

ALHUE - Pobl. Dávila (581427) Desde las 14 hrs. La princesa hippie. El niño y el lobo. La ciudad no es para mí.

AMERICA - Rubie 390 (52443) Desde las 14 horas 5 dólares por Ringo, Djamango, Batalla de héroes.

ESMERALDA - San Diego 1035 (64303) Desde las 13 hrs. "El castillo de Fu Man Chu", "Rocco y sus hermanos". "Ejército de cinco".

GRAN AVENIDA - Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 14 horas. En mi casa mando yo. (Cómica menores).

IMPERIAL - San Diego 1344 (5111) Desde las 14 hrs. El barquero. Pistolero profesional. El diablo por el rabo.

LIRA - Pintor Cicarelli 293 (52181) Desde las 14 hrs. Pistolero Profesional. El Barquero. El diablo por el rabo.

MISTRAL - San Diego 279 (63994) Desde las 13 horas. El caballo bravo. La estrella vacía. Más allá de Pipilón.

MODERNO - Gran Avenida 6544 (582782) - Desde las 14 hrs. "El clan siciliano". "Los juegos". "El planeta de los simios".

MONACO - 10 de Julio - A. Prat (382845) - Desde las 13 hrs. "La guerra de los monstruos". "Ebrith, terror del mar". "Campo de concentración".

PORTUGAL - 10 de Julio 252 (34818) - Desde las 14 hrs. "Patrulla de valientes". "Sed de venganza". "Corona de lágrimas".

PRAT - San Diego 2117 (50754) Desde las 13 hrs. "Patrulla de valientes". "Sed de venganza". "Corona de lágrimas".

ROMA - San Diego 230 (67258) - Desde las 14 hrs. "El caballo prieto azabache". "Tres miradas a la calle". "La princesa hippie".

SAN DIEGO - San Diego 612 (81093) - Desde las 14 hrs. "Regreso al silencio". "Jeff". "Helena de Troya".

SAN MIGUEL - Avda. Euclides 1202 (51262) - Desde las 14 hrs. "Helena de Troya". "Jeff". "Regreso al silencio".

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA - Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Maten a Rommel". "El manco". "Atentado a Heidrich".

LO FRANCO - Carrascal 4528. Desde las 13 hrs. Canta mi corazón. Los novios de mis hijas. Cuando tu no estas.

MAIPO - San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Duelo en el Dorado". "El hombre de negro". "Los dos valientes".

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA - Alameda 2987 (91254) - Desde las 12 hrs. "Cristina Guzmán". "Yo una aventurera". "Dos pistolas gemelas".

ALCAZAR - Brasil 373 (80122) - Desde las 14 hrs. "Helga". "El magnifico cornudo". "Gungala la virgen de la selva".

A ALESSANDRI - Alameda 2879 (96848) - Desde las 11 hrs. "Tres en el desván". (Comedia may. de 21).

BLANCO ENCALADA - Avda. B. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. El barquero. El diablo por el rabo. Pistolero profesional.

CARRERA - Alameda 2151 (86685) Desde las 13 hrs. "El castillo de Fu Man Chu". "Rocco y sus hermanos". "Ejército de cinco".

COLON - San Pablo - Maipo (733146) Desde las 13 hrs. 5 dólares por Ringo, Djamango, Batalla de héroes.

MINERVA - San Pablo 3230 (73342) Desde las 13 hrs. Cristina Guzmán. Yo una aventurera. La venganza de Hueracán Ramírez.

TEATROS

ANTONIO VARAS - Morandé 25 (61200) Departamento del teatro de U. de Chile. "El Sr. Puntilla y su criado Matti" de Bertold Brecht.

CAMILLO HENRIQUEZ - Amunátegui 31 (88959) Taller de experimentación teatral de la U. C. 19 hrs. "Todas las colorinas tienen pecas" de Nicanor Parra.

COUSIÑO - San Ignacio 1249 (50657) Cia. de Revistas Nuevo Homosque. 19.30 y 22 hrs. Ahora agarramos vuelo.

CARLOS CARIOLA - San Diego 246 (89350) Cia. Española de Zarzuela y Opereta. Faustino García 15 hrs. "La Verbena de la Paloma" y "La gran vía". 19 hrs. "El encanto de un vals" y 22 hrs. "Luisa Fernanda".

CAUPOLICAN - San Diego 840 (82437 y 85912) 18.40 y 21.40 hrs. Segundo Festival del Tango.

DEM - Tarapacá 1181 (66876) Descanso.

LA COMEDIA - Merced 349 (391523) ICTUS. 19 hrs. "Todo en el jardín" de Edward Albee.

MARU - Huérfaños 788 (397907) Cia. de Lucho Córdova y Olvido Legula. 19.15 hrs. "Extranjera por viaje vende" de Córdova y Garrido.

MONEDA - Moneda 950 (715451) Cia. de Américo Vargas y Puy Durante. 19.15 hrs. "Canción para el crepúsculo" de Noel Coward.

OPERA - Huérfaños 837 (30178) Cia. de Revistas Bin Bam Bum. 19. 21.40 y 23.15 hrs. "Aro... aro... aquí, Compadre, me pare".

TEATRO ALEPH - Lastarria 90. Grupo Aleph. 19.30 hrs. "Viva mundo de fantasía" de Oscar Castro.

PICARESQUE - Recoleta 343 (778883) 20 y 23 hrs. Cia. de Revistas Strip Tease.

PETIT REX - Huérfaños 735 (31143) Espectáculo Musical 70. 19.30 hrs. Con los hermanos Duvachelle y Los 4 de Chile. Musica de Ariel Arancibia en los poemas de Oscar Castro.

SALA DE LA REFORMA - Compañía 1246 (67766) Descanso.

SAN ANTONIO - San Antonio 255 (3360) Cia. de Comedias de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo. 19 hrs. "La escalera" de Charles Dyer.

SALA PARROQUIAL SAN JOAQUIN - Panamericana Norte y Domingo Santa María. Teatro Popular de Chile 19 hrs. "Taita". "Alguien toca mi guitarra". "El nudo".

MONUMENTAL - Alameda 3943 (91555) Desde las 14 hrs. Maten a Rommel. El manco. Atentado a Heidrich.

O'HIGGINS - San Pablo 2281 (86929) Desde las 13 hrs. Tango en Broadway. La Gran Guerra patria. Angélica, la marquesa de Los Angeles.

NACIONAL - Independencia 901 (370594) Desde las 13 hrs. El manco. Maten a Rommel. Atentado a Heidrich.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA EL SALTO RECOLETA

LA PALMILLA - Pedro Fontova 5021 Desde las 14 hrs. Picoes. Triángulo prohibido. La muerte camina a mi lado.

VALENCIA - Plaza Chacabuco (370288) Desde las 14 hrs. "El hombre de negro". "Duelo en el dorado". "Los valientes".

COMUNALES

MAIPO (Maipo) Desde las 15 hrs. Carola de día. Carola de noche. La casa en que vivimos.

MUNICIPAL (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Samoa. La reina de la selva. Los comandos.

NACIONAL (Puente Alto) Desde las 14 hrs. Julio César. La casa del farol rojo.

PLAZA (Telagante) Desde las 14 hrs. Ringo el solitario. El cerebro.

PLAZA (Puente Alto) Desde las 15 hrs. Dejaló ser. Al servicio secreto de su majestad.

SANTIAGO (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Chity Chity Bang Bang. Asalto de mil aviones.



2 - Una de las geniales caracterizaciones de AMÉRICO VARGAS que continúa con "Canción para el crepúsculo" en el Moneda.



1 - CARMEN ROMERO Una de las integrantes de la Zarzuela Española en el Cariola.



3 - Vuelve "La Escalera" al San Antonio, en el grabado Tennyson Ferrada uno de los intérpretes.

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPO: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipo. Abierto sábados y domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL - QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES 50. Abierto al público, martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos, de 15 a 18 horas, cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL. Abierto al público, martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

Teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTACIONES FUENTES DE SODA

PREPARADO POR SU PREFERENCIA Y SABOR. APLICADO POR SU BENEFICIO MAYOR.

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Leonardo Espinoza Riveros
Representante Legal: Mario Pañafiel Varas
Proprietario Empresa: "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

Mejor uso del riego

(continuación)

La sequía es un problema irritante.

6) Disminuya al mínimo las pérdidas de agua por derrame.

Dicho fenómeno es mucho más común de lo que se piensa en los huertos de la zona central e impide que el riego alcance una profundidad adecuada y, por consiguiente, el crecimiento radical se ve limitado, ya que las raíces se desarrollan sólo en medios húmedos.

Como se detecta:

Se procede a efectuar un hoyo.

En el caso que se presente este problema, puede observarse que a los 15 o 20 centímetros aparece una zona más dura, siendo más difícil enterrar la pala. Luego, al continuar profundizando en el suelo se hace "nuevamente más blando". Otro método consiste en tomar muestras de densidad aparente a través de todo el perfil del suelo. Se observará que de los 15 o 20 primeros centímetros esta densidad aumenta, luego, pasada esta capa, vuelve a disminuir.

Como se elimina:

La forma más rápida de

eliminarlo es con un arado subsolador que profundice 44-55 centímetros. Esta práctica tiene sus ventajas y desventajas. Entre las primeras figura la mejor distribución del agua en el perfil, pero también destruye las raíces superficiales.

Una práctica recomendable es pasar el arado subsolador a 2-3 metros de la hilera de plantación; en seguida, hacer un surco sobre la subsoladura. Si el pie de arado existe, es muy probable que habrá pocas raíces en esa zona y, por lo tanto, el daño producido será mínimo. En todo caso es útil hacer 2 o 3 hoyos para comprobar la cantidad de raíces en el lugar donde se va a efectuar la subsoladura.

2. Suelos muy arenosos y pedregosos.

En estos suelos es muy fácil perder grandes cantidades de agua por percolación hacia las capas profundas de suelo, por ello es aconsejable el riego en tazas grandes, que por lo menos comprendan la proyección de la copa. Luego los surcos entre las tazas podrían impermeabilizarse por polietileno para evitar las pérdidas por filtración en esos sectores.

3. Suelos con fuertes pendientes

Los suelos de esta condición deben tender a nivelarse lo que permitirá reducir tanto las pérdidas de agua como de suelo (erosión).



EMILIANO ORTEGA, Director Ejecutivo del Servicio Agrícola Ganadero -SAG- durante una demostración práctica de mejores técnicas de aprovechamiento de riego.

Otra medida adecuada es regar por tazas con las acequias de aprovisionamiento en curvas a nivel con una pendiente máxima de 2-4 por mil. Si el huerto está establecido, es necesario usar los surcos en Zig-Zag o taqueado. Nunca trace surcos rectos si tiene pendientes superior al 2 por ciento.

Finalmente se indican las etapas consecutivas de los síntomas de falta de agua en árboles en general.

- Reducción en el crecimiento, tanto en el largo de los brotes como en el tamaño de los frutos.
- Encarrujamiento de las hojas durante, las horas de mayor calor.
- Encarrujamiento permanente de las hojas.
- Caída de frutos.
- Clorosis generalizada del crecimiento; el follaje se vuelve amarillo.
- Detención del crecimiento.
- Caída de hojas.

Cursos de producción avícola latinoamericana

Patrocinados por las Facultades de Agronomía y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile conjuntamente con IICA e Instituto de Investigaciones Agropecuarias se iniciaron los Cursos sobre Producción Avícola para Graduados.

En ellos participan 12 profesionales latinoamericanos, que durante 18 meses, desarrollarán un amplio programa de estudios y una Tesis de Investigación sobre temas avícolas.

Los participantes, seis chilenos, tres brasileños, dos argentinos y un uruguayo realizan en sus respectivos países labores de investigación y docencia. El curso está a cargo de profesoras de las Facultades de Agronomía y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile. En él se tratarán temas de vital importancia para la avicultura, tales como Genética, Manejo y Nutrición.

PRECIOS EN LOS MERCADOS MAYORISTAS DE SANTIAGO

VIENES 16 DE OCTUBRE DE 1970
Toda la información correspondiente a calidad y condición buena en general, a precio común.

FRUTAS	
OTROS MERCADOS: Chileña 0,80-0,90; Washington 1,10-1,30.	
PERSEAS: bandeja 8 kilos.	
Perla Municipal: Chileño 27-28; Francés 48-50.	
PALTAS: kilo	
Perla Municipal: Puente firme 9,00-9,50; Puente pintado 9,50-10,00.	
PERAS: caja 20 kilos.	
Perla Municipal: hasta calibre 120, D+M+V+Chile 1-50 Chile 2-45; W+M+Chile 1-40; S+L+Chile 2-65.	
PIÑAS: unidad.	
Perla Municipal: 4,50-4,60.	
PLATANOS: E/caja 20 kilos.	
Perla Municipal: Maduro 48-50; Verde 40-42; Re-Maduro 30-35.	
Otros Mercados: Maduro 50-52; Re-Maduro 35.	

HORTALIZAS	
OTROS MERCADOS: Conchona 2a, 50-60; Boscón 2a, 25-30; Chilense 2a, 20-25.	
PAPA BLANCA NUEVA: sacos 80 kilos.	
Perla Municipal: C.U. 90-100 (9-100).	
PAPA ORONITA: sacos 80 kilos.	
Otros Mercados: C.U. 100.	
PAPA ORO: sacos 80 kilos.	
Perla Municipal: C.U. 100-121 (106)	
Otros Mercados: C.U. 110-125.	
PEPULOS: c/cien.	
Perla Municipal: Copenhagen 100-152; Serenata 116-150.	
Otros Mercados: Copenhagen 2a, 50-60; Orsada 150-180.	
TOMATES: E/caja 13 kilos.	
Perla Municipal: 1a, 100.	
ZANAHORIAS: kilo.	
Perla Municipal: 70-114 (90-108).	
Otros Mercados: 60-90.	
ZAPALLO: E/cien.	
Perla Municipal: 3,000-4,800 (4,000).	
Otros Mercados: 4,000-5,000.	
ZAPALLO ITALIANO: E/cien.	
Perla Municipal: 102-106.	
Otros Mercados: 70-80.	

HUEVOS (Precio de Distribuidor E/Unidad)	
Blanco extra	1a, 2a, 3a.
0,50-0,52	0,45-0,46 0,34-0,35 0,25-0,30
Color	0,46-0,48 0,35 0,25-0,30

Erisipela en cerdo

El Servicio Agrícola y Ganadero, por intermedio de la IV Zona (Área de Talagante), ha creído que es de vital importancia dar a conocer a la opinión pública el apareamiento de algunos focos de una enfermedad en cerdos que es muy poco común en Chile, ya que actualmente se han presentado 4 casos, detectándose los dos últimos en El Monte, Provincia de Santiago.

Las características de esta enfermedad son las siguientes: Los cerdos pueden contraer la enfermedad en forma aguda y morir rápidamente; también la pueden tener en forma crónica, en cuyo caso se inflaman las coyunturas de las piernas y se muestra cierta rigidez general.

CAUSAS

La enfermedad se produce por un microorganismo o bacteria, semejante al que produce la artritis en algunos animales; los animales enfermos y otros portadores de la enfermedad pasan el microorganismo en la orina y excrementos. Además, los adquieren por la alimentación (alimento con pescado o aguas contaminadas), otras de las causas que pueden transmitir esta enfermedad es la traida de animales del extranjero (reproductores o hembras).

SINTOMAS

La erisipela se presenta en varias formas y es bastante difícil de diagnosticar, los animales enfermos en forma aguda tienen alta temperatura y pueden mostrar enrojecimiento de la piel como sucede en el cólera y P. P. podrán morir en 24 ho-

ras o en 3 a 4 días los que adquieren la enfermedad en forma menos aguda muestran altas temperaturas durante 2 días y cuando la temperatura baja muestran en la piel manchas rojas en forma de diamantes (romboidales) que desaparecen con el tiempo, y los que tienen la enfermedad en forma crónica demuestran rigidez y cojean, se fatigan con facilidad y con frecuencia se acuestan sobre las ancas o de espalda.

TRATAMIENTO Y PREVENCIÓN

No hay medicinas efectivas para el tratamiento de la erisipela, pero la inyección del suero anti-erisipela al empezar la enfermedad es de alguna ayuda, eso sí que se han logrado resultados excepcionalmente buenos cuando se inyecta penicilina con el suero en los casos agudos o crónicos de esta enfermedad.

Los animales enfermos deberán separarse del grupo inmediatamente. Los sanos llevarán a terrenos limpios; como preventivo se podrá aplicar penicilina y suero a todo el grupo.

El microorganismo continúa viviendo en los corrales y terrenos adyacentes, lo que puede verse la importancia de los pastos en rotación y la limpieza de chancheros y equipos.

Un método para prevenir la enfermedad es tratar doblemente a los cerdos a los 5 ó 7 días de edad con los cultivos vivos de erisipela y suero; al traer nuevos animales al grupo deberán asegurarse de que vengan de crías sanas libres de esta enfermedad.

Se ha constatado que la vacunación a las primizas antes de la cría dará inmunidad a los lechones; la hembra mantendrá la inmunidad hasta los 8 meses y los lechones deberán vacunarse entre la 8ª a 10ª semana de vida. La vacuna produce inmunidad por 21 días, y por último el problema más grave que encierra esta enfermedad es por ser transmisible al ser humano por vía directa, siendo la única manera de controlarla por intermedio de la Penicilina.

EDUARDO FRANZZANI P.
COMUNICACIONES IV ZONA S. A. G.

ACERO INOXIDABLE

En Planchas Todas Las Medidas
AISI 430 - 304 - 316 - 316 L
Espesores de 0,5 hasta 15 mm.
Llegadas en vapor "AMPENAN"

E. CASTRO DONOSO bandera 627

LO MEJOR EN SORGOS



PRODUCIDO POR INDUSTRIAS DE MAIZ Y ALIMENTICIAS CORN PRODUCTS CHILE S.A.

DEPARTAMENTO AGROPECUARIO ERASMO ESCALA 2290 - TEL. 98021 SANTIAGO

DISTRIBUIDORES
Banco del Est do Soc. El Tattersall
Larain, Valdivieso, Silva y Cia.
Covarrubias y Cia.
Covarrubias, Vial y Cia.
Agropcoop Ltda.
Ferias Unidas La Rural Zegers y Cia.
Cooperativas Agrícolas.

NITROGENO PARA SU SIEMBRA

PRECIOS POR TONELADA - DÓLARS (RECOMENDACIONES GENERALES)

Cereal.	Chacar.	Hortal.	Cult. Ind.	Viñas y F.	Prod.
Atacama y Coquimbo (Riego)	300	490	600	460	490 150
Aconcagua a Curicó (Riego)					
Suelos franco arenosos y arenosos	370	600	600	550	490 180
Suelos arcillosos	250	300	380	380	300 120
Santiago a Curicó					
Secano interior	120				250 60
Secano costero	180	250			370 90
Talca a Ñuble (Riego)					
Suelos rojos buen drenaje	370	490	540	550	430 180
Suelos rojos dre. deficiente	300	430	480	460	370 120
Suelos arcillosos	250	370	420	400	300 60
Trumaos	370	490	540	550	490 180
Curicó a Concepción (Secano)	180	150	460	300	370 90
Bio-Bio (Riego)					
Suelos rojos	300	180	460	460	370 150
Suelos arenosos	370	250	620	550	490 180
Trumaos	370	250	620	550	490 180
Ñuble y Bio-Bio (Secano interior)					
Suelos rojos	180	180		270	300 90
Suelos arenosos	120	120		180	270 60
Trumaos	250	250		370	490 120
Cautín y Malleco					
Suelos rojos	250	150	150	370	300 120
Trumaos	300	180	180	460	370 150
Arauco y Cautín (Costa)	300	250	250	460	300 150
Valdivia y Llanquihue					
Suelos rojos	180	120	120	270	250 90
Trumaos	250	150	150	370	300 120
Nadis	180	100	100	200	150 60
Trumaos, recién cultivados	370	180	180	550	370 180
CHILOE					
Trumaos	250	180	180	550	370 310
Nadis	200	100	100	370	300 180

Sintetizado por el Servicio Agrícola Ganadero -SAG- durante una demostración práctica de mejores técnicas de aprovechamiento de riego.

DEPARTAMENTO AGRICOLA COMERCIAL
BANCO del ESTADO
FEDERATA LA AGRICULTURA NACIONAL



ACCIDENTE DEL TRANSITO
Este pobre hombre fue embestido por un camión. A raíz del choque, quedó chueco. El afectado busca encarecidamente otro atropellamiento para ser enderezado. Camionero, no lo piense dos veces, y dele el gusto al infortunado caballero.



VICTIMA DEL TERRORISMO Este señor sólo pudo salvar la puerta de su automóvil que le hicieron estallar.



actualidad GRAFICA



FUMADERO DE OPIO en pleno centro de París. Este impacto fotográfico permitió a la Sureté, capturar a medio millar de viciosos que gozaban las delicias de los estupefacientes.



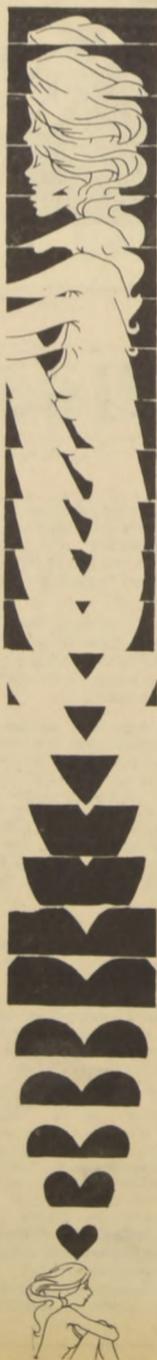
DUO EL PRINCEPE CARLOS: Señoras y señores, después de muchas cavilaciones, he decidido convertirme al catolicismo.



VOLUNTARIOS PARA trasplantes Ciudad del Cabo para ser operados por C. Cardiacos son llevados al hospital de Barnard.



DE NUESTRO ARCHIVO HISTORICO
Rodin introduce la cabeza de su modelo en yeso líquido para obtener el molde para su escultura. Método algo violento pero muy eficaz.



Cuentos breves pero tristes

de ANJOLI

LA VIEJA MARIA

Salían los patronos y la vieja podía conversar tranquilamente con sus pajaritos caturros, la Ciriaca y la Pirula. Pepito no le contestaba sus saludos; era como todos los hombres: malo.

Mientras les llenaba sus cantaritos con agua y los pequeños recipientes de latón con alpiste, les hablaba de mil y una cosa. Eran los hijos de la vieja solterona.

Las avejillas revoloteaban locas, sin dirección, asustadas por esa mano café verdosa que venía a dejarles el alimento. Las avas, a pesar de haber visto durante toda su vida la misma mano, a la misma hora, se dispersaban como si pretendieran estrangularlas. La vieja María con su voz aguda les decía:

"Cómo corren mis niñitas, nanay, si no les voy a hacer nada, ¿cómo amaneciste Ciriaca? ¿Pirula botó sus plumitas? ¿Cuándo va poner huevitos? Ya... sal de ahí Pepito... malo, feo."

Pepito era el macho, y por tal motivo era inferior espiritualmente. El pajarito, a pesar de no ser apreciado por la vieja María, recibía buen trato por su función social.

La vieja solía regañar contra la naturaleza por el hecho de que un acto sexual fuese necesario para engendrar a sus niñitas para que éstas pudieran tener huevitos.

CARMEN

—¿Quieres aumento de sueldo ahora, después de que te llevamos de vacaciones al mejor balneario y al mejor hotel? ¡Qué frescura, Dios mío!

Esta fue la respuesta que obtuvo Carmen a su petición de aumento de sueldo por sus servicios de niñera, lavandera y aguandadora de ánimos patronales.

Las vacaciones las recordaba con pena. Fue triste. Sólo algunos garzones se fijaron en ella.

Al preguntarle por la edad por muy perversos que fueran, echaban su paso atrás. Intentar algo con una adolescente impuber era demasiado peligroso y sin gusto.

A la playa pudo ir dos veces. Tenía que llevar al bebé en brazos y estar al cuidado de él.

Su mundo era la pieza del hotel.

Cuando iban al comedor sus amos, ella atendía la guagua en la mesa, luego era enviada a la cocina para que comiera con el personal del establecimiento.

De vuelta en la habitación velaba por el niño. A veces se asomaba al pasillo mirando con envidia la libertad de las pasajeras de buena situación que tenían su edad. De reojo observaba con envidia a las parejas que iban a su nidito de amor.

Una vez que la criatura dormía, salía al jardín por breves momentos, volviendo de inmediato temerosa de que despertara y estallara en llanto.

La patrona se enfadaba.

De regreso a la ciudad pidió aumento de sueldo. La retaron echándole en cara las vacaciones que le brindaron... en el mejor balneario... y el excelente hotel.

ZOILA

Sus antiguos patronos emigraron al extranjero. Quedó sin trabajo a los cincuenta y cinco años.

Una edad poco positiva en la trillada y pobre existencia de la tan mal llamada china.

A recomendación de sus ex amos fue recibida en un hogar cuya prole era de mediana situación económica. Allí faltaba a veces dinero para cancelar la luz o el agua, ambos elementos fueron cortados en el suministro de más de una vez.

El cambio de hogar se reflejó en el ánimo de Zoila.

No se podía acostumbrar. Una empleada al vivir tantos años con una familia se asimila y se encarna considerándose parte de ella.

Las vórices que no habían reventado por casualidad años antes cedieron en esta ocasión. El pulmón mal cuidado desde pequeña comenzó a puntear las costillas al desbordar el líquido de la pleura.

Los patronos actuales no poseían dinero para pagarle el hospital.

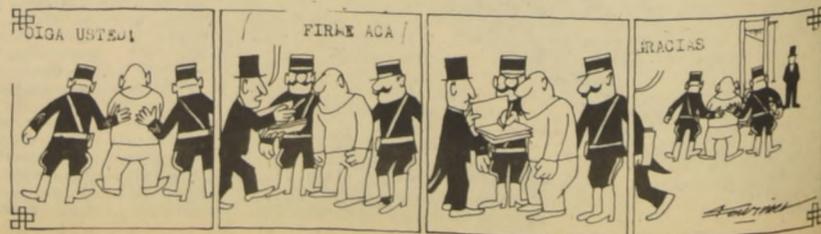
Tampoco le tenían libreta de seguro. Los anteriores por negligencia, habían omitido ese requisito legal.

Fue despedida por incapaz. Enferma con su caja de cartón, amarrada por una pitilla café y conteniendo desvastadas pilchas, está en la calle.

Toca puertas en busca de limosnas. Hospitales llenos, falta de camas, médicos hurafos por los bajos sueldos. Sociedad podrida.

Siempre se había mofado de las compañeras que solucionaban sus problemas arrojándose al canal.

La tapa de la caja de cartón que flota río abajo parece decir que Zoila no se movió en su último respiro del postrer recurso del pobre.



Una película chilena en Berlín

El Boletín semanal de asuntos alemanes publicado por el Departamento de Prensa e Información del Gobierno Alemán dio cuenta en su edición número 25 de este año del XX Festival Internacional del Cine de Berlín, en el cual participaron varias películas chilenas. Transcribimos esa información que puede dar una idea de la importancia alcanzada por la muestra chilena.

De acuerdo con el deseo de sus organizadores, el Festival del aniversario debía haber sido el mayor y el más abundantemente dotado de toda su historia. En el programa oficial figuraban 89 largometrajes de argumento y 88 cortometrajes, de los que 21 eran de argumento. El resto se distribuyó entre la muestra informativa de los países participantes, la retrospectiva y la Semana del Film Joven, que se celebró este año bajo el signo de América Latina. En ella pudieron contemplarse cintas de argumento y documentales procedentes de los siguientes países: Argentina ("Eloy", de Humberto Ríos), Bolivia ("Yawar Malku", de Jorge Sanji), Brasil ("O bravo guerreiro", de Gustavo Dahl y "Os Herdeiros", de Carlos Diegues), Chile ("Testimonio", de Pedro Chaskel, "Valparaíso, mi amor", de Aldo Francia, y "Herminda de la victoria", de Douglas Hübler), México ("Mictlan", de Raúl Kaemffery Uruguay ("Elecciones", de Mario Handler), así como Cuba. Varias de estas cintas pusieron de manifiesto atisbos de una interesante renovación del quehacer cinematográfico latinoamericano.

Dentro de los actos complementarios de la Feria Cinematográfica se proyectaron unas 200 películas.

Llama la atención una película italiana

Al Festival acudieron Brasil, Estados Unidos, Francia, la República Federal de Alemania y Suecia con dos películas cada una, no presentando más que una película la Argentina, Bélgica, España, Chile, India, Israel, Italia, Japón y Suiza. Desde el punto de vista artístico, las cintas presentadas no sobresalieron demasiado. La contribución chilena, "El chaçal de Nahueltoro", del director Miguel Littin Cucumides, que describe la vida de este criminal histórico, no pasó desapercibida. Entre el cúmulo de películas medianas y faltas de interés no destacaron en realidad más que tres, que fueron también favorablemente enjuiciadas por la mayoría de los críticos: la película italiana "El conformista", de Bernardo Bertolucci, basada en una novela de Alberto Moravia que se desarrolla en Italia de los años 30. Un magnífico guión y una técnica retrospectiva muy densa hacen de esta historia de un seguidor del fascismo una película de alto nivel artístico.

Gran interés suscitó también el film del director alemán Rainer Werner Fassbinder "El amor del Sr. R.", en el que se relata la vida corriente de un pequeño empleado que un buen día rompe con su vida gris, mata a su familia y se suicida. El director recibió antes de que comen-

zase el Festival uno de los premios cinematográficos federales por su largometraje "Katzelmacher". La tercera película importante fue, por último, "O. K.", de Michael Verhoeven.

Clausura anticipada.

Esta película fue la causa de un conflicto que dio lugar a la clausura anticipada del Festival. Después de haber sido proyectada "O. K.", en los cines del Festival y de suscitar las primeras críticas favorables, el jurado internacional acordó a petición de su presidente, el norteamericano George Stevens, no incluir la cinta en la competición. El jurado explicó su decisión aduciendo que la película iba en contra de los estatutos del Festival por oponerse al entendimiento internacional. A este respecto cabe decir que si bien es cierto que la película tiene como contenido un crimen cometido por un grupo de soldados norteamericanos en Vietnam, el director traslada la acción a Baviera para demostrar que la violencia y el asesinato son posibles en cualquier sitio.

¿Qué ocurrirá el año próximo?

Después de haber actuado el jurado en este sentido, Verhoeven retiró su película. Otros directores se solidarizaron con él, especialmente los representantes del cine joven latinoamericano, haciendo lo propio. A continuación se celebraron innumerables conferencias



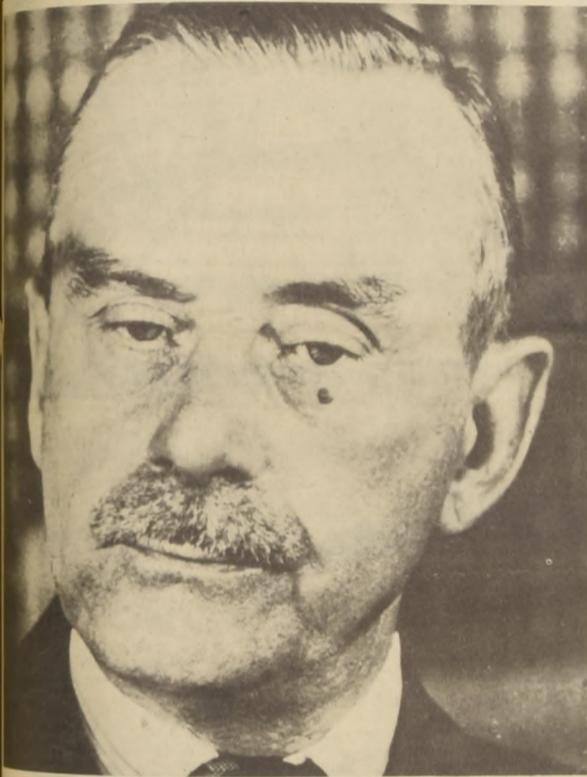
Escena de "El Chacal de Nahueltoro"

de prensa y se emitieron explicaciones diferentes del suceso, lo que dio lugar a que el jurado presentase su dimisión, con lo que el Festival concluyó antes de la fecha prevista, no continuando más que los programas de la muestra ormativa y de la retrospectiva.

Esto quiere decir que no habrá este año premios. Los Osos de Plata y de Oro no pasarán a poder de nadie y quizá vayan a parar a un museo del cine.

Lo que todavía no sabe nadie es si el año próximo se celebrará el Festival. Si es así, es seguro que ofrecerá un aspecto muy diferente. El escándalo de la XX Berlinale, ha suscitado ya numerosas

discusiones acerca de nuevas formas y contenidos para el Festival. Así, por ejemplo, el Grupo de Trabajo de los Periodistas Cinematográficos ha presentado una serie de propuestas de reforma. La forma actual de la Berlinale se considera en general como superada, ya que intenta satisfacer dos pretensiones inconciliables: los intereses puramente comerciales de los productores y distribuidores, por una parte, y el valor artístico, por otra. Quizá se halle una solución separando ambos sectores. Los organizadores tienen un año para pensar bajo qué forma podrá seguir contribuyendo Berlín a la promoción del cine internacional.



Thomas Mann

Visconti entre Mann y Proust

En 1913, un año antes de lo que iba a convertirse en la primera guerra mundial, Thomas Mann escribía la muerte en Venecia, toque premonitorio de la tragedia. En el mismo año, su sobrino Franz Marc pintaba un cuadro igualmente premonitorio, "La resaca en la tierra del Tiro". En este 1913 ha vuelto Luchino Visconti, quien, tras haber filmado con Giuseppe De Santis "Caida de los dioses", con Anderssen y Silvana Mangano "La muerte en Venecia", ha comenzado a trabajar en su fase de montaje. "La muerte en Venecia" es la que se proyecta en el Lido de la ciudad lagunara en un gran hotel entristecido por la decadencia de la temporada balnearia, en la que azota a un viejo intelectual alemán, mientras aletea por doquier la muerte, la epidemia de cólera. La obra de Mann; la de la época de Proust en "En busca del tiempo perdido", obra a la que ahora se refiere, en forma muy consecuente, para realizar su próxima película, la época, para mayor claridad, antes del Diluvio, cuyos efectos se ven en un panorama de ciudades quemadas, llenas de cruces, dones, caballos hambrientos en primer plano sobre un árbol, reducido a puro esqueleto del largo relato de Mann.

convertido en músico en el film de Visconti, será acompañado por las dolientes severas notas de las obras de Gustav Mahler. En el film el protagonista en su estetismo decadente, enfermizo, verá materializarse su "sueño" en la persona de un magnífico adolescente polaco, encontrado en el gran hotel del Lido, sueño típico de intelectual germano, sueño de belleza clásica, helénica, impercedera... Nada hay entre los dos. La muerte, aparentemente casual del viejo señor, apagará su sueño antes de que pueda expresarlo de algún modo el joven. Pero antes de la muerte se producirá el derrumbe. Antes —como escribe Mann—, en el aspecto del anciano, lleno de dignidad, no se evidenciaba ninguna conmoción interior". Luego de un grotesco espectáculo con payasos y actorzuelos frente al hotel, que pasa a ser un macabro diálogo cuando las bromas se refieren a la tragedia de la epidemia de cólera en curso, el viejo profesor se hace teñir el cabello, se maquilla, trata de rejuvenecer su aspecto. Y sale de la peluquería del hotel "lleno de ilusiones, feliz, sonriente, luciendo una corbata a todo color y un sombrero de paja ceñido por una cinta colorida". Es ya un "clown" agonizante.

Este será el mundo en vísperas de un "diluvio" y de una "caída" que Visconti nos dará antes de abordar la otra caída proustiana de la Belle Époque. Siempre coherente con su trayectoria fílmica que ya tantas decadencias, ocasos y caídas de mundos y culturas nos ha da-

"Jesús Christi", el último disco de Johnny Hallyday

Un disco de Johnny Hallyday, llamado "Jesús Christi" y que describe al Mesías como una especie de hippie que fuma marihuana y frecuenta los festivales "pop", ha batido todos los récords de venta franceses con 700 mil placas vendidas...

Hallyday —en pleno "boom"—por el contrario, ha abandonado la vestimenta pseudo hippie que antes lucía, para aparecer en todas partes siempre ataviado con impecables trajes de calle, con chalecos severos y atuendos elegantísimos, acompañando toda esa nueva actitud con gestos mesurados y peinados ordenadísimos...

En Francia se afirma que Hallyday tiene una nueva época de triunfos, diferente pero equivalente a la que conoció cuando era el as de "rock and roll".

Quizás hayan contribuido la edad más "madura" y sus recientes éxitos en el cine, con el film de Robert Hossein "Point de chute", del que fue protagonista. Tiene hoy una visión más experimentada y sensata de lo que es una carrera... La suya, por otro lado, está a muy buen punto. Entre cine y canción su "estrella" está más deslustrada que nunca.

Los críticos han apreciado las cualidades dramáticas del cantante y, aunque en el pasado no fueron nada clementes con sus anteriores incursiones fílmicas, ahora han dicho que Hallyday tiene asegurada una buena carrera como actor de cine.

"Me siento más maduro y decidí cambiar vida", dijo Hallyday hace unos días, justamente hablando de su film y de su futuro. "Desde hace 10 años vengo cantando irremisiblemente y me he cansado de las giras veraniegas, por ejemplo. Quiero consagrar buena parte de mi tiempo al cine, como lo hace Jacques Brel, a quien admiro mucho. De tanto en tanto, naturalmente, grabaré un disco y actuaré un poco en televisión". No esconde que está muy satisfecho de sí mismo.

Está esperando en estos días que termine el ciclo de actuaciones de su mujer, Sylvie Vartan, en el Olympia, para irse con ella de vacaciones. Irán a Túnez. "Necesitamos sol", explicó Hallyday.

Afirma que Sylvie ha tenido un gran éxito también "y se lo mereció, porque trabajó mucho en la preparación de su show", acota.

Hossein, que no suele ser hombre de muchas palabras, las ha tenido abundantes para señalar su admiración por el actor —cantante. "Es un actor muy bueno —ha dicho—, tendrá mucho éxito en su carrera. He gastado mucho dinero para hacer esta película con él, pero creo que ha valido la pena". Reveló también que ha rodado 10 mil metros de película sobre los ojos de Hallyday, tan es así que el cantante ahora se cree poseedor de la mirada más fascinante del mundo. Y la luce junto a la corbata y la camisa último modelo, junto al peinado cuidadoso y la sonrisa. También cuando habla, lleno de alegría y satisfacción, de su disco sobre el Cristo —hippie, "hit" del momento en Francia.



Albert Camus

vuelve a estrenarse "Calígula" de Camus

En el Teatro Olímpico de Vicenza se brindó al público presente una estupenda versión de "Calígula" de Camus, dirigida por Giancarlo Sbragia y protagonizada por el mismo junto con Renzo Giovampietro y Valentina Fortunato. El drama vuelve así a la escena italiana después de 25 años. La gran expectativa no ha quedado defraudada de ningún modo. No sólo la actualidad de esta obra maestra persiste, sino que toda la locura y el absurdo de la historia de Calígula tal como la enfocó Camus, adquiere una fuerza impactante todavía más grande ahora que en el momento en que la obra se estrenó. Escrita en 1937-41 "Calígula" es un grito de revuelta contra el absurdo de la vida. Y no conviene comparar el protagonista a Hitler, como se ha hecho a menudo, aunque su locura existencial tiene algunos resabios en la obra de la demencia hitlerista, sino

que el "Calígula" de Camus es una historia simple de un joven que, antes la desaparición de un ser incestuosamente amando (su hermana) descubre de pronto que todos los hombres mueren y son desdichados. Este descubrimiento lo conducen a desear lo imposible, el poder absoluto de cometer locuras y hacerlas cometer a los demás. El texto ha sido recitado con precisión y brillo por la compañía italiana dirigida por Sbragia.

Y la crítica especializada ha notado que el público ha reaccionado en esta oportunidad con mayor tensión y más aplauso que en el año de su estreno. Sin embargo, aquella versión de hace 25 años, dirigida por Strehler y entonces interpretada por Ricci, también era notable. Ocurrió que quizás el público evolucionó y evolucionaron los tiempos. O, más bien, que Camus escribió su obra para un público que aún no existía.



50 AÑOS DE ARQUITECTURA METALICA EN CHILE 1863-1913

1863 encuadra dos hechos importantes en la historia mundial de las construcciones metálicas: el arquitecto francés E. Manuel Viollet Le Duc publica "Entretiens sur L'Architecture" que es atacado violentamente por los entendidos a causa de su defensa teórica de nuevas ideas, entre ellas la del uso expresivo del hierro estructural en arquitectura. El otro hecho importante es la construcción del viaducto de Busseau por el ingeniero Gustavo Eiffel.

Mientras la batalla teórica ocupaba a la inteligencia francesa, un pragmático, el ingeniero Eiffel, quien no habla pasado por la Escuela de Bellas Artes ni por la Escuela Normal, construye un viaducto en el Macizo Central francés en el que va mucho más allá de las discusiones académicas: ciñéndose a un objetivo preciso trata de conseguirlo con la máxima economía de material. Ajusta las secciones de los elementos estructurales exactamente de acuerdo a los esfuerzos que soportan. Piensa en el montaje y la rápida unión de los elementos en el terreno. En su transporte. Siempre urgido por problemas concretos, se los plantea como si fuera la primera vez y trata de resolverlos con la mayor economía de material y de tiempo. Sólo por esto, algunos autores (1) consideran a Eiffel como "el fundador de la arquitectura contemporánea".

En este viaducto y en su obra posterior realiza, tranquilamente, aquello con que los teóricos escandalizarán, posteriormente, a los teóricos.

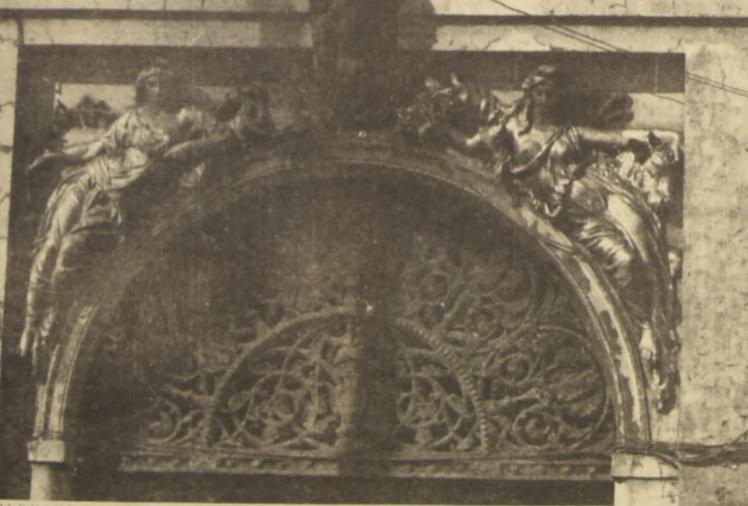
Si retrocedemos al año 1851 hasta Joseph Paxton, el jardinero que proyectó el Crystal Palace, "la primera gran huida de los estilos arquitectónicos" (2) o avanzamos hasta el inventor Buckminster Fuller, el que a su vez escapa de los estilos internacionales actuales, vemos que el futuro lo hacen hombres intuitivos y pragmáticos.

Lo que significó este período de triunfo de las construcciones metálicas tiene para nosotros el interés de las comparaciones: los estilos internacionales más en boga actualmente son cultistas: recuerdan, expresan o profetizan, todo en términos de lenguaje estético, de "creación" arquitectónica, tan arqueológicas como las discusiones de Viollet - Le - Duc y sus opositores, que tenían ciencia, pero no intuición, es decir, que desconocían el verdadero rumbo de las cosas por venir.

Buckminster Fuller, con sus diseños, manifiesta una intuición de la mentalidad tecnológica que el estilo internacional con Gropius, Le Corbusier y Mies Van der Rohe fue incapaz de adquirir.

La arquitectura, hoy como en tiempos de John Ruskin, quien afirmaba que "una estación de ferrocarril no será nunca arquitectura", quizás se halle y se enseñe donde menos se piensa.

Ochenta años después que se construyera en Gran Bretaña el primer puente metálico del mundo, Chile tenía el primero sobre el río Maipo (1859).



MERCADO CENTRAL 1868-72



PLAZA DE ARMAS DE SANTIAGO 1859

Treinta años después del primer tren europeo se inauguraba el ferrocarril de Santiago a Valparaíso (1863) y antes aún el de Caldera a Copiapó, (1851). Muy tempranamente, en 1868, se inician los trabajos del primer edificio metálico, el Mercado Central. Y al comienzo del período de las grandes exposiciones mundiales, que tiene su apoteosis en la de París de 1889, Chile organiza en 1875 la Exposición Internacional de la Quinta Normal cuyos gastos excesivos, dice Encina, pueden considerarse entre las causas de la crisis económica que se inicia al año siguiente.

Sin embargo, el primer intento de instalar en Chile unos Altos Hornos es sólo de la primera década del siglo XX; los altos hornos de Corral, filial de la firma francesa Schneider y Co. Creusot, que los mantiene en funcionamiento de 1910 a 1911. Sólo en 1924 vuelven a trabajar con la formación de la "Compañía Electrosiderúrgica de Valdivia".

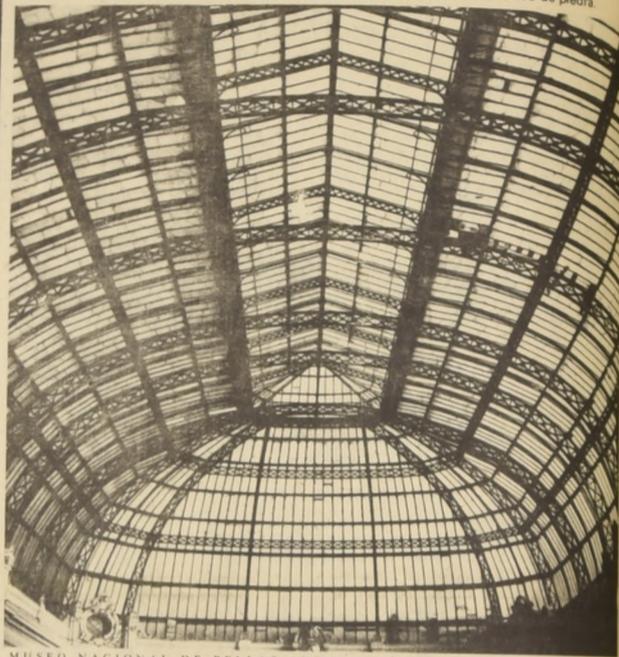
Es decir, durante 65 años todo el hierro para construcciones que se usó en Chile fue traído de Europa o Estados Unidos. Y no sólo el hierro, sino el puente o el edificio completo fueron, en la mayoría de los casos, enviados pieza por pieza para ser armados en Chile, según proyectos hechos en esos países.

En cuanto al proyecto y construcción del edificio o puente, había varias

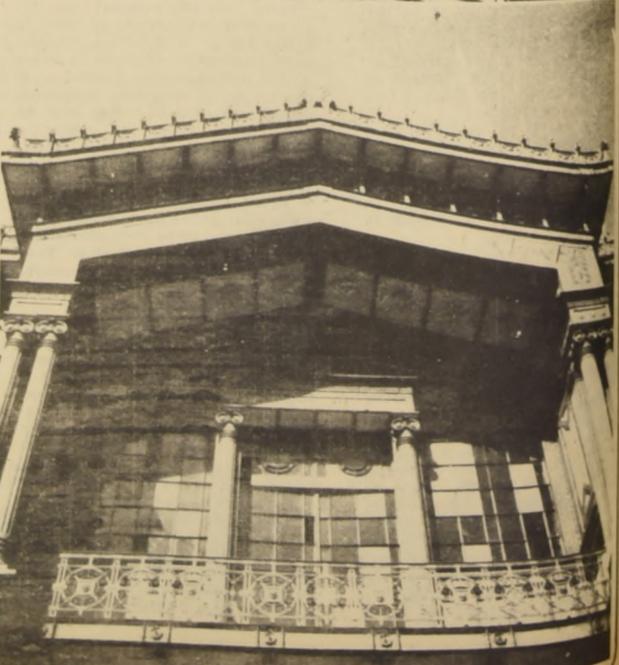
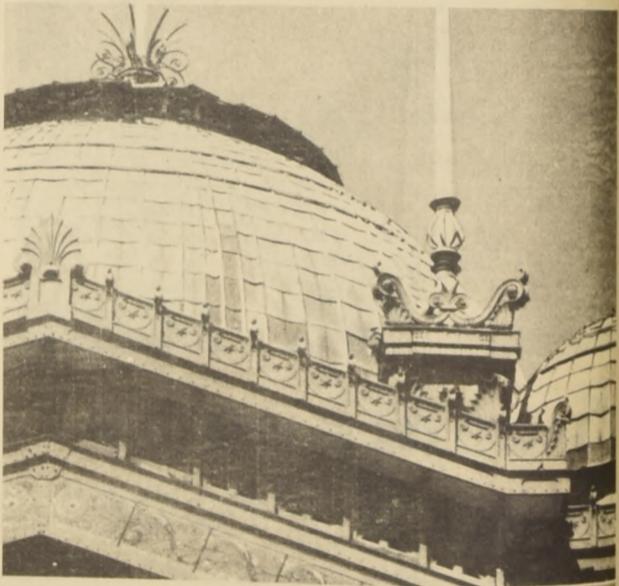
posibilidades: 1. — Se encargaba directamente el proyecto, ejecución y montaje a una firma extranjera; Iglesia de San Marcos y Edificios de la Aduana de San Pablo en París de la firma Eiffel y Colpabellón Paris de la Quinta Normal, Buffalo, EE. UU. 2. — Se encargaba el diseño del detalle y ejecución a una firma extranjera, sobre planos generados en Chile. Mercado Central, edificio comercial Edwards (actual farmacia comercial) Estación Mapocho. 3. — Se proyecta y construye íntegramente el edificio en Chile encargándose el perfil al extranjero: edificio comercial Gath y Chávez, edificio de la Bolsa de Comercio.

Los edificios de este último grupo todos tienen la estructura recubierta por otros materiales. Con estas características existen varias iglesias, todas posteriores a 1913: la basílica de San Alfonso (avenida Blanco Encalada), de 1919; la iglesia de la Purísima en calle Huérfanos, de 1921; la parroquia de Sta. Elena en barrio Estación Mapocho.

Es decir, aquellas construcciones metálicas en que el arquitecto en Chile interviene desde lo general, hasta el diseño de los detalles — a las verdaderas obras de arquitectura — se refieren a aquellas en que se recubre la estructura, no se expresa como tal y se asimila a un neogótico o neoclásico de piedra.



MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES 1913



PABELLÓN PARIS 1888

Por
Monserrat
Palmer





El truco que no se ve

Desde "El Gabinete del Dr. Caligary", que fue uno de los primeros films en que los actores se caracterizaron, en seres homínidos, cambiando su aspecto físico con algunos trucos, se han filmado centenares de películas, cuya atracción principal, la constituye un ser monstruoso. Ha habido de todo: seres humanos caracterizados de peces o vegetales; hombres lobos, que atacan a sus semejantes al embujo de la luna llena; vampiros, tales como el húngaro Bela Lugosi que se hizo famoso con su caracterización del conde Drácula, héroe de la novela de Bram Stoker. Pero, quizás haya sido, el mejor caricato del cine, el desaparecido Lon Chaney, a quien apodaron "El hombre de las mil caras". Ese sobrenombre le vino a Chaney, como anillo al dedo, pues fueron muy pocas las películas en que se presentó con su verdadero rostro. Ha sido más de cuarenta años los espectadores se asustaban, cuando Lon se daba vuelta al público mostrando el horrible rostro de Erik, la creación de Gaston LeRoux, para el film "El fantasma de la ópera". Y luego, el gran actor nos estremeció con su "Cuasimodo" de "Nuestra Señora de París", o con el pirata, del "Tuerto de Mandalay".

Posteriormente, Frederic March, un actor de la vieja guardia, logró un triunfo cuando filmó "El Hombre y el Monstruo", al hacer una excelente caracterización de Mr. Hyde, el diabólico ser que creó Stevenson. Más adelante, Spencer Tracy, filmó también esa película, pero no llegó a igualar, al Hyde de March.

El actor inglés Boris Karloff se hizo famoso en el cine precisamente, creando seres monstruosos, tales como Fran-



kenstein, La Momia y otros y, al igual que Lon Chaney, Karloff fue explotado en el cine, por sus muchas caracterizaciones de terror, al extremo que son bien escasas las películas en que el actor inglés trabajó con su propio rostro.

El cine posee un stock de trucos que el teatro jamás podrá tener. Hoy en día, cualquier actor puede pasearse por ciudades lejanas y exóticas sin moverse de los estudios. Mediante espejos o películas superpuestas puede lograrse ese milagro. Y un actor puede ir desapareciendo paulatinamente de la vista del espectador, con un truco de laboratorio: esfumando poco a poco su imagen, en el negativo, mediante sucesivos baños de prusiato u otro polvo de la química moderna. Tal fue el caso de Claude Rains, cuando llevó a la pantalla al "Hombre invisible", la gran novela de G. H. Wells.

Cuando José Ferrer, caracterizó al pintor Toulouse Lautrec, en el magnífico film "Moulin Rouge", sobre todo, cuando el pintor se mostraba andando, Ferrer tenía que actuar escasos minutos pues, sus piernas se acalabraban en las rodillas que tenía atadas con una correa. Y eso tenía que hacerlo así,

pues Lautrec, tenía muy cortas las piernas, de resultas de un accidente que había tenido en su niñez.

Y volviendo a los trucos, en que un hombre puede transformarse en un animal, fuerza es que nombremos aquí a un italiano, afincado en Hollywood, Alberto de Rossi, que con un ingenio para la caracterización se ha hecho famoso en la Meca del Cine. De Rossi, fue el que ideó cómo transformar a los actores en monos, para la película de Charlton Heston, "El Planeta de los Simios".

En esta nota, damos también una secuencia fotográfica, para que el público vea lo que logra conseguir este maestro del maquillaje. Vemos a la actriz, Xim Hunter, a quien el arte de Alberto de Rossi, logra transformar en una mona y luego, podemos ver, al verdadero rostro de tres intérpretes de ese film y sus respectivas transformaciones. Así pues, el arte de la caracterización en el cine, ha llegado hoy en día, a lograr cosas portentosas. Ya quedaron atrás las pelucas o las barbas postizas de antaño. Hoy en día, el arte de la caracterización, marcha, mano a mano, con el progreso del cine.

CHEMIN

Psicología del Accidente de Tránsito

Los accidentes de tránsito según la Organización Mundial de la Salud, constituyen el tercer flagelo de la humanidad, siguiendo al de las enfermedades cardiovasculares y al de los tumores. Para gente de menos de 40 años sería, más exactamente, el segundo. En todo el mundo 400.000 personas pierden la vida a causa de accidentes de tránsito y desde el comienzo de la motorización los heridos, muchos de ellos han quedado inválidos para siempre son no menos de 39 millones. Las víctimas de los accidentes aéreos, ferroviarios y marítimos son considerablemente menos numerosas que las víctimas del automovilismo: con el agravante de que este tiende a aumentar de año en año.

La medicina psicosomática revela que en muchos individuos existe una verdadera predisposición al accidente, se la denomina con la expresión inglesa "accidente proneness". Observaciones efectuadas en las fábricas muestran que, por ejemplo, si por cada cien obreros se verifican cien accidentes, nos significa que corresponda un accidente a cada obrero; hay individuos predispuestos que concentran sobre sí el 80% de los accidentes. Un fenómeno análogo se produce en el sector de la motorización. Los psicólogos concuerdan —aunque con matices diversos— en considerar que el individuo inclinado al accidente se caracteriza por tener conflictos interiores, una educación demasiado rígida o sentimientos de culpa. Se asegura que una prueba grafológica puede identificar a tales individuos, cuyas firmas son generalmente entrecortadas, con líneas o signos gráficos de variados géneros.

Por lo que se refiere al automóvil, se calcula que el 80% de los accidentes

depende del factor humano, mediante culpa por violación de las normas del código, o bien debido a un comportamiento genéricamente imprudente que favorece la desgracia. Algunos psicólogos dividen en cuatro categorías a las personas propensas al accidente: los exhibicionistas, los frustrados, los ansiosos, los fantásticos. En los dos primeros casos el comportamiento peligroso es una reacción a complejos de inferioridad y a conflictos de la subconsciencia. El cuarto caso es propio de personas que al guiar un auto-móvil pierden la relación normal entre la realidad y la fantasía, y se creen omnipotentes, como si el auto fuera para ellos una especie de alucinógeno. El tercer caso incluye a personas "insospechables" que normalmente logran disimular su ansiedad tras un comportamiento frío y equilibrado. Pero su ansiedad, su indecisión, e irgen bruscamente en momentos difíciles, cuando se impone una acción rápida y segura, como con frecuencia ocurre guiando un auto-móvil: pierden el equilibrio y cometen tonterías inconcebibles.

Otros psicólogos hablan de complejos de inferioridad, de deseos de venganza de jactancia, de complejo de curiosidad que induce al conductor a distraerse con lo que ocurre en el auto mismo o mirando el paisaje.

El remedio contra estos motivos psíquicos sólo puede consistir en atentos exámenes preventivos, en medidas represivas eficaces, como el retiro del registro, en amonestaciones macabras o si es posible, más sutiles, del tipo de la fotografía de niños con la leyenda: "No necesitamos un papa veloz necesitamos un papá". En realidad, para reducir el número de accidentes, sería necesario curar de sus complejos a los automovilistas.



Los placeres de un piloto de globo

Wolfgang A. Hauelsen, de 40 años de edad, es la tranquilidad personificada: un individuo ecuaníme, con nervios de acero, que muy pocas veces pierde la paciencia. Este hombre de nervios tan equilibrados tiene empero un gran "defecto": se encuentra muy frecuentemente en las nubes. Y no por un minuto o dos; durante horas. Porque en tales casos no quiere volver a la tierra, donde se gana el pan como corredor de inmobiliarias e hipotecas. Y es que Wolfgang A. Hauelsen es un apasionado piloto de globo libre. El único en Hamburgo, el único en las ciudades hanseáticas.

Porque aunque existe desde hace doce años la "Sociedad para el fomento del vuelo con globo libre de las ciudades hanseáticas Bremen y Hamburgo e. V.", la realidad es que el fundador, presidente único y afiliado único con carnet de aerostata es Wolfgang A. Hauelsen.

En todo el mundo no existen más que 259 pilotos de globo libre con licencia

oficial (133 de los cuales en Alemania), que disponen solamente de 165 globos (35 en Alemania). Tres de ellos son de propiedad del corredor hamburgués, que con ello ha convertido a su lugar patrio en una "Ciudad libre de la Hansa y del Globo". Además, es presidente de la "Comisión Internationale d'Aerostation", con sede en París, la asociación mundial de los aficionados al vuelo en globo, y uno de los participantes más activos en las competiciones internacionales.

Nos encontramos con él en su bar casero, que — como podía ser de otra manera — ha surgido de una canastilla de globo. Los numerosos grabados en las paredes, los libros en las estanterías, los vasos de cerveza y las copas premios son simples variaciones de un mismo tema.

Vale la pena escuchar las palabras, las historias de Wolfgang A. Hauelsen. En realidad, todo comenzó de la manera más normal y sencilla: en 1957 fue invitado

por un amigo a participar en un vuelo en globo. Sus palabras adquieren un tinte de ensañación: "Me quedé entusiasmado. A unos 800 metros de altura nos hallábamos suspendos en el aire. Podíamos percibir todavía, aunque muy débilmente, el cacareo de las gallinas y los ladridos de los perros. Y sin embargo allí arriba la calma era absoluta. Nos movíamos con el viento, aunque no fuese más que un soplo e incluso cuando soplabla una ráfaga no se movía ni un sólo pelo, porque nos trasladábamos a la misma velocidad del aire. Allí nació mi pasión por el globo."

Hauelsen inició inmediatamente el aprendizaje, que finalizó tras dos años de prácticas con el examen para obtener el carnet de piloto de globo libre. En el período de aprendizaje han de efectuarse siete vuelos en globo libre bajo condiciones atmosféricas determinadas y bajo la supervisión del "profesor". Así por ejemplo, hay que efectuar un vuelo con una temperatura de cero grados centígrados, porque las temperaturas del aire son el movimiento, el impulsor, el timón deciden en fin el curso del globo.

Con ello había conseguido su primer objetivo: Hauelsen adquirió su primer globo, uno de muy pequeñas dimensio-

nes, pero con el que podía elevarse por los aires. El globo "Hamburgo" tenía una capacidad de gas de 600 metros cúbicos y costó 18.000 marcos.

Lo malo es que en Hamburgo y sus alrededores no se dan las condiciones meteorológicas necesarias para un vuelo en globo. ¿Que hacer? Cuando se quiere algo, se dijo Hauelsen, se encuentra siempre la forma de hacerlo. El municipio de Ennigerloh, en las cercanías de Munster, puso a disposición del piloto de globos, por la modesta suma de cinco marcos al año, un molino de viento que le sirve de motor para el despegue. Desde aquí se eleva Hauelsen entre 12 y 15 veces al año, con sus amigos. Además de este globo, es propietario de uno con capacidad para 1.400 metros cúbicos de gas — coste: 40.000 marcos — y en 1971 recibió el tercer ejemplar con capacidad para 900 metros cúbicos.

El apasionado de los globos libres, soltero todavía, no comprende, por qué nadie quiere aprender a pilotar un globo. "Muchos son los que quieren volar conmigo pero a ninguno le interesa aprender." Por ello sigue siendo un piloto solitario.

(Hamburger Abendblatt, 17 de Septiembre de 1970)

Un pionero del arte moderno

EXPOSICION RETROSPECTIVA DE OBRAS DE JOSEF ALBERS EN DÜSSELDORF

Su "Alabanza al cuadrado" se ha convertido para muchos artistas en una alabanza al mismo Josef Albers. La importancia que para el arte op reviste el antiguo maestro de la Bauhaus de Dessau y Berlín corresponde a la de Marcel Duchamp en el arte pop: una figura de paternidad del arte moderno, de la que ya dos generaciones han aprendido a ver los colores de otra forma. El libro de Albers "Interaction of Colour", un texto sobre la psicología del color y del entrenamiento visual que dedicó a sus millares de alumnos, se ha convertido en un factor determinante del arte óptico y del "hard edge".

La actual exposición en la galería de arte de Düsseldorf, que el americano-germano de ochenta y dos años de edad considera como una "rendición de cuentas", como la última retrospectiva completa de la obra de toda una vida, exposición que por tanto obliga, y en la que él mismo terció activamente, nos prepara la ocasión para repensar de nuevo el importante papel de Josef Albers.

La exposición comprende con sus doscientos sesenta pinturas, aguafuertes, dibujos y obras gráficas todas las épocas sustanciales en la obra del artista, desde sus comienzos en 1916 con tallas y linóleos "Casa de mi patria" y "Sandgrube" hasta sus series rojas más recientes "Homage to the Square", pasando por los trabajos de su época de la Bauhaus. Por su selección de obras se corresponden con el gran tomo de cuadros suyos publicado por Eugen Gomringer en 1968, con ocasión de los ochenta años de Josef Albers. Excluidos solamente se encuen-

tran los vidrios pintados de la época Bauhaus. La razón es evidente: el riesgo de transporte es demasiado grande. Así, el único cuadro de este tipo, de 1925, prestado por el museo de Morsbroich, aparece en cierto modo como una "pars pro toto".

Las mayor parte de las obras expuestas fue seleccionadas en el taller del artista en New Haven por este y un amigo suyo y conocedor de su obra, Werner Spiess. El resto son préstamos del museo de arte moderno de Nueva York y de museos holandeses y alemanes. Llama la atención que los museos alemanes posean tan pocas obras de Albers. En Alemania sólo hemos sido conscientes de la labor de pionero de Albers en la configuración visual del siglo veinte con el éxito y empuje operado en Norteamérica por el arte op, el cinético y la pintura "Hard Edge". Pruebas de ello tenemos no únicamente en la "cuarta documenta" de Kassel en 1968, que se colocó casi enteramente bajo el símbolo de esta tendencia artística y consagró al mentor Albers un salón aparte.

De las dificultades de espacio de la galería de arte de Düsseldorf, concebida exclusivamente para formatos de cuadros de grandes dimensiones y objetos gigantes, los organizadores han hecho virtud. Los principios de composición bidimensional y espacial de los cuadros de Albers se repiten en la constelación de su enganchamiento unos con otros. El "Homenaje al cuadrado" se multiplica en las enormes dimensiones de las paredes, las series de variaciones adquieren nueva variedad por su estrecha colocación unas



Josef Albers: "Introitus"

(Foto Katalog)

al lado de otras, como demostración de la tesis de Albers de que no existe la solución definitiva, sino la modificación permanente.

Paredes divisorias en diagonal y nichos

en la misma línea prosiguen la abstracción geométrica de los cuadros. Lo asombroso es que las series, tal como se presentan en Düsseldorf, no surgieron en ese orden cronológico. El intervalo de tiempo entre una variación y otra es a menudo de varios años.

La exposición, que comienza con cuadros de máscaras y flores, de los primeros días del artista, pero sin fecha, pone de manifiesto la variedad de la obra de Albers, que en la mente de muchos queda agotada en la combinación de cuadrados y escala cromática descentrados ópticamente. En cuadros figurativos, pintados muy posiblemente entre 1915 y 1920, Albers ha iniciado ya su concepción del cuadro. El cuadro en el cuadro, el escalonamiento, resulta del enmarcar repetidas veces lo que se describe en él.

Esta determinante, que en la obra de ancianidad de Albers se acentúa, estimula la vista, exige una visión alternativa. "Cuando pinto", dice Albers, "en primer lugar pienso y veo colores, no como el revestimiento de una forma, sino como color en movimiento permanente e interno, no en interacción e interdependencia de los colores vecinos, sino agrediendo".

En su obra gráfica de las "constelaciones estructurales" y en su "Graphik Tectonic", Albers prescinde enteramente de esta dinámica del color. Lo importante aquí es la entreveración de líneas que producen la ilusión de espacio y de volumen. Esta entreveración compuesta de cubos carentes de líneas de perspectiva adquieren el carácter de verdaderos acortijos gráficos por el engaño visual que producen en el observador. El ojo de este toma parte en el juego: busca soluciones, y en el momento en que cree haber percibido, una nueva trampa visual le hace perder seguridad y confianza. En forma análoga, los "Graphik Tectonic" crean formas "compentradas irrracionalmente", como llama Albers las líneas de sus construcciones engañosas. Es menester leerlas en dos y tres dimensiones. Un procedimiento que no se puede realizar racionalmente.

Barbara Cator

HUGO CORREA, EL AUTOR DE "EL FORASTERO"

Por una omisión involuntaria en nuestra edición dominical pasada no apareció el autor del cuento "Forastero" es un relato de Hugo Correa, el más destacado autor chileno de obras de ciencia-ficción. La crítica ha elogiado justamente "Los Altísimos", "Los Titeres" y "El Que Merodea en la Lluvia", sus libros publicados en Chile. Algunos de sus cuentos han aparecido en publicaciones literarias extranjeras, de circulación internacional.



La noche del sereno

Aún se discute de Cesare Pavese

Hace veinte años, un caluroso sábado de agosto, Cesare Pavese se suicidó en un hotel de Turín. Junto con Vittorini era considerado el mayor exponente de la cultura italiana de posguerra, en la medida en que Camus y Sartre lo eran en Francia. Al conmemorarlo, la crítica polemiza sobre los méritos del escritor piemontés, que en toda su vida luchó con la obsesión de la muerte.

La verdad es que la polémica surgida acerca de los méritos de Cesare Pavese tiene un contexto tendencioso que falsea hasta lo que está claro y es reconocido. Reconocido es el hecho de

que Pavese, el mayor estilista de nuestros años, ha sido un gran exponente del decadentismo antes que un decidido neorrealista. La literatura fue su destino. En su producción (sobre todo en sus poesías y en sus diarios) se dibuja una riquísima aventura espiritual, agitada y atormentada; y en este sector de su obra no domina solamente el tono pesimista y desconsolado; antes bien, nos encontramos ante repentinas aperturas hacia un mundo moral claro, severo, consciente de las fuerzas motoras de la existencia, de los impulsos y fermentos que la razón domina, dirige y

aclara haciéndolos confluir en las corrientes positivas del pensamiento y del arte.

Sus cuentos reflejan la maduración del hombre y del escritor, definiendo poéticamente un ambiente real y profundamente sentido, perfeccionado el lenguaje que expresa una conciencia doliente y dramática. Desde los primeros y sombríos cuentos de conflictos amorosos e incomunicabilidad humana hasta las rápidas iluminaciones casi metafísicas de las prosas de los años 40, llegando a la densa y límpida forma de narrar que será propia de sus novelas.

Libros como "Feria d' agosto", "Il compagno", "La Luna e i falò", "Il diavolo sulle colline", "Notte di festa", "Paesi tuoi", y sobre todo, "La bella estate", han pasado en sus distintas ediciones de un millón de ejemplares. Esto no significa que Pavese pertenezca a la literatura de consumo. Y la prueba de ello se tiene precisamente en los críticos "objetivos" que buscan y analizan las contradicciones y las ambigüedades del escritor. Dice uno: "Contrariamente a los encandilamientos de tantos ilustres observadores, se está comprobando lo escasamente creíble que resulta el narra-

dor, tan a menudo distraído por la tensión formal, por el hermitismo amanerado, por su ambición trágica. Tratemos de rellenar esas hojas fatuas tan próximas a desprenderse. Qué refinada escualidez, qué enojada pobreza, qué obsesiva y monótona invención sintáctica y lexical... Es lo contrario de un clásico... Sin embargo, y de igual bando, es en seguida recordando el poderoso realismo y el alto contenido poético de "Dialoghi con Leucó": mitología absolutamente moderna, dibujada con pureza y coherencia. Y así podemos concluir que si Pavese sólo hubiera escrito "Dialoghi con Leucó", las páginas de sus diarios, las poesías de "Lavorare stanca", ya estaría más que justificado su tránsito por este mundo, ya tendría derecho a que se le reconociera una dimensión indiscutiblemente excepcional.

